中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
[illegible]
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七零七零六 採訪部：八零零八七 七三四九二 營業部 廣告部：八三五四零 七九三零七 社長室：八零七零八 總編輯：八二四五五 經理室：七五零五六 七七二六 中區辦事處：七五四九五 七一七三八
電報掛號：二零七五 郵箱：六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）新聞紙第一七二八二號

美警對金龍血案束手無策
恐懼惡勢力報復 無人敢挺身作證

【舊金山五日路透社電】警方今日追尋三個衝入唐人街一間酒家亂槍掃射的蒙面槍手，事件中有五人被殺，相信是與華人幫會間的毒品戰有關。

此外還有十人在金龍酒家的槍擊事件中受傷，其中二名受傷男子的情況嚴重。

警方較早時承認對此案仍毫無線索。

警方只能辨認出五名死者中的一名——一個相信是幫會成員的十八歲美籍華人。警方發言人稱：其他幾名被害者相信是白種人。

事發時酒家內約有五十個顧客，槍手進入時均戴上絲襪面具，其中一個手持短槍的槍手直接行往貼近門口的餐桌，向辨認出身分的方·卡爾文（譯音）連開十多槍。

第二名槍手則用一支點三八左輪亂射，第三名男子則登上閣樓用機關槍向下面掃射。

槍手數分鐘內便乘搭一輛深色的四門轎車離去。

警方發言人對路透社記者稱：據知唐人街青年幫會的成員是金龍酒家的常客，他們於過去十年互相仇視敵對，大部是因毒品和勒索事件。

過去八年，唐人街共有卅九宗兇案與幫會衝突有關，但星期日的槍擊事件首次有無辜的旁人被殺。發言人稱：差不多查問了所有顧客和酒家職員，但大部分都顯得不合作。他說：「每次涉及唐人街青年幫會的暴力事件，情形都是這樣。」

兇徒隨而向店內各座顧客亂槍掃射，其中一人則急步走上梯級向下層宵夜人士開槍，初步估計超過廿發，開槍斷斷續續，看來是有計劃的找尋目標。歷時約一分鐘然後奪門逃去。

黑幫大火併殃及旁人 華青社頭目死亂槍下
遇害者增至六名尚有多人垂危

【本報記者舊金山長途電話報導】舊金山唐人街金龍大酒家於星期日凌晨「當地時間」發生一宗華人黑幫大火併的屠殺案件，三名相信是華人的槍手，分持自動武器，首先將一名「華青社」頭目亂槍擊斃，繼而向百多名顧客亂槍掃射，造成五男一女死亡，十人重傷，死者均為華人。

案發後當地大批警員及警方首腦人物前往現場作通宵調查，但目擊此案的華人均守口如瓶，使以後的偵查工作倍加困難。

當地一名警察首腦指出：他有理由相信，此宗血腥火併屠殺案件，是由於當地華人的黑社會幫會之間的利益衝突所引起，但目擊的華人均不願提供線索，使調查工作增加困難。

據一名不願透露姓名的華籍男子指出：案發時他亦在「唐人街」華盛頓街的金龍大酒家內，該店是當地「華青社」的黑幫份子經常聚集的地點，從三名蒙面槍手的身型來看，相信是華人，而槍手的目標可能是針對「華青社」份子而非酒家，但記者問他是否願意向警方提供線索，他避而不答，隨即離去。

又根據另一名華僑指出：當地華人之所以不願作證的原因，係由於唐人街地方少，人口多，主要的街道祇有一條都板街及幾條橫街，而黑幫亦經常在區內聚集犯罪，出頭作證很容易被黑幫認出而招致殺身之禍，為了生活各人祗好明哲保身。他又坦認當地法律過於「寬宏大量」，對罪犯的阻嚇效果不大。」

據當地華人稱：唐人街的華人黑幫頗多，大部份都是三五成群自立門戶的，最大的黑幫除華青社外，尚有烏組、及方組，這些成員，很多都是來自香港的移民。

煞神闖入彈如雨 顧客嚇得魂魄飛
紛紛撲倒地上爬入枱底

案發於星期日凌晨二時許，三名亞洲人身裁的男子，以尼龍絲襪蒙面，其中兩人手持自動步槍，另一人手持點四五口徑的自動手槍，闖入金龍酒家，三人張眼一望，就對正近門前的其中一張檯亂槍掃射，一名青年當場連中六槍，倒斃地上，該名男子事後證實是一名姓方的當地華青社的頭目，與他同坐的幾名華人亦告遭殃。

酒家恍如大戰場 血跡斑斑人間地獄
死裏逃生抱頭痛哭

據一名死裏逃生的美籍白人婦女說：案發時，她與丈夫一同宵夜，其夫面對大門，當目擊開槍後，立即鑽入檯底，並大聲叫她躲避。當她同時在檯下躲避時，發覺背部對正大門又毫無遮掩，企圖找尋有利位置，正當她打算跑走過對面一名婦人的躲避地點時，幾顆子彈立即在她面前及頭上飛過，當場嚇至魂飛魄散，雙腳也無法移動。同時她又發覺對面的婦人已被流彈擊中口部，血流如注。

她在描述當時情況時表示：案發時，店內簡直就是一個地獄，百名顧客在聽聞槍聲後，立即鑽在檯底，或找尋有利位置，有些找不到躲避地點的人，在本能的反應下，索性在躲避的人堆後面匿藏，以避過子彈的掃射，現場充滿恐怖的尖叫聲，槍彈聲，與杯碟被子彈擊中的聲音，各人好像置身一場大戰，當兩派開火時，她們正在戰場上逃難。

她又稱：直至兇徒離去之後，各人仍在滿佈血跡的檯底下躲藏，隔久才敢走出大門，互相抱頭痛哭，事後她才知道，招呼她們的一名華籍侍應生中槍斃命，而他遺下一妻八子女從此便孤苦無依。

大批警方人員及後聞報趕至調查，統計下，發覺此宗火併案共造成六人死亡，十人重傷。死者均為華人，其中五男一女，在重傷者當中，其中有兩人情況危殆，當中包括有美籍墨西哥人及白人。

警方人員最感頭痛的，是當地華人一如過去的不敢出而作證，警方曾勸告目擊的華人作證，但無人敢發言。

據一名警員指出：當地華人不敢作證，他們對當地黑社會此種害怕程度，難保以後不會再有同樣事件發生，對於今次火併事件的真相尚在調查中，無法獲悉。

死傷者多去自香港 與當地黑幫無關連

【本報訊】舊金山金龍酒家屠殺事件，中槍死傷人士據說多數是來自香港的華人，他們分別於不同時間移民到美國。

六名中槍死者，其中一人已證實是來高方十八歲，他於十年前舉家移民到美國，目前在港並無任何親屬。

據來高方的母親表示：當夜她與死者在金龍酒家宵夜，在開槍事件後，其子於送往醫院急救而不治斃命。他為人乖巧，從未參加幫會，其父早於十年前逝世，其兄數年後亦相繼死亡，如今其唯一的獨子亦意外死亡，遺剩下來祇有她及三名女兒相依為命。

有親友在舊金山的香港居民，對當地的屠殺事件，均極表關心，紛紛致電報社或電視台查詢死傷者的名單，但到目前為止，死傷者名單仍未見公佈。

威尼斯搖櫓船大賽： 這是九月四日威尼斯大運河一景。當時有數以百隻搖櫓的船隻參加平底船大賽，他們是以搖櫓人的數目及船隻體積而分組。該日比賽的高潮是古式船隻遊行，它們被有八名穿傳統服裝的搖櫓人並用金碧輝煌的塑像作裝飾，這些競賽及遊行是該城市旅遊季節每年一度的高潮項目。

巴解頭目卡拉夫稱 巴解突擊隊獲准在西德工作謀生

【貝魯特五日路透社電】巴解頭目卡拉夫於本日在此間發表的一篇訪問記中說，西德正以居留及工作准證發給巴勒斯坦突擊隊。

卡拉夫是巴解的第二大頭目，他對貝魯特週刊說，在最近發生的內戰中，許多巴勒斯坦人經已離開黎巴嫩，前往其他國家找尋工作。

「今天，西德把居留及工作准證發給持有巴解的「法塔」發給的會員證或巴解人民陣綫的會員證的突擊隊員。」巴解人民陣綫是極力反對與以色列達成任何解決的和平要將這個猶太國廢滅的。

卡拉夫沒有說西德是在什麼時候開始這樣做的，也沒有說已有多少張這樣准證已被發出。

這名巴解頭目又說，以色列計劃把佔領得來的約但河西岸，置於以色列，約但和聯合國聯合託管之下。

今次事件最嚴重 怨怨相報無期了
金龍照常營業·員工心情沉痛

一名駐守唐人街的警察表示：當地的華人黑幫，經常都為着彼此之間的恩恩怨怨而互相報復，而在這個華人社會裡，一如十九世紀與廿世紀的華人社會一樣，都是有冤報冤，有仇報仇。

案發後的早晨，死者的家屬紛紛前往殮房認屍。

據警方報導：自一九六九年以來，舊金山共發生卅九宗華人黑幫火併事件，而以今次事件最為嚴重。

發生火併屠殺案的現場金龍酒家，於星期日上午「當地時間」亦照常營業，店內員工於清洗血跡後，一如過去的擺設餐具，但他們的心情已顯得十分沉重。

美第七艦隊司令表示 印度洋水道價值高 應續對全世界開放

【馬來西亞檳城五日法新社電】一位美國海軍將領今日表示，美國樂於看見印度洋水道公諸世界各國。

美國第七艦隊司令海軍中將鮑德溫今日在此間對記者說：印度洋是能源供應的重要通道，故應繼續向全世界開放。

鮑德溫談及他轄下的艦隊在印度洋及太平洋的任務時說：第七艦隊是保衛和平的常備力量。

他續稱，美海軍的存在顯示美國意欲在該區域保持和平。第七艦隊對任何勢力或國家俱無敵意，亦不對任何人構成威脅。

談及蘇俄在該區域擴展海軍力量，鮑德溫認為蘇俄在印度洋的海軍勢力的確是相當龐大，至於是否構成威脅，則視乎蘇俄本身的意向。

繼「星期日快訊」無報後 每日快訊與旗幟晚報 因印刷爭執而暫停刊

【倫敦五日法新社電】自昨日「星期日快訊」未有出報後，「比維布祿克」集團的倫敦報章「每日快訊」及「旗幟晚報」，均因為印刷方面的爭執而於今日未有出現。

一名管理部發言人謂：這些印刷工人是屬於「工程工人聯合工會」的，他們在工作時間召開一次工會會議後，便未有遵守合約而拒絕恢復工作。

發言人稱：無論在任何情形下，因為印刷機有些零件仍然失蹤，故此生產不能恢復如常。

該三份報章的銷量為：「星期日快訊」有一百萬份，「每日快訊」有三百二十萬份，而「旗幟晚報」有五十萬份。

「每日快訊」的發行並未受到影響。

【倫敦四日美聯社電】英國第三家最大報紙「每日快報」，曾召蘇格蘭場警探總部警探，前往調查重要的製電版機不翼而飛之事。其後，該報於星期日晚，不在倫敦印刷。

出版該報的麥拉發加行投資公司一發言人稱，該報經因此少銷了百餘萬份報紙。

星期六晚，該報的艦隊街事務所內的維修工作人員，曾與管理當局人員發生爭執，該報的星期日版，因而亦少銷了約兩百萬份。

管理當局稱，這些人員拒絕結束一次集會而採取了自行解職的行動。他們的工會於他們換班時召集此集會，討論工資方面的要求。這些人員被驅離開事務所後，當局即發覺該製電版機失去了。

管理當局又稱：經過緊張的搜尋後，已在該事務所內尋回若干件週六被盜的該機零件，但重要部份的零件仍不知所蹤。

被控叛國煽動暴亂等罪 泰十八左翼青年不認罪

【曼谷五日法新社電】十八名於去年十月六日血腥暴亂中被捕的積極分子，今日宣稱他們無罪，不承認為共黨分子和有叛國與謀殺行為。

在擠迫的軍事法庭中，前泰國全國學生中心（現已解散）的總書記巴亨宣稱，軍事法庭無權審訊此等案件，原因是所有十八名涉嫌者被捕時都應受到一九七四年憲法中的言論自由保護。

他們十八人以前大部分是學生領袖，他們被控進行共黨活動、叛國、煽動暴亂、謀殺和企圖謀殺、傷害政府官員和拒捕，侵佔與損毀政府建築物和非法藏有軍火等。

被告的親友經已去函美國總統卡特，聯合國秘書長華德翰與美國國會人權小組委員會的主席費利沙等求公平審訊。

去年十月暴亂後當局便發表了一張有一百零六名疑犯的名單，他們十八人就是其中一部分，另外三十二人逍遙法外和五十六人保釋出外。

去年暴亂中超過三千人被捕，但稍後幾次不同「復原」期間後便獲得釋放。

暴亂是由對二名被殺積極分子的笑引嘲起，其中一人據稱酷似泰國王子。

英國罷工風潮風起雲湧 四十個主要電力廠 昨起連續罷工兩日
過半地區將缺電力供應

【倫敦五日法新社電】一次為期兩天由主要電力供應站工人舉行的非正式罷工將於今晚格林威治時間二十一小時開始。

商店侍應員宣稱支持一百七十個電力站中的四十個的工人罷工。罷工的電力站是供應超過半數英國電力的主要電力生產站。

該等工人要求工會施壓力使不定時工資由每週四鎊增加至十鎊。

預料最大的影響將於星期二早上大量工業需要用電時可見。

【倫敦五日美聯社電】正當碼頭工人領袖號召一次可能使所有港口陷於癱瘓之全國性罷工行動時，英國四十個主要電力廠的工人又訂於星期一展開一次四十八小時之野貓式罷工。

正當工黨政府在週一揭幕的工會大會面臨一次嚴重的對峙局面之際，英國的工業問題日益增加。這次大會是在英國西北岸之黑池市舉行。預料大會將支持政府限制每年加薪百分十之薪酬限制政策。該政策受到工會一般會員之強烈反對。

國營之中央發電局提出警告，這次四十個電力廠工人罷工可能使部份電力供應停頓，英國全國共有一百七十個電力廠，電力工人要求加薪百分之一百五十，並加交通津貼及免費燃料。英國二萬八千名碼頭工人要求加薪百分之三十，彼等上一次於一九七二年曾罷工三星期，使該國經濟命脈的貿易陷於癱瘓。

聶榮臻坦認 共黨失民心
指摘共幹作風專橫 隱瞞錯誤說話浮誇

【北平五日路透社電】中共最受「尊重」的頭目之一的聶榮臻今天通令共黨，要把共黨本身塑造得更老實和更坦白的組織。

這名共黨七十八歲的頭目於理論刊物「紅旗」雜誌撰文，重提去月在此間舉行的「第十一屆黨大會」的理論。

他的文章，在今天北平各報發表，內稱黨幹部應講實話，用老老實實的詞句來講，並要停止使用毫無意義的口號。

聶榮臻新近當選為「政治局」委員，該局是共黨的決策機構。他說，三千五百萬名的黨員，個個都應該承認自己的錯誤，不浮誇，和要與說任何空言及謊話的傾向作戰。

他坦率地承認黨的聲譽在猛烈下降，這是由於近年來政治動盪所造成的結果，他指責被整肅的四人幫是禍魁。

他在題為「恢復與繼續保持黨的優良作風」的文章中說：當「四人幫」高高在上時，有些人要說謊話，是可以了解的事。

然而，他說，現時再不可以這樣做。黨員不應悲觀，他們於遇到困難和犯了錯誤時，應該說老實話。

他強調民主集中制的必要，他說，於透徹地討論後才可作出決定。他反對有些官僚的專橫傾向。

聶榮臻特別集中抨擊四人幫所犯的罪行——斷章取義和不公平地隨意使用責人的口號。

他承認在「數方面」出現嚴重的問題，他說，中共應少點專橫和多點民主。

英外相抵西班牙 強調改善關係 避談直布羅陀

【馬德里五日路透社電】英國外相歐文今天抵達此間及表示讚賞西班牙過向民主的進展，但他拒絕評論直布羅陀的前途。

在此間與西班牙官員作兩天會談的歐文告訴記者說：「將直布羅陀視為會談的主題是錯誤的。

「最重要的主題是西班牙申請進入共同市場及我們雙方的關係。」

西班牙長久以來一直宣稱直布羅陀是它的地方，但自一七零四年以來，一直為英國佔領。歐文說：西班牙與英國的關係非常良好，而且一直在穩步改善中。

他說：「我們已注意到並十分讚賞此地在過去數月來真正偉大地步向民主。」

「英國希望雙方關係將會從現在起有顯著改善。」

卡特撤軍計劃遭抨擊 撤軍僅履行大選諾言 並非為維持局勢穩定

【東京五日法新社電】前美國國防部長林斯非爾，批評卡特總統的撤軍和停止發展B1轟炸機計劃。

他在接受「日本時報」訪問時稱：撤軍計劃「僅是履行大選時的諾言」，而非為了維持穩定的軍事局面。

「我們過去在東北亞洲十分成功，對南韓、日本和美國來說，一個長時期的和平穩定是一個健康局勢。」林斯非爾說：「這局勢不應因突然的念頭或大選時的諾言而修改。」

這位前國防部長現時正在下田參加一個美日政治家、學者和記者的集會。他說卡特總統終止發展B1轟炸機是「大錯特錯」。

他說：「很遺憾B1轟炸機建費過昂，事實它提供的能力，價值比其他武器便宜。」林斯非爾發覺沒有武器可代替B1轟炸機，以滿足美國在未來數年得到一種有效的戰略性核子阻嚇武器的需要。

美限制輸電腦予盟國 慎防轉售給共產國家

【華盛頓五日法新社電】美國政府正收緊輸出電腦給一些可能轉賣電腦給共產國家的「同盟」。

國防部長白朗表示，這提議是防止高度科技儀器落入美國潛在敵人的手中。

他說，美國當局考慮制裁作出該等買賣的國家。

走資小宗派割據一方伺機而動 大陸廣播聲嘶力竭 促剷除四人幫餘毒

【香港五日新社訊】中共「第十一屆黨大會」已閉幕多時，但幾個省級電台仍呼籲繼續對「四人幫」追隨者的鬥爭。

此等電台包括福建的「福州電台」和江西的「南昌電台」。

較早時安徽的「合肥電台」亦作出同樣呼籲。

觀察家認為，此等呼籲表示出各省仍有未解決的問題，故需要繼續從工作人員和意識形態着手，以便清除「四人幫」遺下的惡毒影響。

「福州電台」今日廣播「福建日報」的一篇社論，呼籲共幹和群眾繼續對「四人幫」的戰鬥。

「我們必須繼續調查與『四人幫』陰謀篡權有關的人物和事物，直至水落石出為止。」

社論表示：「四人幫」追隨者組織嚴密，故呼籲徹底揭發「四人幫」的資產階級小宗派和他們的親密追隨者。

與此同時，「南昌電台」亦廣播「江西日報」的社論，謂要繼續調查與「四人幫」陰謀奪取黨國權力有關的人物和事物。

社論續說：「與現實緊密聯結，我們必須改正「四人幫」在意識形態、理論和路線上正誤的錯誤定論，和掃除他們遺留的惡毒影響。」

八月廿七日，「合肥電台」亦廣播「安徽日報」一篇作同樣呼籲的社論。

「安徽電台」引述該報社論警告說：「執行第十一屆黨大會繼續對四人幫影響力鬥爭的決議將無可避免同時出現不和平的尖銳和複雜鬥爭。」

它說「資產階級小宗派主義正在某些地方單位出現，此舉「足以干預和阻礙執行第十一屆黨大會的路綫。」」

中共領袖，包括最近復出的鄧小平，曾在「第十一屆黨大會」中提出警告，「謂掃除『四人幫』影響力的運動必須徹底執行到底。」

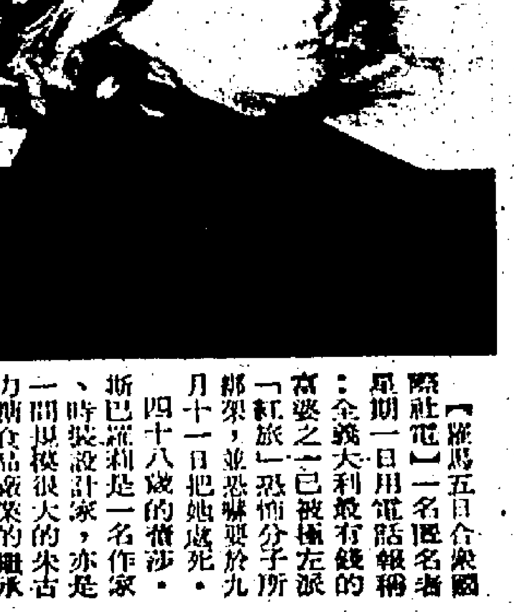
棉共軍肆意侵略 再越境襲泰村落
泰國已失陷七個邊境村

【曼谷五日美聯社電】邊境警察總部今日在此間宣佈，星期日晚上，一百名高棉軍隊襲擊高棉與泰國邊境的一個村落，四名泰國鄉村志願軍重傷。

警方說：高棉士兵從入曼谷以東一百四十哩的安沙拉。兩架泰國武裝直升機趕往支援地面部隊，戰鬥繼續至星期一傍晚。高棉方面並無宣佈傷亡的數字。該村的一般情況頗為緊張。

警方宣佈，同時另有五十名高棉軍佔據了曼谷東北二百五十哩的一個村落。共有七個泰國村落陷入高棉軍之手。連綿五百哩的邊界經常有戰事發生。

義大利富婆遭恐怖分子綁架 要脅國防部長辭職 否則週日將她處死



【羅馬五日合衆國際社電】一名匿名者星期一日用電話報稱：全義大利最有錢的富婆之一已被極左派「紅旗」恐怖分子所綁架，並恐嚇要於九月十一日把她處死。

四十八歲的積沙·斯巴羅利是一名作家、時裝設計家，亦是一間規模很大的朱古力類食品廠業的繼承者。她於星期五日前往聖基斯汀那北部山區避暑勝地的一座古堡去探一位朋友時失蹤。

一名匿名者用電話告訴國營電視網記者稱：斯巴羅利已被綁架，並要求義大利國防部長奈旦斯奧辭職，作為釋放她的條件。

世風日下！黃毒侵入兒童世界
蘇格蘭場警探出動
搜獲孩童性愛淫書

【倫敦五日美聯社電】蘇格蘭場星期一說：警方在週末突擊搜查倫敦及其他城市，搜獲大批描述孩童作愛的淫穢書籍及電影。

該次突擊搜查書店及貨倉的時間，剛巧當地正爭論一件兒童醜聞（引誘兒童作性行爲），該醜聞已引起一次與兒童作性行爲合法化的運動及一名二十六歲女教師被控引誘一名十一歲學生。

該爭論已迅速使內相維斯成立一個十三人委員會着手檢討禁制不道德法例及澄清該法例的定義。

在同一時期，保守的「每日電訊」正發起一次反黃運動及宣稱英國與美國一樣充滿淫穢的刊物，從歐洲偷運入境，以百萬元計。

在週末的突擊搜查中，據報沒有人被捕，銷路甚廣的「每日鏡報」說，搜獲的東西總值二十萬鎊（三十五萬美元）。

「每日鏡報」說：該次突擊是在倫敦、伯明翰及北部城市進行，是繼該報公開它的調查結果後作出。

反對兒童性行爲的浪潮發生於八月二十四日，當時倫敦一間酒店拒絕一名叫「兒童性愛交換意見」組織訂下會議廳以舉行促進兒童性行爲的合法化運動會議。

憤怒的酒店僱員曾恐嚇若然准許會議在酒店內舉行，便舉行罷工及示威，一羣母親亦恐嚇騷擾該酒店。

警方曾調查該組織，但說沒有証據提出控訴。

上週搜查事件的引發，正當美希美太太接受四天的審訊，她是一名在倫敦南部巴克斯郡的金髮女教師。

她在星期六日被指控於去年在家中與一名十一歲男童發生性行爲。她的審訊成爲每日報章的頭條新聞。

中共「友誼商店」
常常遭外人投訴
店員態度差·專與客爭執

【東京五日法新社電】根據一名在中共境內逗留三年後回到日本的記者報導，中共的僱員對服務的觀念甚淺。

「共同社」的記者伊藤寫了數篇有關中共的文章，最近的一篇今日刊出，關於北平及上海招待外國人的「友誼商店」的雜貨部門的不良服務。該等商店的僱員多爲女性，她們售出極多損壞的食物，以致外國顧客暗中稱之爲「反友誼商店」。

去年伊藤曾就這個問題與北平「革委會」一名高級共幹討論，該共幹面爲之赤，承認服務水準不佳，引起無數的投訴。

該共幹解釋說：年青的店員並不明白他們工作上與外國人建立良好關係的重要性。

伊藤相信大多數的店員是中學畢業生，他們覺得在雜貨店任職是低賤的工作。

伊藤又指出：那些店員不滿外國顧客細心檢視貨品，認爲與中國的習慣不符。

在市場內，華人顧客與外國顧客的待遇不同。伊藤太太在她買下了的生菓中發現一個爛粒，經過強烈的抗議後，換回一個好的，售貨員對她說：倘然損爛的生果在估價時已計算在內。

伊藤曾見到一個店員與一名頑固的華人顧客爭執，大怒之下以背相向。

伊藤指出中共的人民已學會因購獲「國家物資」而表示感激，故絕少投訴。

售賣「國家物資」的人員認爲把貨品售與顧客是一種恩惠。

他說：華國鋒的「政府」已注意到顧客的需要，正力謀改善商店的服務。

X光掃描機
能成功曝光病人身體
最小腫瘤亦無所遁形

放射線學者一致認爲電腦層X光掃影術是X光發現以來最重要的一項發展，這副X光掃描機是西德好幾副X光掃描機當中的一個，它特別供給X光以成功地曝光病人的身體，其速度比舊的方法快了兩倍。

圖片上所看到的是漢堡的一位專家爲病人進行放射線曝光，這種治探方法可以縮短二分半到五分半鐘至十五秒到二十二秒之間，當必要時，曝光可以貯藏起來以及拍成電影，使用這種薄的半透明X光技術，即使是最小的腫瘤也能讓醫生辨認出來。

酒精混和鎮靜劑
教區神父也瘋狂
粗言穢語狂態畢露被判守行爲

【倫敦航訊】一個慶祝銀禧紀念的舞會直開至晚上十一時，便走進一名最遲的人客——教區神父。

四十七歲的海拉恒神父剛巧因爲有輕微神經緊張而吞服了一些鎮靜劑，隨後便接受邀請而飲酒。

據紐布特法庭聆訊謂：這種混合是非常危險的。

過了不久，這名強壯並蓄鬍子的未婚神父的行爲，令到威特島的教區居民感到驚奇，以至整個舞會的主持人要禁止繼續下去。

海拉恒神父在法庭承認曾用粗言穢語侮辱別人，並襲擊一名青年及騷擾和使教區居民感到窘迫。

據法庭稱：當這名教區神父在舞會的四十五分鐘內所做的事包括：

——他要求要一名男孩子跳舞而被拒絕後，便襲擊這名十七歲青年爲「醉酒鬼」。

——他曾擺出打西洋拳擊的姿勢並在這名青年的胸部「並不很重」地打了幾下。

——他除掉神父穿着的衣領及恤衫，而穿上汗衫及長褲四處扭舞及不斷咀咒。

——在地板上跳躍並將外衣當作鬥牛紅布般揮舞。

他於日前判監守行爲及付五十英鎊，保証十二個月內行爲良好，而他聲稱已辭退教區神父一職。

海拉恒神父於日前表示：「這些藥物與酒混在一起，便大大加強其威力。但你要知道一名神父亦祇是人類而已，甚而耶穌亦曾將八十加侖水變爲酒呢！」

社論
反美情緒是怎樣產生的？

紐約的「商業週刊」，在其九月二日出版的一期中，列出了白宮外交政策顧問布里辛斯基的訪問記。布氏指出：在卡特總統今年一月二十日就職之後，發現「到處瀰漫反美情緒」。布氏把產生此種反美情緒的根源，歸諸於過去美國推行的權力均衡外交政策，而以蘇俄爲重心所致。布氏說：「我們不再根據權力均衡爲基礎去追求既有的地位，現在我們正嘗試認識全球的改變爲現實，引導世界朝建設性的方向前進——一種符合美國價值與利益的方向。」基此，白宮已列出了六項目標，作爲今後外交政策的目標。這六項目標是：（一）讓人們瞭解美國從事建設性的改革，克服反美情緒；（二）加強與歐洲和日本的關係；（三）集中注意「南、北問題」（按即指世界貧富問題）；（四）以合作代替與蘇俄在武器競賽和其他方面的競爭；（五）注意非洲南部、巴拿馬和中東的危機；（六）把世界各地的注意力，集中在核子武器擴散和人權等全球性的問題上。

卡特總統在入主白宮前的競選運動期中，以及當選宣誓就職後，即一直視布里辛斯基爲外交政策的首席智囊，布氏的地位，與共和黨尼克遜政府初期時代的季辛格完全相同。布、季兩人不同的地方是性格方面前者不喜拋頭露面，最愛的幕後人才；後者則崇拜風頭主義，尤其是出任國務卿後，弄權擅專，控制外交政策。兩人相同的地方則是都屬於學而優則仕的一類人物，服官之前，什執教鞭。但是，布氏雖不喜拋頭露面，此點並無損於卡特總統對他的推心置腹和言聽計從。因此，他提出的六項外交目標，可以說就是當前白宮的外交指導方針。

講到反美情緒，問題並不如同布氏所想像的那麼簡單，根據過去的情形而言，美國朝野對於這一問題的偏差，就是認識不夠透徹，一見到某一地區出現反美情緒，即以責人而不責己的態度對待。這是錯誤的反應，因爲物極必反，反美情緒的產生，絕對不是無風三尺浪，必有綫因，美國朝野首先須了解綫因，然後始能確知矜在何方。以戰後初期的反美情緒爲例，大多數因派至海外的美國官員氣燄萬丈，一講問題就先談汽車、冰箱、冷氣機等所謂「美式享受」，對於駐菜地區所面臨的實際問題，卻一知半解，因此對其眞正任務，難以完成，引致許多人的反感和批評。這種反美情緒，基本上不是反對美國政府的政策，而是反對美國個別官員的忝職。這種原則性的區別殊爲重要，不能籠籠統統的列入反美情緒。

我們不知布氏注意到一種特殊的現象沒有，此即反美情緒的發生地區，大部分是受美國援助的盟邦。既然是休戚與共的國家，甘苦同享和同舟共濟，原是義務，但盟邦之中卻出現反美情緒，這就需要深入分析了。一般而言，凡出現反美情緒的盟邦，大多數的咎責應由美國一方負起。最具體的例子如越南悲劇演出期內美方的背叛盟友行爲，稍具愛國心的越南人，誰不斥責美國的出爾反爾和背信棄盟？此次卡特政府的決定自南韓撤軍，南韓人民又怎能不譴責美國的無信無義？這種反美情緒的出現，顯然是因美國本身的錯誤行爲而引起，因此，在對論反美情緒這事時，美國朝野應該首先反躬檢討，就可知道畢因何在了。

此外，一部分的反美情緒，則是由共黨煽動而起。在拉丁美洲、歐洲和亞洲若干地區（如印度）的反美情緒，幾乎全是共黨分子從中播弄是非，使猛菜受愚之後，爆發了反美運動。共黨對美國使用兩種手法，一種是高唱和平共存，籠絡美國，爲其利用；一種是在各個地區，製造反美和仇美情緒，把美國詆毀爲人類公敵。在這一方面，中共的行爲是最明顯的例子。在中共與美國未公開勾搭之前，毛澤東把美國稱爲「紙老虎」，全力推動反美宣傳；自一九七二年以來，中共的公開反美宣傳雖然減少，但在海外進行的反美活動，卻較前猛劇，凡是抵達北平訪問的落後地區國家元首或團體，中共一定把反美、反俄兩事相提並論，助長落後地區人民與政府的反美情緒，相信受中共煽惑的國家，爲數不少。此種反美情緒，纔是對美最不利的行徑，白宮需要扭轉的，就是這種趨勢。

俄在西伯利亞地下核爆
爲本年同區威力最強一次

【斯德哥爾摩五日美聯社電】瑞典中部烏普沙拉地震學院星期一早上錄得一次雷治特制六點七級的地下爆炸，爆炸地點是於西伯利亞西部的斜米區。爆炸時間是於格林威治時間三時零三分。

這次是本年在同一地區最強烈的地下爆炸。一名發言人說，他拒絕以米爾炸藥估計該次爆炸的炸力。

雷治特制是用以量度地下變動的紀錄儀。每一級代表震力增加十倍，舉例說，七點五級代表六點五級震力的十倍。一次七級的「大」地震已可能造成廣泛的嚴重損害。

美國國會掌握證據
早年基辛格與副手
知曉南韓進行賄賂

【紐約五日美聯社電】「紐約時報」星期一報導，美國國會調查員說，他們已有証據顯示遠自一九七二年，當時基辛格還是白宮的國家安全顧問，已知曉南韓官員的不正常賄賂事件。

該報透露，調查員說，他們有同樣証據顯示基辛格的副手海格將軍亦知道南韓官員的收買活動。

據「紐約時報」透露，調查員說但他們不知道尼克遜總統是否獲知漢城的非法活動以影響美國的政策。

該報說，從去年秋天調查員翻改及加入名字後的報告所獲得的消息，尼克遜政府的高級官員，差不多自一九七零年開始便知悉韓國的計劃。

弄璋弄瓦上天安排
建生一打都是仔
孫女當作女兒養
家計會多得佢唔少

【美國肯塔基航訊】當你認爲自己因照顧孩子的事而忙過不了時，便回想一下艾娜·夏里士的情況。

她擁有十二個兒子，剛好是一打粗壯健康的兒子，他們很多已長大，但仍有五個與她同住。

居住在肯塔基州的母親對記者說：「他們各適其式，而我們相處得很好，因爲我們有一間大屋，故此有很多地方給他們活動。」

她說：「每當誕下一名兒子時，她的丈夫約翰仍舊希望下次可生下一名女兒來。」

她說：「我倒並不重視這件事，我喜歡兒子，但我亦希望能產一個女兒，因爲我知道我的丈夫渴望有一個。」

約翰及艾娜均奇怪爲何每一胎都是男孩子。這名共感詫異的父親說：「一對夫婦要生養十二名同性別的嬰孩而不會有孖生的機會是五萬分之一。」

夏里士夫婦只好安心料理孫女兒來代替女兒好了。艾娜說：「我有三名孫女及四名男孫。」

該名擁有十二個兒子的母親被問及現代社會趨向於只養兩三名孩子的意見時說：「這很好，我認爲養多少名孩子是父母決定的事，他們知道自己能負責多少個。」

留歐中國同學大團結

【巴黎八月廿九日中央社航訊】正當美國國務卿范錫訪問中國大陸，和中共頭目們談判所謂「關係正常化」的問題的時候，來自歐洲七個國家十三個中國同學會的三十位負責人，在巴黎舉行「第一屆全歐同學會聯誼會議」，針對美卡勾搭的行爲寫信給美國總統卡特，譴責美國政府漠視全球愛好自由的中國人的呼聲，妄顧中共迫害大陸同胞的醜行，仍然企圖與中共進行關係正常化，非但是「對全世界反共的中國人的侮辱和傷害，也是美國自身永遠不能洗刷的恥辱。」

這是中華民國留歐同學首次的集會，也是中華民國在歐洲高級知識分子第一次聯合寫信給美國總統卡特，向美國政府發出正義的吼聲，象徵了「留歐同學的大團結」以及「海內外中國人的大團結」。

成立旅歐同學會聯誼會

這三十位學生領袖，分別來自中華民國留學奧地利、比利時、英國、法國、西班牙和瑞士的六個同學會，以及留學西德的七個同學會，分別代表了兩千多名留歐同學，可以說是陣容最堅強，聲勢最浩大的一次歐洲留學生集會。

他們分別由維也納、布魯塞爾、倫敦、馬德里、日內瓦和波昂、齊聚巴黎，自八月二十五日起，開會四天。

他們曾依照德、奧、比、瑞、英、西班牙和法國的順序，分別報告各同學會的組織，活動以及留學的民情和風俗，並曾就如何加強各地同學的組織，如何增進各同學會之間的相互連繫，以及如何籌辦全歐夏令營的共同問題，廣泛地交換意見。

在這次會議中，以來自西德的同學人數最多，共計九人，英國和法國次之，各有五人，比利時最少，只有一人。可是，在他們討論問題和進行投票時，他們並不以人數多寡爲主，而以他們的代表的同學會爲單位。因此，比利時的一票相當於法國五人的一票，非常合情合理，使大會進行非常順利。

他們大多數正在攻讀博士學位，其中有人研讀核子物理、機械工程和都市污染等尖端科學；也有人攻讀國際政治、國際公法；也有人專攻歐洲語言和大學。但是有一個共同點，那就是，他們都非常關心國際政治，熱愛他們的中華民國。因此，他們在這次集會中，除了一致投票通過成立「中華民國旅歐同學會聯誼會」，旨在促進我國旅歐各同學會間之連繫與團結，加強學術研討，並爲旅歐同學提供各項服務以外，並曾一致鼓掌通過大會宣言，以及寫信給美國總統卡特，促請美國政府重視人權勿犧牲出賣中華民國。

發表宣言積極展開行動

他們在宣言中指出：這次留歐各地中國同學會代表，聚會齊商今後的共同奮鬥目標，是我歐洲留學生史上，又一建設性的開始，而這一大團結行動，于我國步步維艱之際展開，尤其具有特殊的意義。

這項宣言指出，在異域留學的生涯中，我們見到國內需要改進的缺點，但我們也更認清了自己國家的優點。缺點的改進人人有責，優點維護發揚也人人有份。我們認爲：中國眞正光明的前途，貧立在滅共後重建自由、民主、統一的新中國之上。

他們在宣言中呼籲：自己的國家自己愛，自己的國家自己救，這是留歐同學大團結的時候，也是海內外中國人大團結的時候，更是反共的中國人實權行動的時候。

團結反共擊敗中共陰謀

根據權威人士的統計，我國目前在歐洲留學的同學，約有三千餘人，而這次來巴黎參加會議的學生領袖，代表了其中三分之二的多數，仍然有歐洲其他國家的留學生代表，諸如義大利、葡萄牙，希臘，土耳其，以及北歐地區，因爲簽證的問題以及時間關係，未能參加，但是，根據學生領袖們的預測，這些未能參加的同學會代表們，將會主動申請加入新成立的「中華民國旅歐同學會聯誼會」爲會員，因此，明年此時再度集會，將有更多的代表分別來自歐洲各地，使這個組織更爲壯大、完善。

再從另一個角度來看，在這次會議中，來自各同學會的代表們，台灣省籍的同學約爲一半以上。這個事實，證明了這項會議，沒有省籍之分，同學們不論來自台南、嘉義、或是來自山東、河南，大家歡聚一堂，交換留學經驗和心得，共同爲一個反共復國的大目標而奮鬥，使那些專門在海外暗地裏搞「台獨」活動的野心家和歧異分子們看了感到自慚形穢，無地自容。

一位在西德留學的同學說：「企圖在歐洲滲透分化我們的陰謀詭計，至今不能在我留歐同學中得逞。」

他說：「我們愛國的時間雖有長短之別，但是我們思鄉愛國情懷是一致的。我們來自不同的省縣地區，我們身處國情迥異的歐洲國家，然而，我們都有一顆共赴國難的決心。」

不雅的劇照：荷蘭艷星杜美妮高特在電視劇「格蘭酒店的棕櫚」的一幀劇照。該劇在義大利電視台播出，由貝連利導演，描述一九三三年去世的法國詩人里瓏雅桑的生平。

蘇俄人口
二億六千萬

【莫斯科五日法新社電】蘇俄目前人口二億五千八百九十萬，其中只有百分之十四是在一九一七年十月革命之前沙皇統治時代出生。

「眞理報」今天透露蘇俄最近的人口數字，又指出蘇俄女性較男性多一千八百萬。

計女性爲一億三千八百五十萬，男性爲一億二千零四十萬。

城市人口爲一億六千八百八十萬，而仍然有九千八百一十萬人居住在鄉村。

該統計數字顯示死亡率從革命前的百分之二十九點一下降至百分之九點五。兒童死亡率較前少十倍。

蘇俄是世界人口最多的第三大國。較美國（二億一千二百六十萬）爲多，但較中共（八億三千八百八十萬）及印度（五億九千八百一十萬）爲少。

應召女郎賣淫
利用無線電收發機
發出性感呼喚求歡

【紐約航訊】五名應召女郎曾利用收發兩用的無線設備賣廣告，她們已於日前被禁止廣播。

這五名女郎自稱爲金鳳花，招特貝，小淚花，茶杯和斑點。警方在黎明前突擊一路邊休憩店舖時將她們拘捕。

警方在她們的無綫電台上收聽到：「拓荒者，拓荒者，我是小淚花，現邀請你光臨鴛鴦山來見我。」

「快點來吧老朋友，停泊好你的馬車，讓我教導你如何旋轉你的輪子。」

警方謂：這些女孩子在紐約州渥維士港山谷一停車場內工作，她們在貨車車廂內進行交易，很多車廂內備有睡袋。

泰晤士報揭露黎國毒梟大計劃
本月將十萬噸毒品
偷運入歐洲與北非

【倫敦五日美聯社電】倫敦「泰晤士報」週一報導，黎巴嫩的毒梟計劃本月在一前所未有行動，開始將估計十萬噸用印度大麻製造的毒品，陸續偷運入歐洲及北非。

「泰晤士報」駐中東的記者菲斯克報導稱，毒梟經已安排由黎巴嫩北部的黎波里市，用船運載數以百噸計的毒品往偷運毒品入歐洲的主要進口點之一的鹿特丹、義大利各港口、塞浦路斯的拉納卡、和在埃及的亞力山大港。

他說這種毒品在歐洲的售價每公斤一千七百五十美元，在黎巴嫩是最大量種植的獲利最大的作物。

一名美籍教授
倒斃航機廁內

【東京五日法新社電】警方今天說，一名上了年紀的美國人被發現死於星期晚飛抵東京的大韓航空公司噴射客機的洗手間內。

警方說，這位美國人已被認明爲汝頓愛德華·馬田先生，六十六歲，已在日本居留很久，是東京早稻田大學的客座教授。

警方說，他顯然是病死的。

知足者貧亦樂不知足者富亦憂
暴發戶多不滿現實
生活枯燥毫無情趣

【美國伊利諾州航訊】於一夜之間成爲百萬富翁當然會令你興奮不已，但據專家發現：當興奮心情冷卻下來後，便會後悔自己成爲富翁階級。

而這些研究人士認爲你或許會發現起床是很辛苦的事，而且對早餐亦不感興趣。

在美國第八十五屆心理學協會週年大會席上，西北大學的畢業生丹思·高狄斯及兩名教授發表以上有關快樂的研究。他們將注意力集中於三組：在伊利諾州獎券中獲勝而突然擁有二萬九千英鎊至五十七萬五千英鎊的人士；因意外事件而幾乎陷於癱瘓的受害者；一些過着正常生活的人。

高狄斯報告謂：中獎者對於能獲獎及它感到很愉快，但「中獎者並不較普通人士較爲快樂，而在普通事情上面較過着平凡生活的人只享有有較少樂趣。」

至於意外受害者，他說：「在普通事情上面，他們較一般人享有較少快樂」。

另一名研究者馬利蘭大學的瑪嘉烈，加西博士。她研究一羣接受訓練去幫助窮苦人家的社會工作者。這些工作者在與接受他們幫助的窮人，對自己所過生活表現出更多不滿。

加西博士謂：「使我們感到有興趣的，是那些成功而甚爲活躍的人士對他們生活最爲感到不滿。」她說：這與過去認爲成功感與快樂的關係是全然相反的。

警告燈錯誤虛報
直昇機急降田間
安妮公主夫婿
意外一場虛驚

【英國里茲五日美聯社電】警方報導，運送安妮公主夫婿菲臘上尉前往觀看騎馬障礙賽的直昇機星期日在田野緊急降落，因爲機師恐怕飛機會失事。

當直昇機從一千五百呎高空降下來時，菲臘上尉及機師衛美七均沒有受傷。

身爲著名障礙賽騎師及前英國世運會騎術隊隊員的菲臘告訴記者說：「我的心臟曾急促跳動，但該名機師是第一流好手。」

警方說，機艙內閃動的緊急警告訊號錯誤虛報。

巴格達炸彈爆炸
多輛汽車被毀
共卅五人受傷

【巴格達五日法新社電】「伊拉克新聞社」今天說，昨天此間市中心發生琉璃彈爆炸，造成十一人受傷及引致二十四名救援人員被火灼傷。

炸彈放置於停放在安那治街的一輛汽車內，造成多輛汽車及鄰近建築物被毀。

官方公佈宣稱，該次事件是「帝國主義特務」的「反對革命及伊拉克人民的僱傭行爲」。

厄瓜多爾航機墜毀
機上33人全部罹難

【厄瓜多爾瓜亞基爾五日美聯社電】航空當局稱，星期日撞山失事的一架國內班機上的三十三人已証實全部罹難。

當局說，機上二十八名乘客和五名機員相信均爲厄瓜多爾人。他們說，該機失事後曾經爆炸和焚燒，因此屍體辨認相當困難。

【厄瓜多爾瓜亞基爾四日美聯社電】一架載着廿八名乘客、五名機員的國內航機星期日在匡卡附近失事墮毀，匡卡在此間東南一百哩。機上人士之命運尚未知悉。

當局稱，該架飛機當時由瓜亞基爾飛往匡卡途中。失事地點在一個叫做舒凱的山嶺附近。厄瓜多爾空軍已派出一支救援隊飛赴失事現場。

遊樂場鞦韆
飛船式設計

居住在西德巴德德爾海姆的荷馬戲團老板林克卡倫庫特提出這種荷蘭飛船是世界上最大的遊樂場鞦韆，這艘空中飛船是由路伊厄爾的一家公司承建並在奧海姆開始它的處女航。該飛船長九點八公尺（卅二呎）比我們的肉眼所看到的實際長度更長，僅僅是它的壓力分析系統的成本就大約要耗費十萬馬克了，它的安全設備非常嚴格，這艘荷蘭飛船經過了三年的試驗後才獲得准予，它的電子化控制的輪子的建造水準和飛機輪子的要求一樣高。

①十五歲的西西里美女安娜·嘉娜基蘇，於九月四日獲選爲一九七七年度義大利小姐。
②佛羅烈達小姐麗比莉九月四日在阿特蘭大城舉行的選美集會中，一躍凌空跳水時情形。
③倫敦航空助理控制員堅持爲加薪要求鬥爭，甚至不惜以聯合其他工人，癱瘓全英空運爲要脅。
④這兩座洋燭台切不可輕視，據說是舉世無匹的製作，每枝售一千美元，最近在美國猶州展出。
⑤反共義士范園焱（中），四日上午應邀主持一項馬拉松越野競賽的頒獎儀式。他們於四日晨從北投出發跑到士林百齡橋下迷你高爾夫球場。
⑥澳洲小姐麥花蓮，十八歲，已於昨日飛往加勒比海的阿魯巴島，角逐國際玉女榮銜。
⑦九月五日在[illegible]自治區街頭抗議把鈾礦運往外國的示威者與警察發生衝突時情形。
⑧泰國前學生領袖蘇成於九月五日軍法審訊，他所面對的控罪可被判死刑。
⑨著名阿根廷報業出版家的兒子大衛·基士保於一年前被綁架，當時他年僅廿一個月，據稱：他已被撕票。
⑩日本民社黨國會議員訪華團團長村中正雄（右）等五人，四日結束在華訪問離華，行前舉行記者會，發表訪華觀感。

一名浸信會牧師物色第二十任妻子

牧師與美女子

經過了十九次結婚及離婚而弄至囊空如洗之後，一個六十歲的浸信會牧師又準備再來一次。

自一九七零年以來，華爾菲牧師沒有一個妻子——這使這位結婚十多次而生發了三十四個孩子的牧師生活改變了。但是，他現在感覺，在加州布里蕾他的家裏需要一些小孩子。

一個十多歲的女孩子，容貌美麗而曲線玲瓏的，將是他的廣告的答覆。他以前所有的妻子都是這樣子的——年青貌美而曲線玲瓏。

但這個以前擁有許多財產的傳教士與前不同了。一百萬美元的離婚補償使他變成貧窮。

他於廿三歲時第一次結婚，他的新娘是十六歲的海倫史密斯。

但是，這個沒有運氣的牧師說，他的岳父不斷的干擾，他的年青的妻子患思鄉病，而第一次婚姻觸礁了。

他離婚後不久，與他的前妻的最佳朋友，十七歲的瑪依莉羅賓斯結婚。但那婚姻於蜜月後很快的完了，她回到她母親那裏去。

他的新娘們時常都是十多歲的女孩子。甚至當他過了中年，他祇向十多歲的女孩子求婚。

他說：「我從不實行一夫多妻制度或在罪惡中過活。但我喜歡美麗的青春少女。」

多年來，他有過十七個不同的新娘——他與其中兩人結婚兩次——但她們都捨他而去。

一個新娘，十七歲的金髮模特兒莎莉貝蒂，於收拾她的行裝時使他破財二十五萬美元。她說，他不曾告訴她，她是他的第十妻子。

五年後，他與另一個年青的金髮女郎結婚，她是十八歲的雪莉古德文。他們離婚後又再結婚。但他已經與兩個其他的女孩結婚和離婚。他與雪莉的第二次結婚也不長久，他們再度離婚。

他與他的第十五位新娘（十九歲的狄瑪莉）再結婚也不成功。他們結婚，離婚，再結婚，再離婚。

這位牧師收藏了兩襲新娘禮服，要加修改，便適合新娘穿着。他的新娘們穿着其中一襲禮服舉行婚禮。但他警告，第二十位華爾菲夫人可以選擇她自己的嫁衣，而希望它將被穿着一次。

強姦，殺人及縱火均司空慣見

紐約市最恐怖的黑人區

區內有色居民七十萬，警局也常遭敵對的公民襲擊。

新聞背後

一批携械的人，把一個男子推在椅子上，塞了他的嘴，綁着他的身體，強迫他看着他的歇斯底里的妻子被輪流強姦。這批人用刀削傷他的身體，然後殺死他們兩人。

幾條街以外，一羣喧嘩的人，打破一輛汽車的窗勢，拆散引擎，並開槍射殺司機，然後縱火焚燒汽車……因爲那司機意外的輾斃一頭狗。

這祇是兩宗事件，被形容爲地球地獄的紐約一地區警察，認爲並非不尋常。

這裡的警局，綽號「阿巴治堡」，因爲它時常遭受敵對的公民襲擊。它管轄那被視作美國的最多暴力和罪案的地區。

曾在這警局任職五年的前任局長華爾克，在「阿巴治堡」一書裡講述它的可怕的故事。它是一個強姦、謀殺、放火及暴力的故事。在華爾克任內，四萬人因驚慌而遷離這地區。

華爾克初到任那一天，在警局門前石階被刺。另一次，一個被搶的人蹣跚的進入警局，滿身鮮血，衣服被割破多處。這是這地區的普通的嚴重罪案之一。

華爾克說：「通常兩個或多個人蹣前擒着受害者。他們要行動快速，所以用刀片割他的衣袋，然後拾取墜下的東西。那是有效的，但可怖的。他們時常用刀斬或用腳踐受害者，所以使這個人流血不止。」

這地區有人口一十七萬一千——除六千外，全是黑人或波多黎各人。警察祇有三百三十六名巡警，廿二名警目及四名警長。

對他們的襲擊是每天都有的事，警車也時常被破壞。

當華爾克於一九七一年參加阿巴治堡工作，他被告訴是年預期謀殺案件將超過一百宗。

他說：「實際上，這總數是可疑的。我計算得一百三十七宗，但有些或許可列爲自殺案。」

他估計在阿巴治堡所在的花士街死亡的，十人中有九人非死於自然的死因的——毒品、謀殺、自殺、鼠子、中鉛毒。」

當華爾克吩咐一個巡警把那些涉嫌介入開槍事件的人，他被告訴：「他我明天又出來了。在這裏，犯殺人罪的祇判徒用三年。法庭把黑人區謀殺案當作笑話。」

一晚，一輛警車在街上發現一具屍體後，用無線電話向阿巴治堡報告：「我們發現一具屍體，似乎是一個被斷了頭的全裸的男屍。」它一半墜下溝渠裏，重約二十石。

華爾克說：「我在任的時候，我在警察化驗所看見過許多嚴重罪案的受害者的屍體。我祇注視過三個。這是第四個。」

但法醫驗屍後報告：「這是一隻大猩猩的剝了皮的屍體。它是運往附近的一間香腸製造廠途中由一輛貨車墜下的。」

六個月後，一具剝了皮的熊的屍體在同一地有發現。華爾克說：「迄目前爲止，我再沒有吃熱狗了。」

一具在街上發現的屍體是一個小孩子的，他被派去爲他的母親收取些錢。這個孩子，一個名叫「野蠻遊牧人」的幫會的會員，在另一個幫會「踐踏者」的地區下巴士。當他拒絕交出他身上的錢，他被推倒地上及被斬十四次。

比較幸運的是一個十四歲的孩子。據說，他曾兩個同學指摘出賣他們。這兩人等待了整個夏季，找機會報仇。

他們終於把他從一座樓宇的屋頂拋擲他下去。他被帆布篷攔阻了，僥倖不至喪生，雖然跌斷了一隻腿和一隻臂。

華爾克說：「到處都是垃圾，堆滿着建築地盤、樓梯、行人路及溝渠。它們污染、腐爛、生銹及分解，似乎永遠不會消滅。野狗抓爬它，孩子們在它裡邊遊戲，成年人把它踢開。衛生部設法清理它，但它時常回來。甚至鼠子也很猖獗，爬上你的車頂燈。在幾個星期內，你看見一切——人們在垂死中，被斬殺、毆打、混害、強姦、被汽車輾斃，最慘的是被遺忘了。」

華爾克永遠不會遺忘的是阿巴治堡。

美教授發明摒除鼾聲辦法

許多總統睡時也不免

一位美國教授已想出爲三千五百萬美國人克服問題的方法，此問題就是「發鼾聲」。

美國佛羅烈達州大學教授波爾威，在摒除此習慣之前，本身是一個常發鼾聲的人，他認爲他人亦可以摒除鼾聲。他在大學主持對話失靈及講話藝術系的，相信他稱之爲「睡眠」木檻的方法能有此效能他說他把自己訓練到可以經驗睡眠——祇處於入睡與睡醒之間的情況中。

他說這一來可使他能保持嘴吧閉着，鼾聲是從口部而不是從鼻子發出的。波爾威教授又相信鼾聲祇是一種「壞習慣」，下述是他的避免成爲一個發鼾聲者的辦法：

如果你是身體過重的話，設法減輕體重，身體肥胖會引起鼾聲，離開空氣受污染的地區，不要抽煙太多，不要喝酒太多，睡前不要吃太多。如果你是仰睡的話，設法改爲身體側向。許多人發出鼾聲，祇因仰睡，睡在一張狹窄沙發片刻，是學側睡的方法。

成爲一個「半睡半醒的睡眠者」，也許要費很長時間才能學得——波爾威教授就費了數百小時——但當你學會此小睡方法，這意味着你將可以在意識上知道把口閉起來睡覺了。

對於你的發鼾聲問題，採取積極態度。如果你以爲自己必然是一個發鼾聲者，你可能結果是一名有鼾聲的人。在入睡之前，對自己說：「我今晚不會發出鼾聲，我今晚不會發出鼾聲……」

如果仍無補於事，應求教醫生，你可能有身體或呼吸毛病，祇要用簡單的手術，就可以把缺憾消除。波爾威教授在研究鼾聲問題時，亦發現若干有趣的事實：至少有廿名美國總統睡時是發出鼾聲的，包括華盛頓，阿丹斯總統夫婦，林肯，羅斯福總統夫婦，塔夫脫，哈定及胡佛等總統。一般人相信男人比女人更多發出鼾聲，事實上女人與男人均等。（大文）

到過月球又會怎樣

那些曾經上天的太空人，已有一個[illegible]，有一個[illegible]

當你到過月球去，地球上的生活將不再如[illegible]曾經到過太空的美國太空人吧。許多已再度回復他們以前的生活，但以其中的一些人來說，降落地球是一個艱險的經驗。

自人類開始到太空去探險以來，六個人已在月球漫步了。

太陽神二號的指揮官，而於一九六九年七月在月球漫步的第一個人的阿姆斯特朗仍然是生活最安定的退役的美國太空人。回到地球，他成爲了辛辛納地大學的太空工程系教授。

但第二個登陸月球的太空人阿爾德林卻沒有那麼好運氣。他回返地球後幾個月，竟患精神分裂症，他是那些說閉着眼睛仍能看見太空旅程中所見到的流星般的光的太空人之一。

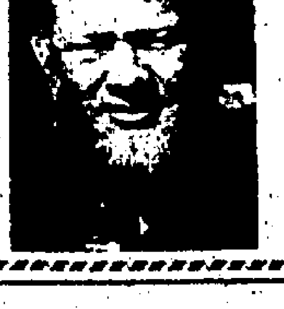
有些專家相信，這些高能的物體或許傷害腦細胞——可能促成他的精神分裂。阿爾德林狂飲酒，並吞服藥丸，精神抑鬱的，他坐着凝視窗外幾小時。

他的妻子與他離婚，後來他認識了菲惠莉施爾。她答應與他結婚，如果他能夠治癒他的酗酒。今天，他們結婚了，過着幸福的生活，而他戒絕了酒和藥品。他現在是全國精神衛生協會的名譽會長。

於一九七一年漫步月球作爲太陽神十五號任務的一部分的伊爾文，於兩年後患嚴重的心臟病——當時祇四十三歲。醫生們說他的月球探險引起這病症。

伊爾文現在是一個福音佈道員。他說：「當然，在那裏的時候，有些事情發生於我身上。我看不見上帝，我沒有伸手去摸他，但我知道他在那裏。」

上爲太空人阿爾德林患精神分裂症前，下爲他戒毒後近照



西洋百態

歐美名城的娼妓實況調查

有些流鶯指責妓院老是把妓女們困在裡面。馬利否認此項指責。她們可以來，也可以離開，但當值的時間當然不可以。大部分的妓院，也隔三四個星期，使讓妓女休假一週。

里昂鎮的四家妓院，分佈在鄰市鎮數哩的公佈旁。由於地處偏僻，許每就是傑卡農場的妓女，可以隨意走動的原因。但在其他的市鎮，當局卻有限制的條例，包括在某些鐘點之內，妓女方准在市區內和在某些建築物內出現，如酒吧、賭場和住宅區，則是嚴禁妓女進入的。舉例來說，安尼木卡鎮是不准妓女與鎮內的任何人做朋友的，包括批皮條客、男友或丈夫。

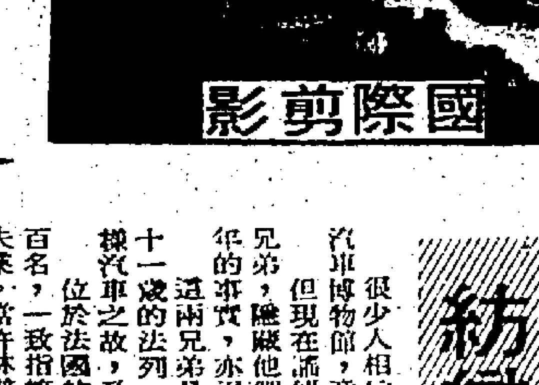
如果說里昂鎮的人反對妓女，我們看不見有這種情形出現。地方法院檢察官朗奴·班達及執法吏阿倫在每年的耶誕節，都有偕同其他各鎮的官員及他們的太太參加晚會。去年，耶誕派對開得很成功，有許多食品和飲料供應。班達對我們說：「我們全部都與那些妓女跳舞，我們的妻子在場看着。」

×　×

哥本哈根、斯德哥爾摩和漢堡也是容忍娼妓的存在的。

在哥本哈根，放映淫褻電影的戲院和性商店與皇家哥本哈根瓷器店及各治·賓臣銀器店並排開設。在某些餐室中或按摩院內，可以找到妓女。在街上，在火車站以西的地方，離泰伏爾花園一兩條街位之處，也有少數妓女。警察和檢察官對娼妓都不大注意，如果問問他們爲甚麼不理，他們祇是一笑置之，雖然他們有些會被這些提出問題的記者所困擾。有一位官員說，「我想我們可以使娼妓人數維持在一個固定的水平上，就讓她們存在好了。」

（三）



國際剪影

紡織商醉心蒐集汽車破產

很少人相信這個故事，一個收藏甚豐富的汽車博物館，竟然是兩名高齡兄弟所有的。但現在謠傳已被證實了。而關於這對法國兄弟，隱藏他們那些難以估價的收藏品凡四十年的事實，亦逐漸揭露，比小說還奇異。

這兩兄弟是七十四歲的莫斯·許林普及七十一歲的法列·許林普，由於熱愛收藏各式各樣汽車之故，致其龐大紡織廠遂告倒閉。

位於法國的摩瑪斯相的紡織廠工人一千八百名，一致指摘許林普兄弟玩物喪志，令彼等失業。當許林普兄弟首次揭露其秘密收藏時，工人在廠內實行靜坐罷工。

汽車博物館位於紡織廠後的一座大平房，其內陳列着自一八七八年以來的各式汽車五百八十四部，均保養完善，擦拭停勻。

館內各國汽車價值以百萬計。

館內另一名貴物品爲九百枚鐵製燈柱，係特別設計而在比國製造。

許林普兄弟時期還僱用大批外籍兵團退伍人員，守衛博物館。

但現在守衛都解僱了，而他兄弟二人也前往瑞士隱居山中。

現時，業權人對於如何處置這批收藏品尚未作出最後決定。

上爲許林普兄弟所收藏的一九二四年勞斯萊斯·
下爲二十年代的跑車·室中美麗燈柱淸楚可見·

主席盃賽今有好戲　精工東昇乙生死戰

下午五時半起直落上演十場　港會甲棄權航校晉入十六强

【本報訊】主席盃足球初賽，今天下午五時半開始，有十場[illegible]，賽程如下：

第一場（下午五時半）愉園甲對公民
第二場（下午六時）駒騰對九巴
第三場（下午六時半）元朗甲對卜公甲
第四場（下午七時）獄吏對市政甲
第五場（下午七時半）東昇乙對精工
第六場（下午八時）西青對南華乙
第七場（下午八時半）東昇甲對寶路華
第八場（下午九時）肯飾對港會乙
第九場（下午九時半）先得觀對元朗乙
第十場（下午十時）光華對中華

今天的主席盃初賽，原定前日舉行，因風雨關係而改期今天補賽。本來共有十一仗，因為港會甲棄權，航校白得勝利，所以實得十場賽事。此外由于連日風風雨雨關係，能否如期上演，仍須看天色是否好轉而定。在今天的十場比賽中，有兩場是甲組球隊對壘的賽事，那是第三場的元朗甲對卜公甲，第五場東昇乙對精工，尤其是第五場東昇乙對精工，更是兩强遭遇戰，定有激烈爭持，問題是精工到底腳下工夫較好，可望佔到稍大的贏面。

至於元朗甲對卜公甲，雖是兩支甲組球隊對抗，但元朗甲全陣匪搭平均，況優於卜公甲，因此，這一仗元朗甲就應該被看高一綫。

其餘八場比賽，鹿死十分平淡，第一場愉園甲，第二場駒騰，第四場市政甲，第六場南華乙，第七場東昇甲，第八場港會乙，第九場元朗乙，第十場光華，實力都比對手强，分別晉入本屆主席盃賽十六强之一的希望甚濃。

三冠王中華棒球隊　揚威世界凱旋返國

各界熱烈歡迎蔣院長到場接機

【台北五日中央社電】行政院長蔣經國，今天上午冒着炎熱的太陽，在台北松山機場，歡迎在美國獲得世界冠軍的三支棒球隊伍凱旋回國。

當中華班機於今天上午十時四十分到達台北機場時，中華少年棒球隊的旗手蔡宗憲，高舉着國旗，先走下飛機。蔣院長、教育部長李元簇、全國體協理事長黎玉璽、中華民國奧會主席沈家銘、中國國民黨中央社工會主任邱創煥等數百位歡迎人員，立即掀起了一片熱烈的掌聲。

蔣院長親切的和每位小國手握手致賀，也慰問了各隊職員的辛勞。

建國中學的樂隊奏着勝利進行曲，青少年棒球隊由陳中益掌旗，青年棒球隊是劉名賢掌旗，依次下機，接受蔣院長和全國各界的歡迎。

華興中學的女學生，為三支世界冠軍隊的隊員，分別掛上彩帶和花環，然後拿着得勝的錦標，分乘二十輛吉普車，遊行台北市區，接受台北市民們的歡迎。

【台北五日中央社電】中華少棒、青少棒和青棒三支凱旋榮歸的球隊，今天上午在台北市警察局十輛摩托開導車的引導下，分乘二十輛軍用小吉普車，魚貫的駛出了松山機場。

青棒、青少棒的國手們身着淺灰色西服，顯得氣宇軒昂，少棒的小球員穿着米黃色的西服，顯得精神抖擻，他們不停的揮手向夾道歡呼的群衆答禮致謝。

遊行車隊，緩緩的沿着敦化北路，駛向南京東路，一路上市民們不斷的燃放着炮竹，表示歡迎。由中山北路到達復慶路的途中，熱情的市民有的一大早就冒着熱浪驕陽，佇足等候，當遊行車隊出現時，他們興奮的熱烈鼓掌，迎接他們的榮歸。

遊行車隊于十一時四十分到達總統府，在廣場前歡呼，向總統致敬，並攝影留念，然後轉往中泰賓館休息。

·世界田徑賽· 在西德杜塞多夫舉行的世界盃田徑錦標賽，經過三天角逐，東德與歐洲分獲男女子組團體冠軍。圖為東德代表拜亞（右）及歐洲代表波蘭的史因蘇茲（女）領獎後攝。（合衆國際社圖片）

·鄧浩光華泳賽破紀錄· 全港華人泳賽，男子乙組一百公尺自由式決賽，鄧浩光（中）以六十一秒五奪標，并破大會紀錄。左為第二名劉培，亦以六十一秒八破紀錄，右為第三名尹文光。（本報記者戴天華攝）

華泳首天決賽男乙成績好　力疾上陣仍有佳作　鄧浩光創一項新猷

女乙韋可梅兩奪冠軍亦出色

【本報訊】中華業餘游泳聯賽主辦的本年度全港華人公開泳賽，今日下午六時四十五分，在維多利亞公園政府泳池舉行納科戲，男女子組共有二十項決賽，男子甲乙組，女子甲乙組各佔五項。

昨晚十七項決賽中，以男女子乙組較為出色，男子乙組一百公尺自由式破大會紀錄，女子乙組二百公尺四人四式接力則平大會紀錄。

鄧浩光仍為表現出色的一人，在男子乙組一百公尺自由式，以六十一秒五佳績掄元，力壓劉培而奪標，同時亦刷新七四年郭迪明（南華）所創的大會紀錄六十二秒正；至於第二名劉培的六十一秒八亦破紀錄。原本鄧浩光可再在一百公尺背泳創紀錄的，但賽完一百自由式後，身體不適，以至未能如願。鄧浩光表示身體不舒服，能取得兩項冠軍，其中一項破紀錄已很滿意。

女子乙組二百公尺四人四式接力，勵進會四名好手黃瑞華（蛙式）、黃瑞琴（背泳）、韋可梅（蝶式）、何美玲（自由式），以二分卅九秒時間掄元得金牌，平海天會於去年所創的大會紀錄。

陳耀邦兩奪金牌　成績却未見突出

男子乙組一百公尺蛙[illegible]，鄒崇進[illegible]七十九秒五，[illegible]名，鄧國光排第二名，祇得第二名[illegible]。

陳耀邦果然在甲組捷泳及背泳中稱雄，但時間並不突出，至於蛙泳，張國瑜則要在蘇錦駿浪之下，以一掌之微倒梁榮華，而保持蛙王之譽。

女子乙組，勵進會韋可梅表現出色，個人連一百公尺蝶式，二百公尺自由式兩項金牌，此名勵進會小人魚，在教練黃少雄訓練之下，成績突飛猛晉，假以時日，定可在泳壇放異彩。在學生個人泳及新秀有出色表現的李浣浦，昨日在强手林立之下，仍有表現。二百公尺蛙式全程與許仲鴻力鬥，最後才以零點七秒見負，可說是雖敗猶榮。

（男子甲組）

（一百公尺自由式）㊀陳耀邦（旺角），六十一秒五，㊁鄧榮煊（旺角），六十三秒五，㊂陳錫培（旺角），六十五秒四。

（一百公尺蛙式）㊀張國瑜（愉園），七十五秒五，㊁梁榮華（南華），七十五秒六，㊂周鐵劍（海天），七十六秒九。

（一百公尺背泳）㊀陳耀邦（旺角），七十二秒一，㊁曹維新（中青），七十三秒五，㊂歐豐明（海天），七十四秒二。

（二百公尺蝴蝶式）㊀盧廣新（海天），二分卅九秒五，㊁梁寶泉（愉園），三分三秒，㊂鄧榮煊（旺角），三分三秒六。

（四百公尺個人四式）㊀梁耀泉（愉園），五分五十秒七，㊁陳錫培（旺角），六分四秒六，㊂張國瑜（愉園），六分十一秒四。

（四百公尺四人四式接力）㊀海天會，四分四十五秒四，㊁旺角會，四分四十八秒七，㊂愉園會，四分五十四秒七。

（男子乙組）

（一百公尺自由式）㊀鄧浩光（中青），六十一秒五（大會新），㊁劉培（旺角），六十一秒八（大會新），㊂尹文光（海天），六十二秒八。

（一百公尺背泳）㊀鄧浩光（中青），七十[illegible]，㊁[illegible]，七十[illegible]，㊂[illegible]（中青），[illegible]七秒三。

（一百公尺蛙式）㊀鄒崇進（勵進），七十九秒五，㊁鄧國光（中青），七十九秒五，㊂陳偉然（愉園），七十九秒七。

（四百公尺四人四式接力）㊀旺角會，四分五十七秒五，㊁海天會，五分一秒八，㊂中青會，五分七秒四。

（女子甲組）

（二百公尺蛙式）㊀劉少芳（南華），三分廿秒，㊁廖美華（旺角），三分廿六秒二，㊂黎鎂雲（南華），三分四十秒。

（二百公尺個人四式）㊀梁懸娜（旺角），二分五十六秒五，㊁麥少萍（中青），三分一秒，㊂嚴懸如（東昇），三分四秒四。

（四百公尺四式接力）㊀海天會，五分五十秒二，㊁東昇會，五分五十一秒一，㊂旺角會，五分五十五秒。

（女子乙組）

（一百公尺蝴蝶式）㊀韋可梅（勵進），八十六秒六，㊁趙淑嫺（旺角），九十五秒七，㊂李玉清（中青），九十五秒八。

（二百公尺自由式）㊀韋可梅（勵進），二分四十秒一，㊁黃瑞萍（勵進），二分五十秒，㊂黃靜音（旺角），二分五十六秒五。

（二百公尺蛙式）㊀許仲鴻（東昇），三分廿一秒一，㊁李浣浦（中青），三分廿一秒八，㊂麥祚勝（南華），三分廿七秒。

（二百公尺四人四式接力）㊀勵進會，二分卅九秒正（平大會），㊁旺角會，二分四十一秒四，㊂東昇會，二分四十四秒一。

宇宙須要射手　羅致梅拿効力

【慕尼黑五日路透社電】一九七四年替西德奪得世界盃足球冠軍的國家隊「老將」梅拿，將繼碧根鮑華之後，加盟紐約宇宙球會，這是此間一份報章於今日所報導的消息。

該份報章說，梅拿加盟宇宙球會，是希望代替準備於十月一日退休的比利位置，出任射手之職。

這位卅一歲的國家隊主將梅拿自己亦表示，「我將會加盟北美宇宙球會，因為他們需要一位能代替比利的球員」。

碧根鮑華於本年五月，以差不多三百萬美元的轉會費加盟宇宙球會，成為當時西德球壇的大新聞，最近西德國家隊在遠揚世界盃熱身賽中，均沒有召回碧根鮑華歸隊。

梅拿現時仍效力拜仁慕尼黑球隊，在隊中他已經射入超過六百球，是該隊的首席射手。

全壘打王—王貞治

輝煌成就棒球史第一人

（續昨）作為一位世界全壘打王，王貞治的輝煌成就，實際超過了以前的兩位球王——貝比羅斯及阿倫，成為棒球史上的第一人。

因為貝比羅斯自十九歲開始打球，到四十歲為止，歷時二十二年，擊出七一四支全壘打。阿倫自二十歲開始打球，到一九七四年四月不只比羅斯的紀錄，為時二十一年。王貞治也是從十九歲開始打球，到一九七六年十月十日擊出七一四支全壘打只費時十八年，比前者早四年及三年，由此足證王貞治的全壘打能力，簡直無與倫比。

其次，貝比羅斯創立七一四支世界全壘打紀錄時的年齡，為四十歲，阿倫擊出破前者紀錄時（一九七四年）的年齡亦為四十歲，因此當三年後王貞治到達「偉大的四十歲」時，他的全壘打可能創下八百八十支的空前紀錄。

充份表現中華民族美德

民國二十九年在日本出生的王貞治，原籍浙江，現年三十七歲，身高一七七公分，體格壯健，揮棒虎虎生風。其父王士福，早年僑居日本，從事飲食業，母為日人，現均健在，妻子八重恭子，民國五十五年結婚，膝下現有三千金，組成了一個快樂的家庭。

王士福雖僑居日本多年，但對國家及民族觀念非常强烈，自幼教子女以中華倫理忠孝仁恕之道，王貞治秉承庭訓，待人以誠，處事以厚，謙和處心，彬彬有禮，充分表現中華民族的美德，備受教練及隊友的喜愛。在球場上，王貞治也高度表現了[illegible]不驕、[illegible]不餒，[illegible]的良好運動精神[illegible]。

王貞治的[illegible]，年[illegible]萬[illegible]，為日本職業棒球隊中獲得如此高酬的第一人，今年他已擊出四十支全壘打，[illegible]全壘打的代價[illegible]美金五千元。

王貞治在世界棒球史上寫下的輝煌紀錄固然使我們引以為榮，但更使我們欽佩感動不已的，則是他雖生于日本，長于日本，受教育于日本，事業亦發皇于日本，但始終以作中華兒女為榮。他持用中華民國護照，他每年參加東京展開的慶祝雙十國慶活動，表示忠愛國家的赤忱，他也關心祖國的棒球運動，曾數度回國示範和指導，九月一日他並參加了慶祝我國青少棒奪標的祝捷會，勉勵這些青少棒健兒要繼續為光大我國的棒球運動努力。

我們對于王貞治奮鬥不懈的精進精神，敬愛國家的不二情操，以及付出萬分辛勞獲得的殊榮，認為不僅是炎黃子孫的光榮，同時也是中華兒女最好的楷模。（完）

林山網球賽有槍聲　看球飛來橫禍　觀衆腿部受傷

【紐約林山四日法新社電】今日在此間舉行的美國公開網球錦標賽，當日最後一場男子單打中，因一次槍擊事件而使賽事終止約近半小時。

美國選手雅迪．特比斯與約翰．麥安奴在網球場中對抗時，突然槍聲一響，一名觀衆跌倒在地上。

他被送院救治，並在該處因一槍彈打傷其腿而需接受治療。他的情況並非視為嚴重。主辦者及警方，並無對該宗意外立即作出解釋。

籃聯首長開設　新漢邦酒樓　十六日啓業

由籃球聯會會長洪兆森太平紳士出任董事長，籃聯副會長黃健文任副董事長兼總經理，籃聯主席楊高鴻任執行董事兼總經理，座落於尖沙咀新漢邦酒樓裝飾全部完成佈置華麗，定于本月十六日（星期五）啓業，早午茶市，喜筵壽宴，晚飯宵夜，取價公道。

新漢邦酒樓位于尖沙咀棉登徑緬甸台三號地下，可由尖沙咀中間道高座停車場對面直達，定座電話三—六八五五一〇、三—六八五五三一。

王貞治創世界紀錄　接受日本首相頒獎

【東京四日中央社電】此間日本所有報紙，今天均在頭版刊登華僑棒球明星王貞治的巨幅照片，王貞治昨晚擊出他的第七百五十六支全壘打，締造棒球史上的新世界紀錄。

明天上午十時三十分，王貞治及其夫人將接受日本首相福田赳夫頒贈的「國民榮譽賞」。

閣下從香港往東南亞或澳洲以至歐洲作業務旅行，其間可能需要一連串的業務會議及商討，精神負担可想而知。何不在往返香港途中，稍事休息，輕鬆一下身心！
馬航貢獻的商業旅行順遊地方優待辦法，可讓閣下在吉隆坡，新加坡或檳城停留，最多可達五天。

每日祇收美金十四元
收費特廉享受多
（兩人一房）
或廿二元（單人房）。
- 一流酒店住宿
- 每日供應歐陸式早餐
- 每處地方來往機場接送
- 遊覽當地名勝風光

- 專人機場迎接
- 在吉隆坡或檳城享受一頓精美豐富晚餐或午餐。
- 贈送紀念品
- 特價購買物品
- 在吉隆坡抵達酒店時享受一杯奉送的精美飲品。
- 特價租賃汽車

（敬祈垂注：乘客如欲飛新加坡者，中途停留地點祇為吉隆坡或檳城。如爲馬航國際航綫班機飛赴澳洲或歐洲者，則中途停留地點包括吉隆坡、檳城或新加坡）

馬航，爲香港往外地經商人仕提供最佳服務

mas 馬來西亞航空系統

訂位及詳情請洽各大旅行社或馬航。
電話：262281, 5-252321

黃埔和記恢復上牌 市場一般反應輕微

恒生香港指數下跌一點四五 成交總值爲二千八百餘萬元

【本報訊】黃埔與和記合併問題，因商討需時，拖延甚久，至上週末才將詳細辦法公佈，當時曾刺激股市上升六點多，昨日該兩股已恢復上牌，但對市場上卻無甚反應，股市一般且見微落，成交總值爲二千八百零七萬元。據行中人指出：此次黃埔與和記合併的主要點，是一千股和記可換新股六百股及優先股本六百股，一千股黃埔可換一千九百四十二股新股，及一千九百四十二股優先股。至優先股本將於一九八二年至一九九二年贖回，並可保累積週息七厘半。

昨市走勢，開市時人心尚好，市勢堅硬，恒生香港指數十一時報四三五·七七，升○·五九。至上午頒收市又見回落，上午恒生指數收市時報四三四·六五，跌○·五三。午後，市勢續順，恒生香港指數下午收四三三·七三，全日指數與前市比較，跌一·四五。較引人注目者爲黃埔與和記，起落亦不大，前者開市一一元，最高一一元，最低一○·七元，收市一○·八元，與停牌前比較，且跌五角；後者開市三·五元，最高三·五元，最低三·三五元，收市三·三七五元，與停牌前比較，升一角。此外一般較活躍股票收市價與前市比較上落不大。計：滙豐收一八元，怡和收一五元，會德豐收二·七元。

股市分類指數，據遠東交易所分布如下：銀行類二五二二·九一，跌○·○二，公用類一八七一·四九，跌八·八四，地產建築類二一七九·九六，跌三·七三，工商企業類一八○三·七八，升六·八六，倉塢類三六七八·一八，跌二一·七八，酒店類一七二二·九八，跌一○·七四，投資類二六○一·八三，跌一七·八二，航業類一○一六·九五，跌三·六七，紡織類一一一三·八四，跌○·四一，橡膠類七九八·五三，無起跌。

偉曾美製衣末期息一角二分另加現金紅利八分，截止過戶九月九日至九月廿九日。

美電美鈔平穩 金價昇三元半

去息五角收市成八二二·一

【本報訊】對金市利好消息有：㈠上週末美、加各地金價大幅上揚；㈡英國工會全國代表大會將於本週一在黑地旅遊勝地舉行，代表一千萬工人出席之勞工領袖面臨兩項選擇，第一項爲是否支持政府提出一年加薪一次之一項要求，其次則爲支持工會方面立即徹底恢復集體議價勸議。大會將於週三對一年加薪一次問題投票取決，一般相信，正反雙方票數將甚爲接近。大會揭幕前夕，國內仍是一片罷工行動，國航空控制助理員工業行動迄今未決，同時四十家電力廠工人亦將於週一晚開始舉行四十八小時非正式罷工；㈢在國際貨幣基金會削減黃金前，大家認爲用美國式，料競投價會高。因此，本港金市昨亦步步紮穩。

本港金市，前市尾盤爲八一八·六，昨日上午開市報八一九·一，最高報八二○·六，最低報八一八·五，收市價八二○·五。息價訂去息五角，上牌現貨交收共三千四百兩，公價定八二○·六。下午開市八二○·三，最高八二三·三，最低八二○·六，收市八二二·一，整日波幅三·八元，收市價與前市比較，漲幅爲三·五元，由於上文所指出的消息利好，故港金亦見步步紮穩。

美鈔市況平穩，大鈔報四·六三八，昔鈔報四·六三五，美電最高報四·六四七，最低報四·六四五。日元上落不大，大紙報一七三·○，細紙報一七二·○，英鎊報一二三·五，西德馬克報一九九·五，法國法郎報九三·五。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

貨幣	出	入	起跌
英鎊	八·一六○	八·○二五	無起跌
美元	四·六七五○	四·六一五○	無起跌
加拿大	四·三九七五	四·二八六○	無起跌
西德馬克	二·○三七○○	一·九八五○○	無起跌
法國法郎	九六·一五	九三·六○	無起跌
瑞士法郎	一·九七二○○	一·九二一○○	無起跌
日元	一·七六三五	一·七二六○	無起跌
人民幣	四○·○二二	四○·○二二	無起跌

工商界

銀行放款續減 資金流通緩慢

同業拆息成交轉疏

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉趨扳硬，活期拆息二厘，隔夜錢一厘八七五。

據銀行界人士指出：由下半年開始，銀行對本地工商業放款收縮，七月份統計報告已經顯示出來，對本地放款比六月份減少一億二千八百萬元，即減少千分之三點八，表面來看，只是輕微減少，但預料八至十二月仍將繼續減少。

美滙價格上落不大，銀行業內成交每美元兌四·六四五五港元至四·六四六五港元，賣單每美元兌四·六七五港元，買單每美元兌四·六○四五港元。

英鎊價格企定，賣單每鎊兌八·一六○港元，買單每鎊兌八·○○○港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘二五，兩個月期六厘三七五，三個月期六厘四三七五，六個月期六厘五六二五。

亞洲美元利率，一個月期六厘一八七五，兩個月期六厘三一二五，三個月期六厘三七五，六個月期六厘半。

美商訂購成衣緩慢 可能影響今後產銷

日本恢復加强對美輸出 港韓產品輸美均告減少

【本報訊】美國客商來港訂購成衣及其他紡織品尚欠積極，由於美國市場秋冬季成衣批發生意欠佳，對於明年春夏季成衣訂購多存觀望。倘若今後兩個月接入美國訂單不多，對於明年上半年產銷有很大影響。

昨據紡織製衣業業內人士指稱：美國客商來港訂購成衣及其他紡織品尚欠活躍，雖然訂購，數量亦不多。原因是秋冬季成衣及紡織品批發生意未見暢活，原因之二是春夏季成衣尚未有新款式來吸引買家。

以牛仔褲而言，最近日本方面有一種人造纖維混棉彈力牛仔布供應，本港製衣廠已向日本訂購，C·I·F·每碼二元二至二元五仙美金，比較本港織製的全棉牛仔布價格高得多。倘若代替一部分全棉牛仔布，近期內將有較多新訂單到港。倘若今後兩個月訂單到港仍少，則明年上半年本港紡織製衣業產銷有很大影響。

根據美國商務部最近報告：今年上半年由日本、香港、台灣、南韓進口的紡織品總量十四億九千一百萬平方碼，比去年同期增加百分之二。由日本輸入佔第一位，佔四億八千萬平方碼，比去年同期增加百分之十七。由香港輸入佔第二位，佔三億九千九百萬平方碼，比去年同期減少百分之六。由台灣輸入佔第三位，佔三億三千萬平方碼，比去年同期增加百分之六。由南韓輸入佔第四位，佔二億八千萬平方碼，比去年同期減少百分之八。顯示今年上半年日本紡織品因爲對美輸出取消限額，恢復加強輸出。台灣紡織品競爭力强，亦保持增加。

倫敦金價升一元四角五仙

【最後消息】倫敦金價今日開盤一四七點八零美元，尾盤一四七·八五美元，與前市尾盤價比較升一·四五美元。

（尙有英、瑞、美、加各地最後金價，刊第八頁港聞版）

倫敦股市驟升九點

倫敦股市星期一日近收市時金融時報指數上升九點三報五三六點八

美國假期休息 股市停市

電話股權證書今日開始交易

【本報訊】香港電話有限公司董事會宣佈，該公司股權文件已於昨日寄交各股東，股權證書將於今日，即一九七七年九月六日開始交易。

股權證書繳款期限爲一九七七年十月三日下午三時正，獲得配額人士須於限期前將配額通知書連同供股之款項寄到或送到香港中區遮打道，太子大廈一字樓，香港電話有限公司或九龍，彌敦道六七三號，香港電話有限公司收。

最新電腦系統 新昌集團購置

【本報訊】集建築、土木工程承建，置業投資及銷務於一身的新昌集團（香港）有限公司，最近訂購寶來B1830電腦系統，作爲改進其業務資料系統計劃的首要步驟。

該價值超過百萬港元的電腦合同乃由新昌集團行政董事兼財務經理黎明及美國寶來商業機器(香港)有限公司總經理馬思共同簽署。

黎氏指出，新昌的業務執行目前全部集中位於灣仔的華光大廈，該公司的組織，管理資料和工作程序都已歸流線型。

中秋節即將來臨 洋酒競銷轉激烈

【本報訊】中秋節已經越來越近，由於這個節日也是一年中洋酒銷售的黃金季節，因此，洋酒商對這個節日的銷貨自然十分重視。爲了爭取多銷，各牌子洋酒代理商最近已大大加强了宣傳的攻勢。

最近，一家洋酒代理商行假某大酒樓舉行數十席，大宴零售商。不言而喻，這樣做的目的，是希望零售商多賣一點，努力推銷這家洋行代理的洋酒。其他代理商的宣傳也是不遺餘力的，所以近來報章和電視上，洋酒的廣告又是迫人而來了。

對於顧客方面，洋酒商的招徠之術，則是買酒附送禮物，如送貼扣、送水杯、煙灰盅等等。

據零售商的看法，中秋節是傳統中一個很旺的節日，市面對洋酒的需求是會較平時大大增加的，再加上商人强勁的宣傳攻勢，定會刺激洋酒的銷路上升，但在今年洋酒的銷售中，也有一些頗爲不利的因素，一是部份洋酒近期價格上漲，二是部分行業的持續同淡。雖然每支升幅祇是一元幾角，但對洋酒的銷路也肯定會有影響。

部分零售商估計，今年中秋洋酒的實銷量，大約祇是比去年同期略略增加而已。

又據統計，今年上半年度，拔蘭地的入口量是四十七萬八千四百多加侖，總值八千二百四十餘萬元。與去年同期相比，入口量增加了百分之十八點七，入口值增加了百分之十。

威士忌上半年入口量是三十二萬加侖，總值一千八百二十餘萬元。與去年同期相比，入口量減少了百分之十九點三，數值則減少百分之十九點九。

威士忌和拔蘭地至今仍然是入口最大宗的洋酒。上半年這兩種酒類的入口值就佔全部酒類入口值一半以上。

市場漫步

美國貿易團訪港 推銷多類農產品

【本報訊】美國密西西比州的一個貿易團，現正訪問本港，希望與有意投資密西西比州的本港商人會晤，推銷該州出產的木材、肉類、黃豆、白米及棉花等產品。

該團代表四人昨晨在駐港美總領事館商務官史登恩陪同下，舉行記者招待會。

貿易團團長克利夫·芬奇表示：密西西比是美國「陽光地帶」，出產良多農產品及木材；此外，該州亦是「棉花帶」，與其他州一起爲香港提供不可計數的棉花。該州每年銷往香港的棉花數以百萬細計，而一九七七年的銷量比一九七六年的似有倍增趨勢。

該團訪港目的是希望與有意在密西西比州投資及投資之本港財經及商界領袖會晤，推銷各類木材包括三夾板，各種木製成品，肥料，黃豆，凍肉，米及棉花。同時亦希望藉此機會提起香港投資界對密西西比州地產物業之興趣。

另一方面，香港美國總領事署的史登恩指出，亞洲國家，尤其是香港人民的生活水準日高，人民食用愈增，同時亦要求更高品質的食品，因此他們深信從密西西比州千里迢迢運送原料、食品來港是值得的。

他同時相信就近的物料來源如大陸未必能長期充足地供應香港，因此密西西比州產品在港將可以競爭性價錢出售。

馬來西亞投資研討會將在港舉行

【本報訊】滙豐銀行集團與馬來西亞聯邦工業發展局定於十月八日在本港聯合舉辦研討會，俾使在馬來西亞投資感興趣之本港工業界人士有機會探討。

研討會將涉及政府有關工業投資之政策、投資機會、投資刺激及外國工業家在馬來西亞投資之經驗。

滙豐銀行發言人今日說，凡願意參加研討會之人士請與皇后大道中一號滙豐總行之麥世先生聯系。研討會免費參加。本港工業界人士亦可在研討會後之二日內與馬來西亞聯邦工業發展局之代表進行討論。

該發展局主席達杜查米爾將在研討會上闡述政府有關工業發展之政策。

馬來西亞近幾年來致法吸引更多外國資本。據最近統計，已有六百間製衣公司投資，總額逾五十億港元。

秋節海味價高 市銷一片平淡

估計今年銷貨約減縮兩成多

【本報訊】海味雜貨批發漸轉活躍，由於一般對中秋節前補貨需慎，業者對今年秋節海味雜貨銷售估計，會比去年同期減少兩成多。

昨據海味雜貨商表示：目前海味雜貨在對中秋節補貨開始轉旺，雖然比目前稍爲活躍，但這活動與去年同期相比，有很大差別，因爲補貨者很小心，而估計今年秋節銷售會因貨價銷慢影響。事實上，今年海味雜貨在上半年看，已曾遇減弱，這亦與市民消費力變化有關。

據指出：目前熱門海味雜貨的價，日本多菇與去年同期相差不遠，上升菇，每擔七千二百元，六千二、三百元，但其他貨有與去年同期相比，則互有升降。

比方，日本吉品鮑卅頭每擔現價三萬二千元，去年同期三萬八千元，跌百分之廿，宗谷大鑵元貝，去年每擔一萬二千五百元，今年一萬一千元，至於罐頭鮑及魚翅價格上升，車輪鮑（四打庄）去年一千一百元，目前售一千二百元，洗淨的日本油勾翅，目前每擔一萬四千五百元，上升百分之廿五。

轆鐵廠補充遠期貨 歐洲轆料市勢穩定

【本報訊】本地轆鐵廠商補訂下，最近歐洲轆料期貨漸成盤，但訂價維持穩定。洋行方面消息：本地轆鐵廠，最近繼續落手對歐洲轆料訂購，在十一月份付船，每噸以一百一十七美元C·I·F·香港，綜合訂入一千四百噸，這訂價與九、十月份時相比，無多大變動。

歐洲轆料來銷貨就上述成價看，每狙爲卅二元左右成本，轆鐵廠常是向歐洲方面訂銷，雖然目前本港轆鐵工業非十分暢旺，但訂貨無甚變動之下，安排遠期貨訂銷這情況是必然的。

另一方面消息：美國廢鐵最近放盤仍企住每噸六十美元左右F·O·B·，這訂價無變動，亦顯示目前世界鋼鐵工業對原料無較大的需求。

洋行人士表示：本港轆鐵廠絕少訂入美國廢鐵，補充轆鐵原料，除歐洲，台灣之外，有些本地貨。

本港三分以上舊船板，每担拆三十一元五角至卅二元，目前個別貨主有若干存貨沽放。

至於轆鐵價格，一般企穩，光身圓鐵，三、四分花式，每狙五十七元五角，不定尺，每狙五十六元，五·○一分貨，五十五元五角，七分至寸半，五十六元，五十五元，五十九元至六十元。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

指數	上午	下午	升跌
恒生指數	434·65	433·73	跌1·45
遠東指數	2085·96	2085·47	升0·18
金銀綜合指數	369·54	368·87	跌0·68
金指數	384·80	384·13	跌1·04
銀指數	365·72	365·02	升0·04

四會總成交額：二千八百零七萬元。（香港交易所佔七百二十一萬元，遠東交易所佔一千三百五十一萬元，金銀交易所佔七百二十四萬元，九龍交易所佔十一萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	18.10	18.00	18.10	18.00	——	118,991
恒生銀行	126.00	125.00	126.00	125.00	−1.00	1,250
海外信託銀行	2.60	2.60	2.60	2.60	−0.025	50,000
友聯銀行	7.25	7.25	7.35	7.25	——	90,174
（公用類）						
香港電燈	5.20	5.15	5.20	5.15	——	142,915
九龍電燈	21.30	21.20	21.30	21.20	−0.20	14,159
中華煤氣	22.00	22.10	22.10	22.00	−0.10	6,000
電話公司	31.25	31.00	31.25	31.00	−0.25	17,272
九龍巴士	4.50	4.45	4.50	4.425	−0.025	151,300
油蔴地小輪	20.00	20.00	20.10	19.80	——	9,200
香港隧道	11.50	11.50	11.50	11.50	——	12,000
（倉塢類）						
九龍倉	15.30	15.20	15.40	15.20	−0.10	37,600
九倉債券七厘七五	92.50	92.50	92.50	92.50	——	48
九倉認股權證	24.40	24.10	24.60	24.00	+0.70	5,676
均益倉	13.90	13.90	14.00	13.90	−0.20	30,500
安全貨倉	1.60	1.60	1.60	1.60	——	12,000
黃埔船塢	11.00	10.80	11.00	10.70	−0.40	94,347
（航業類）						
亞洲航業	6.10	6.05	6.15	6.05	−0.05	85,000
會德豐船務（A）	4.00	4.00	4.00	4.00	——	6,200
會德豐船務（B）	0.39	0.40	0.40	0.39	−0.01	11,000
興業海陸發展	0.31	0.32	0.32	0.31	——	197,200
中華造船廠	0.91	0.90	0.91	0.90	−0.02	24,000
綸達航業	4.85	4.85	4.85	4.85	−0.05	1,587
泰光航業	3.675	3.675	3.675	3.65	+0.025	25,687
信德船務	0.85	0.85	0.85	0.85	+0.01	6,000
寶福發展	0.70	0.70	0.70	0.70	——	2,000
東方貨櫃	3.725	3.75	3.75	3.725	——	38,000
（建築類）						
保華	2.70	2.65	2.70	2.65	−0.05	42,221
新昌	2.30	2.30	2.30	2.30	——	27,900
大新（公和）	2.325	2.325	2.325	2.30	——	53,000
海港工程	0.63	0.63	0.63	0.63	−0.02	30,000
青洲英坭	18.90	18.90	19.00	18.90	+0.20	29,600
大亞石業	1.83	1.83	1.83	1.83	——	8,000
安達臣大亞集團	3.10	3.125	3.125	3.10	+0.025	69,400
（投資類）						
地鐵債券	5475.00	5475.00	5485.00	5470.00	——	227
聯合企業	6.60	6.60	6.60	6.60	——	1,000
怡和証券	7.10	7.05	7.15	7.05	−0.05	86,243
太平洋證券	6.60	6.60	6.60	6.60	+0.05	1,000
新鴻基証券	1.57	1.56	1.57	1.56	−0.01	26,000
美迪臣証券	0.32	0.32	0.32	0.32	——	4,000
香港財務	0.60	0.60	0.60	0.60	——	40,000
亞洲保險	6.70	6.70	6.70	6.70	——	2,000
（地產類）						
置地公司	7.00	7.00	7.00	6.95	——	229,300
志正國際	1.17	1.16	1.17	1.16	−0.01	10,000
大元置業	1.20	1.20	1.20	1.20	——	2,000
偉益置業	0.61	0.61	0.61	0.61	——	6,000
博富臨置業	0.91	0.91	0.91	0.91	−0.01	8,000
夏利來置業	0.57	0.57	0.57	0.57	——	2,000
永泰建業	2.90	2.90	2.90	2.90	−0.025	128,000
偉泰企業	0.74	0.74	0.74	0.73	——	12,000
永達利企業	0.69	0.69	0.69	0.69	−0.01	16,000
捷聯企業	1.43	1.41	1.43	1.41	−0.02	37,000
美漢企業	0.82	0.82	0.82	0.82	——	22,000
長江實業	5.10	5.05	5.10	5.05	−0.05	41,400
廣新地產	3.40	3.375	3.40	3.375	−0.025	61,000
嘉佑地產	0.59	0.59	0.59	0.59	+0.02	24,000
金山地產	0.86	0.86	0.86	0.86	——	3,000
大昌地產	1.18	1.17	1.18	1.17	−0.02	72,000
兆安地產	1.12	1.12	1.12	1.12	——	6,800
嘉年地產	4.25	4.25	4.25	4.25	——	3,000
聯邦地產（A）	1.95	1.95	1.95	1.95	+0.01	24,000
聯邦地產（B）	0.39	0.39	0.39	0.39	+0.04	10,000
和記地產	7.30	7.30	7.30	7.30	+0.01	1,000
成陽地產	1.06	1.05	1.06	1.04	−0.01	74,000
亨隆地產	1.04	1.04	1.04	1.04	−0.06	4,000
大生地產	1.36	1.36	1.38	1.36	−0.02	66,000
大貿地產	0.34	0.34	0.34	0.34	——	20,000
華人地產	0.75	0.75	0.75	0.75	−0.01	26,000
喜利地產	0.38	0.38	0.38	0.38	+0.03	2,000
太古地產	2.725	2.725	2.725	2.725	+0.025	28,600
合和地產	2.725	2.725	2.725	2.725	——	96,600
新鴻基地產	4.525	4.55	4.55	4.525	——	27,220
恒隆地產	3.70	3.70	3.70	3.675	——	21,000
建煌置記	0.69	0.68	0.69	0.68	+0.01	112,000
南太平洋	0.57	0.60	0.60	0.57	+0.02	202,000
信託公司（A）	2.85	2.85	2.85	2.85	−0.025	30,500
夏利文	0.70	0.70	0.70	0.70	——	4,000
兆景祥	1.06	1.07	1.07	1.06	+0.02	40,000
新同慶	0.28	0.27	0.30	0.27	−0.02	819,000
廖創興	0.94	0.94	0.94	0.94	−0.01	52,000
淡園	0.80	0.80	0.80	0.80	——	10,000
利興發展	0.83	0.84	0.84	0.83	−0.01	5,500
泰路發展	0.87	0.87	0.87	0.87	——	30,000
遠東發展	1.30	1.32	1.32	1.30	——	6,000
海南發展	1.42	1.42	1.42	1.40	——	26,000
新世界發展	1.35	1.33	1.35	1.33	−0.01	297,600
香江物業投資	0.47	0.475	0.475	0.47	——	18,000
（工商類）						
怡和公司	15.10	15.00	15.10	14.90	−0.10	66,008
怡和七厘半債券	91.00	91.00	91.50	91.00	−0.80	1,723
和記企業	3.50	3.375	3.50	3.35	+0.10	1366,240
太古洋行（A）	6.60	6.60	6.60	6.55	−0.05	41,180
太古洋行（B）	1.30	1.29	1.30	1.29	−0.01	145,000
會德豐（A）	2.70	2.70	2.70	2.675	——	331,905
會德豐（B）	0.28	0.28	0.28	0.28	——	6,978
容文企業	0.39	0.39	0.39	0.39	——	20,000
星島報業	5.90	5.90	5.90	5.90	−0.10	1,500
夏香集團	0.50	0.50	0.50	0.50	——	48,000
紅寶石	0.62	0.62	0.62	0.62	+0.01	2,000
邵立斯	0.135	0.135	0.135	0.135	−0.0025	60,000
屈臣氏	6.00	6.00	6.00	6.00	——	5,000
生力啤	18.00	18.00	18.00	18.00	——	1,000
森那美	6.30	6.45	6.45	6.30	+0.15	11,000
英之傑企業	3.20	3.20	3.20	3.20	+0.05	3,400
信昌	2.575	2.55	2.575	2.55	−0.025	65,000
和寶	2.525	2.50	2.525	2.50	−0.05	14,000
南順	2.30	2.30	2.30	2.30	——	1,000
寶光	2.825	2.825	2.825	2.825	−0.025	16,000
仁孚	0.99	1.00	1.00	0.99	——	12,000
（百貨類）						
永安公司	3.10	3.10	3.10	3.10	——	2,000
鱷魚恤	2.025	2.025	2.025	2.025	——	2,000
連卡佛（A）	5.05	5.05	5.05	5.05	——	9,500
連卡佛（B）	0.50	0.50	0.50	0.50	−0.01	20,000
（紡織類）						
南豐紗廠	7.05	7.05	7.05	7.05	——	26,310
德泰針織	7.55	7.60	7.60	7.55	——	7,000
南聯實業	2.05	2.025	2.05	2.025	+0.025	28,000
聯業紡織	5.00	5.00	5.00	5.00	——	2,000
貢昌美製衣	1.64	1.64	1.64	1.64	−0.01	10,000
長江製衣	5.65	5.65	5.70	5.65	−0.10	31,000
梅貨尼	0.33	0.33	0.33	0.33	——	2,000
達生	4.00	4.00	4.00	4.00	——	1,000
（酒店類）						
大酒店	13.50	13.40	13.50	13.40	−0.20	14,600
永高酒店	12.20	12.20	12.20	12.20	——	3,552
凱聯酒店	2.575	2.60	2.60	2.55	+0.025	188,785
百樂酒店	0.76	0.75	0.76	0.75	+0.01	4,000
山帝酒店	0.63	0.66	0.66	0.63	+0.01	99,000
美麗華酒店	15.80	15.80	15.80	15.80	——	1,000
（日本上市股票）						
三井 —	6.10	6.10	6.10	6.10	——	1,000

股王父子有驚無險

和黃揸家猛割禾青

昨爲假後復市之首日，最大熱門的股市新聞，莫過於是和記與黃埔的合併條件。其實，長篇累牘的數字遊戲，看穿了，即是三點二七五股的和記換一股黃埔，雙方誰也不蝕誰。兩者的揸家一點益處也得不着，反與結現金倒多月，同時大蝕其利息不已。

×　×　×

翻翻紀錄，和記前收市三皮二七五，黃埔則是十一皮二角。昨日雙方均是停牌後首日復牌買賣，揸家自然均想將股價谷上多少，賺點錢來補數。初啓市，和記見高價三皮五角，部份揸家一見價高，即忙「爛禾青」，令股價不斷回落，收市見三皮三七五。黃埔則在早期開出低價十一皮，至收市更見低成十皮八角，與前市比較，反跌四角，跟風客入貨者，大呼「唔抵」之至。

×　×　×

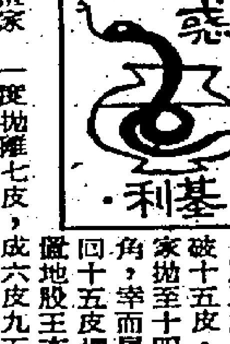
昨市微微回落，幸而部份藍籌實力股，均能力保阻力綫關口而不破。指數亦能保住四三○點以上；否則，市道的處境堪虞了。

×　×　×

股王父子昨市中險象環生，然整日來，由頭至尾打「和」，一度都歷其險境，雖股王之父一度破十五皮，被揸家抛至十四皮九角，幸而尾市兜回十五皮埋數。置地股王亦然，一度抛離七皮，成六皮九五，但至終點又回至七皮價位不挫。

×　×　×

南太平洋又有所進，力迫不捨之下，升幅不斷直上，手手貨都是大單數目，成價六毫收市，較上日升兩仙。



商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅

成價單位：每張美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	——		——	56.75
十二月	53.20/53.00	53.25	53.00	53.25
明年三月	53.30/53.20	53.29	53.25	53.40
明年五月	54.10/53.20		——	53.88
明年七月	54.99/54.80		55.19	55.19

全日共成交十一張

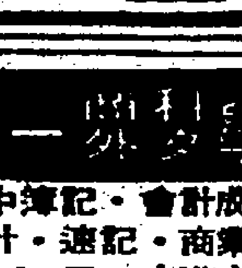
昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
梅貨尼	0.29	0.33	13.79
興富	0.30	0.32	6.67
九倉認股証	22.80	24.10	5.70
嘉柘	0.75	0.59	3.51
南太平洋地產	0.58	0.60	3.45
亞洲保險	6.50	6.70	3.08
和記企業	3.275	3.375	3.05
聯邦地產	1.90	1.95	2.63
兆景祥	1.05	1.07	1.90
紅寶石發展	0.61	0.62	1.64

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
連卡佛B	0.57	0.50	12.28
香港財務	0.67	0.60	10.45
新同慶	0.29	0.27	6.90
夏利來置業	0.60	0.57	5.00
夏香集團	0.52	0.50	3.85
黃埔船塢	11.20	10.80	3.57
海港工程	0.65	0.63	3.08
美迪臣証券	0.33	0.32	3.03
中華造船	0.92	0.90	2.17
和寶	2.55	2.50	1.96

精美 陶瓷製品
8件老人茶具 $39.00
14件中式茶具 $55.00
12件咖啡茶具 $39.50
台灣民生公司
四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔



日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告紙以普通廣告爲限，啟事及賀類除外。

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K856440
彌敦道593號 新興銀行大廈5樓 K859964
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439號 香島大廈2樓 H796835
中英打字 中英簿記 速記信札 電腦珠算 英語打孔 日語會話 英文法 德語拼音 西班牙文
TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

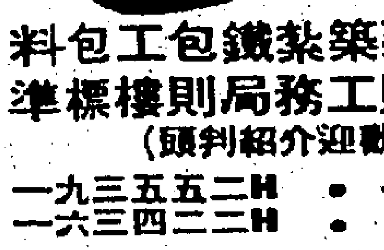
香港第一綜科學校
商科：英中簿記·會計成本，審計·速記·商業信札 C.I.F. 中英文打字 商科證書班·秘書實務班·
語言：英文會話·拼音·日·法·德文·國語·
附設：廣告畫·裁剪班·週末班·英語補習班·
地址：軒尼詩道274號三樓 電話H740686 H747479

亞比林哥 無綫電學校
原子粒機及電視工程函授科 學費20元包括書籍器材發送回家實習每週末準時回校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 九月三十日開學
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 九月三十日開學
船舶電台電訊科九月五日開學 學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483 K789115即免費寄上

中環最平租 每呎弍元起 敏威商業大廈 威靈頓街閣麟街角 尚餘部份請早租用 旺舖祇餘四間
接洽電：五一四三○一六一 三一八四三四一八二 敏記建築有限公司

英國名牌 BAXTUL巴士度
雙喉 20尺 25尺
雙芯 20尺半 25尺半
風行香港卅年
貨佳耐用有口皆讚因成本增加十月份起·售價提高一成·本月舊價應市·欲購從速·請向永和 迅成 偉材 萬成 協成 宏光及各大批發行洽購·
總代理：金匙（遠東）貿易有限公司 電K857651

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料 保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹生意）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一



環境保護顧問聶德博士指出
加强環境污染法例 工業不受嚴厲限制

【本報訊】環境保護顧問聶德博士昨日表示：有關環境污染之現有法例須要加强，並擴大範圍以包括最近之演變，及將來可能的發展。

聶博士昨午在中區扶輪社午餐例會上闡釋他現正着手成立之環境保護組之工作及目標。

他表示，新法例將會根據政府顧問——環境資源公司的最後報告及環境污染諮詢委員會之意見而擬訂。該委員會將於本月底對該份報告，進行討論。

他補充說：新法例的每一階段，均會由環境保護組與適當之政府部門及工業聯合從旁協助推行。他強調工業不會遭受嚴厲的限制，當局的主旨是就新工業擬訂適當的限制，使此等工業在設計階段時，可以效符合成本效率的原則，包括管制規定在內。

他解釋訂定污染量限制的水平，首先必須研究環境質素，換言之，須審試確定不同地區之環境的一般及對某一種污染物的天然吸收及淨化能力，然後以此決定現有及計劃中的工業可容許排出的污染量，而不致使環境之天然吸收及淨化能力負荷過度而造成不可接受的程度的污染。

所以，本港不同的地區可能有不同的限制，故所以謂將實施之管制是有伸縮性的。

聶博士又指出，除了法例及全面性政策之發展外，環境保護組的工作亦包括環境保護策劃及監管。

環境保護策劃是對主要計劃之設計階段的一項肯定技術貢獻，而且在以長期而言，收效最佳的保護環境方法。聶博士解釋說：每一項規模相當的計劃，例如一條新的主要道路、一座新的電力站、一座化學工廠、一個新機場，又或者一個新填化區，在其建議階段時，環境保護組應有足夠的專門知識及人力，對該項計劃的全面性策劃中的環境問題方面，提供肯定及富建設性的貢獻。至於環境監管，聶博士指出即搜集現有之污染水平的資料，以便評估整體情形及確定趨勢。

該組所進行的監管工作將有助於衡量現有政策的效能，和及早察覺需要新保障及新政策之處。聶博士認爲該組的目標應獲得本港工商界全力支持。

他說：首先該目標可確保本港不會出現盲目模仿外國而制訂的不必要管制。其次，該目標可使環境政策得到有規律及基礎健全的發展，使工業界知所依從。

天文台道梯間劫案 探員捉賊被刺死 疑犯被控謀殺罪

【本報訊】尖沙嘴天文台道梯間劫案，一休班探員追賊被刺重傷不治，事後警方拘獲一大牌檔伙記，控以謀殺及行劫兩罪，此案昨解由高院審訊，因控方證供未完，押候今日續訊。

被告男子鄭全，廿四歲，熟食大牌檔伙記。被控兩罪：（一）去年十月二日，在尖沙嘴天文台道四號樓梯間，謀殺探員馮志昌，（二）同時同地劫去女子劉慧玲現款八十元，手鐲及戒指各一，被告由史柏勞大律師代表否認控罪，案由高院按察司麥理壯主審，陪審團由四男三女組成。檢察官鐵殊主控。

案情透露，死者馮志昌爲一便衣探員，身上配有警槍，案發之日上午七時十五分，死者休值後從其寓所天文台道二號下樓外出，擬取衣到附近洗衣店，不料在樓梯間適遇女子劉慧玲被賊截劫，死者趨前，賊見狀槍擊奔下樓逃遁，死者尾追，當時有人聽聞打門聲，事後發現死者倒臥門前，手上仍持着警槍，但背部被刀刺至重傷，奄奄一息，送院已告不治，警方隨即馳至，祇見樓梯地下染有血漬斑斑，故當時情形並無人目擊，但控方有證供指証被告是當日向劉慧玲行劫之人。跟着由被劫女子劉慧玲出庭作証，情形大致如上述。

謀得利琴行抽獎揭曉

謀得利琴行第二次抽獎，於日昨在中區皇后大道中謀得利門市部舉行，由執行董事兼總經理陳紹亮主持，副經理陳妙玲協助，邀請嘉賓馬嘉賓，公開抽出幸運號碼二十個，計買唱片獲獎星辰錶者十八人，嘉賓顧客參觀者甚衆，即場邀請嘉賓陳妙娴，張秀芳小妹妹等抽出幸運號碼，該等號碼刊報公佈，並個別通知。今後每月決舉行抽獎兩次，九月份定於九月十五日及三十日，在太子大廈謀得利門市部舉行，將由歌星及電視明星主持。（圖爲抽獎情形）

華仁舊生會 伍步剛任會長

創立數十載，擁有會員數以萬計之香港華仁舊生會第八屆新職員經已選出，由德高望重之伍步剛任會長，年少有爲之江業霖任主席，可謂深慶得人，相信本屆會務將必大有進展。

第八屆新職員定於後日下午六時在干諾道中華商會所十樓召開會議，並由主席招待晚宴聯歡。

第八屆新職員姓名如下：名譽會長、賀錦平、林浩彬、何榮高、辛漢權、會長伍步剛、何世棵、巴利德神父、主席江業霖、副主席程自立、義務秘書謝平山、義務司庫汪祖華、姿錦會小組主席屈兆祥、康樂組鄒福材、鄺釆中、會員組余沛霖、公關組曹嘯虹、委員何維錦、李裕才、盧漢宗、蘇兆焜、曾錫權、黃發仁、吳彬、郭瑞權、楊健燕、邱木成、義務會計師關文偉、義務法律顧問關卓然律師。

蘇浙同鄉會改選 徐季良蟬聯會長

【本報訊】蘇浙旅港同鄉會理事會改組爲會董會，昨在大道中振邦大廈會所互選徐季良、車炳榮、樂炳年、周忠繼、陳存仁蟬聯正副會長，支焱章、卞能清、王劍偉、史標、史致楚、朱伯衡、朱朝欽、李輔平、李震之、汪卯生、汪松亮、汪啟祥、吳海霖、吳蒲生、沈文棋、沈亦珍、車家祺、周伯英、周德明、周學且、金如新、范甲、胡宏逵、胡儀芳、胡鴻烈、姜德裕、施運舊、姚連生、徐立夫、徐德、徐逵夫、徐朗星、徐國炯、高顏梅、陶伯育、陳兆民、孫方中、張子良、張梵龍、張楠昌、湯錦浩、黃夢花、馮彥、楊存濟、楊雲如、楊漢寫、葉謙、葉謀遵、滌棣、謝志方、嚴振芳、顧家麒爲常務會董。王宗璇、方傑周、江厚墇、李惠利、何忠禮、吳俊升、宋希方、沈德華、周如融、姚書敏、范鴻明、馬漢嶽、孫紹光、陳良綱、陳棠萍、陳潤源、許松林、張雨文、章宏璟、黃浩忠、雷康侯、劉子鵬、劉誠、謝香諒、錢助耕、韓德威、龔甲龍、嚴欣淇、顧林華爲會董。陳潤源爲駐美代表，朱渡瑣爲駐台代表。總務徐德、汪厚增、孫吉周伯英、徐立夫、謝利、張子良、周學且、陶伯育、調査高顏梅、金如新、救濟吳俊升、沈亦珍、孫方中、出版馬漢嶽、公共關係朱振聲，及財務委員會、徵求會員委員會、醫務委員會、獎學管理委員會、資產保管委員會、擴建蘇浙公學及改建慈善診療院籌建委員會、蘇浙公學畢業生升學留學貸學金委員會、基地管理委員會等大選。此次改選，增加年青力强新血甚多，預卜未來該會業務，必能百尺竿頭，有更進一步開展。

明年藝術節 節目豐富 多姿多采

【本報訊】一九七八年初，香港將是第六屆香港藝術節舉辦之時，屆時市民們可以十五至六十五元的代價欣賞多樣化的精采節目。

青年人們可謂是備受恩惠的，因爲他們可以十五至三十元獲得廉價門劵，而且來屆藝術節將多添流行音樂演奏一項目。

藝術節行政委員會主席邵逸夫爵士昨午特向新聞界預告來屆藝術節各表演項目。詳細的表演項目如下：

㈠戲劇。因爲普遍受到歡迎，今年將演出三齣名劇，比去年多了一齣：王爾德之「少奶奶的扇子」，場卡生之「羅斯瑪莎姆」及拜塞特的現代劇「歡樂時光」。

㈡木偶劇。將由法國著名的菲臘・涉狄木偶劇團主演。

㈢音樂劇。將由佳里遜軍劇團根據本港名作家奧斯丁・歌迪斯著作「失信之城市」的改編作演出。

㈣蘇州彈詞。今年更邀得南音大師杜煥參加演出。

㈤諧劇。來自英國之佐治・羅根和柏德力・費夫將會在「想當年」一劇中扮演響笑與貝利姬，利用英國雜耍劇院式的幽默及機智，生動地介紹出劇中人的性格。

㈥芭蕾舞。舞團成員乃來自香港，相信其演出能兼具傳統及現代色彩。此外，有民族色彩的墨西哥民族舞蹈團將是第一個參加香港藝術節的國際芭蕾舞團。

㈦交響樂，中樂。將會參加今屆藝術節演出節目的有由巴夫奧．貝格倫及渡邊曉雄指揮之伯恩茅斯交響樂團，香港管弦樂團，琉森節日弦樂團及香港中樂團。

鋼琴獨奏家彼得・法蘭高，號角吹奏家阿倫．斯維爾，小提琴家伊芝・韓德爾及女高音費莉絲蒂．聖麗等將會與伯恩茅斯交響樂團聯合演出。此外，彼得・法蘭高與在本港深受歡迎的鋼琴家戴維斯．貝田靜汇將會分別舉辦獨奏會，後者這會爲我們彈奏當代日本作曲家的作品。

㈧流行音樂。將聘世界著名流行音樂演唱家戴安・華陀演出，古典音樂方面將包括爵士音樂。

㈨中國戲劇。將包括粵劇及潮劇。

該等節目將於明年初假大會堂及新落成的香港藝術中心推出，市民們可經郵購或到大會堂售票處輪購門票。

圖爲藝術節行政委員會主席邵逸夫，向報界講述藝術節各表演項目。

訪問嶺南書院 美舊金山大學校長教務長

【本報訊】美國舊金山大學校長德雲博士及教務主任侯亞先生昨日上午訪問嶺南書院，參觀該校文學院、商學院、音樂學院與及圖書館等。

德雲校長及其主任參觀嶺南書院時對嶺南教育機構鄧珠珊主席領導下之計劃及發展，極備讚揚，彼等立即與黃勤文院長商討交換學生及教授事宜。

據悉：嶺南書院已向教育司署辦理專上院校註册手續，並於最近將來擴建校舍，包括有：新禮堂、新圖書館、學生康樂中心及教授宿舍等。

英國商業教師學會考試 香港商科書院成績優異

本年度英國商業教師學會之秋季考試成績已公佈，香港商科書院爲上述學會之香港區考試中心，該校今屆畢業之商科全日班，由校方派出參加以上文憑考試之男女學生，合計三百五十六人，及格率達百分之八十五以上，其中六十三人獲得優異成績。

由於該校歷年主持香港區考試，彼深明英國院校考試命題之經驗，對於商科教才之精選及編撰，別具心得，學生研習，非僅學以致用，而且對參加英國各學院考試，亦大有裨助。現該校商業全科班日班已於本月五日開課，每週一至六，上午班：由八時至十二時，下午班：由二時至六時上課。課程內容包括：初、中級英文簿記，英文速記，商業書信，進出口實務，電訊理論及實習，英文打字，英文會話（英人教授）等，有志服務商界之青年，請速往下列地址報名：九龍旺角彌敦道六〇三號新興大廈三樓，九龍旺角彌敦道廖創興大廈五樓，香港灣仔軒尼詩道四三九號香島大廈二、三樓。

保良局增辦 葵盛弱能中心 照顧嚴重弱能兒童

【本報訊】港府社會福利署現時正計劃在未來十年內，開設十多間庇護工場，收容各類傷殘人士，以應付日漸增加之需求，使到該等弱能傷殘人士能找到職業，發揮所學，自食其力，這政策之推行，乃根據本港社會的現實情況所制定。

保良局董事會爲響應政府要求，幫助嚴重弱能的兒童及其家庭解決所碰到的各種困難，造福該等不幸者及其家庭，乃毅然負担起這項工作，在葵盛邨增辦一個服務中心，準備收容八十名嚴重低能人士。因爲目前保良局所設立的二個弱能兒童宿舍庇護工場，乃收容中度弱能兒童，因此，接受照顧嚴重弱能人士這項工作任務，無論在人手、資金、經驗和設備等方面，都面臨須解決的問題，但該局董事會十分樂意負起這種新的嘗試；在經濟方面希望政府的全力支持，並且，社會福利署又借調社會福利主任梁仲銘，全力負責該中心的創辦及領導工作，保良局董事會，對社會署的支持，至表感謝。

該中心將由保良局董事會直接指揮，目前已在加緊籌辦中，廣泛物色專業人才，以便早日啓用，造福社會。

日本髮型專家 舉行示範表演

本港快將有一個世界水準的東方最新髮型示範表演晚會，定本月十三日晚（星期二）七時半，假香港會議中心英華殿舉行，由香港小姐張瑪莉擔任司儀，介紹馳譽世界之日本東方髮型專家堀部美行示範表演。

是次示範表演，由德祥旅行社主辦，國際髮型藝術協會、西維爾髮型屋、免稅品店有限公司贊助，門券收三十五元，並備茶點招待。

圖爲髮型專家堀部美行

申請歸化英籍啓事

任懿君（DAVID YAM YEE-KWAN）住香港九龍美孚新邨蘭秀道十四號D二十樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

許健新（HUI KIN SANG）ALIAS又名許健新（JUSTIN HUI）住香港雲景道三十八號雲景台B座廿二樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

聯大書院 定期上課 繼續招生

一、本校定於本月九、十兩日註册選課，十二日正式上課（下午六時一刻至九時一刻）

二、文科：中國文學、英國語文、社會教育、新聞等系，商科：經濟、商業管理、會計銀行等系，工科：土木工程、建築工程等系，均招一年級新生及二、三年級插班生。

三、本校設有獎助學金多種，入學後可以申請。

四、校址：香港灣仔洛克道233－243號

電話五－七二二六五五

招聘水翼船帮俥多名

（一）資格：需持有本港一五〇匹以上大偈牌照身體健康。

（二）月薪由一千〇五十元起，應徵者請將簡履寄干諾道中康樂大厦36樓遠東水翼船務有限公司收信封須註明「應徵帮俥」字樣合則約談。

地利亞修女紀念夜校 招預科班

文理組男女生

校址：尖沙咀山林道54號（近倫敦戲院）電話：三－六七四二三二

市政局主辦 第二屆亞洲藝術節

十月十一日至廿四日

用郵購方式訂座 毋須到票房輪候 快捷方便

請即到下列地方索取訂票小册：

- 大會堂票房
- 九龍星光行香港博物館
- 各公立圖書館
- 各區民政署

HATA

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 （排名不分先後）

雅達 5-237171（4綫） 3-684411

澳洲・紐西蘭 十二天 8/11 22/12
曼谷・芭提雅 五天 16/9 4/11 23/12 28/12
歐洲豪華團 二十天 17/9
鹿兒島・南北九州・指宿・別府溫泉・東京・宮崎自然動物園 八天 24/9
遍遊本州・東京・箱根・熱海・富士山・大阪・神戶・奈良・京都 七天 17/9
菲律賓・馬尼拉・碧瑤 六天 逢星期五出發
東京週末遊 五天 逢星期五出發

香港德輔道中歷山大廈2101室 九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171（10綫） 3-674001（3綫）

美國加拿大：26/9 8/10 31/10 12/11 5/12　日本本州：19/9 26/9 8/10 21/10 19/11
台灣阿里山：14/9 24/9 1/10 15/10 5/11　鹿兒島東京：19/9 26/9 31/10 19/11 22/12
菲律賓碧瑤：24/9 1/10 16/10 6/11　本州韓國：19/9 26/9 8/10 21/10 19/11
曼谷芭提雅：11/9 26/9 3/10 21/10 6/11　九州韓國：19/9 26/9 21/10 19/11 22/12
泰馬星聯遊：11/9 25/9 2/10 16/10 6/11　韓國濟州島：11/9 25/9 9/10 21/10
馬星聯遊：14/9 28/9 5/10 26/10 9/11　非洲仙境遊：25/9 15/10
夏威夷美國：8/10 31/10 12/11 5/12 22/12　澳洲紐西蘭：13/10 22/12

（九龍東英大廈商場分公司・假日下午照常）

香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓2字 九龍彌敦道100號中藝大廈商場地下11號

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）

台灣六天及九天遊	9月10.17.24	10月1.8.9.10.15.22.29
全日本鹿兒島富士	9月17.24	10月1.8.15.22.29日
日本本州及北海道	9月10.24	10月1.8.15.22日
日本韓國聯遊九天	9月10.24	10月1.8.15.22日
泰馬星金馬崙高原	9月11.18.25	10月2.9.16.23.30日
馬星七天直升機遊	9月14.21.28	10月5.12.19.26日
泰國芭提雅及清邁	9月11.18.25	10月2.9.16.23.30日
菲律賓碧瑤六天遊	9月10.17.24	10月1.8.15.22.29日
馬星菲律賓十天遊	9月14.28	10月12.26日
美加東西岸夏威夷	9月15	10月8.22 11月12
歐洲西班牙滿堡遊		10月10 11月18 12月16
澳洲紐西蘭十二天		10月5 12月21

本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位

九龍尖沙咀星光行808室至809室 香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

大地 5-233260 5-227471

九天日韓：25/9 16/10 30/10 20/11　台灣：17/9 22/10 19/11 24/12
七天菲島碧瑤：24/9 1/10 15/10 5/11　六天菲島碧瑤：7/10 21/10 4/11 18/11
七天日本珍珠：10/9 24/9 15/10 29/10　馬星泰：23/9 21/10 16/11 23/12
八天九州本州：24/9 15/10 29/10 12/11　泰國明珠：逢星期五出發
韓國五天：逢星期五出發　美加：17/9 22/10 19/11

免費協辦各地簽証・代售世界各地機票

香港德輔道中萬宜大厦二樓一二〇至一二四室

鐵行 5-263181（4綫）

歐洲風光好・鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於九至十月間出發
餘額無多 報名從速
專人協辦各地簽証・代售世界各地機票

香港德輔道中[illegible]大廈三樓

安達 3-686231 5-248127

菲律賓逢每週六出發　台灣：24/9 8/10 19/11
6天東京：19/9 17/10 14/11 24/12　16天歐洲：18/9
日本本州：19/9 17/10 14/11 24/12　21天歐洲：19/9
星馬泰：21/9 19/10 16/11　美加東西岸：14/9 21/12
7天馬星：21/9 19/10 16/11　美加西岸：21/12

九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大廈五樓 香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）

日本本州日光 9月22日
鹿兒島南北九州 9月17日
韓國日本日光 9月17日
韓國五天 9月23日
台灣 9月17.24 10月1.8.15.21.29 11月5.12.19.26
馬星泰聯遊 9月25日
馬星 9月25日
菲律賓 9月16日

香港德輔道中萬宜大廈622室 九龍尖沙咀碼頭星光行909室

世界 3-673121 5-225181

馬尼拉五日遊
馬尼拉・碧瑤五日遊
特級豪華享受祇需普通費用
乘國泰航空公司定期班機，早機去夜機返足五天住宿富麗堂皇馬尼拉半島大酒店實實式享受，名額有限，請從速報名，以免向隅
出發日期 9/9 23/9
南非豪華十四天遊 25/12
本社旅行團路綫凡多，精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3－686147

九龍尖沙咀半島酒店大堂 香港[illegible]大廈一一〇五室

西貢闢地61公頃 建別墅式住宅

並擬定八項發展計劃

【本報訊】政府現正在西貢開闢六十一公頃土地，作爲低密度私人住宅發展之用。該幅土地是在通稱爲「別墅式住宅藍圖」地區之內，該份「別墅式藍圖」有助介紹西貢多處的「鄉村風格」。在這個住宅藍圖地區內的多處地方已獲當局答允撥出，另外六處地區，包括一處在銀線灣，三處在飛鵝山及一處在白石窩等，將在未來六個月內，以拍賣式招標的方式出售。西貢理民官佘敦昨晚在新界扶輪會假半島酒店舉行的會議中，談及西貢地區發展時，作以上表示。

佘氏指出西貢風景美麗，環境清幽，特別適合作爲建築別墅式住宅房屋的地點。他說：「願意在郊外居住而不怕每日回到市區工作的人士，對於不屬多層大廈的居所的需求日漸增加。由於西貢接近九龍，而且此區的人口密度低，因此它幾乎成爲唯一適合此種類型發展需求的地方。」

佘氏說，謂爲別墅式住宅藍圖之地區包括飛鵝山、白石窩、打鼓嶺、南及北銀線灣、檳榔灣、均西新村、沙下、大網仔及早禾坑等。多處的發展工作已大有進展，並且接近完成階段，例如，銀線灣北面，至於其他地方如大網仔及早禾坑等則發展計劃祇在開始階段。

佘氏並指出西貢八項發展計劃：（一）西貢市鎮內的填土工程現正順利進行，並且有若干處已劃定爲商業及住宅發展，及供多種社區設備之用。（二）市鎮內將可能於今年內興建一座臨時體育場，以便聽候進行興建一座與元朗體育館相仿的永久體育館。（三）擬建造的公共碼頭和巴士車站各一。（四）發展對面海爲鄉村墟市，其中建築鄉村公共房屋和環繞西貢戶外康樂中心興建一條公路，有關地盤整理工程刻在順利進行中。（五）位於西貢港最深入處的涌尾附近地以便供應大約二點三公頃土地供輕工業發展之用。這些輕工業可以對解決區內目前就業機會不足的情況有所幫助。（六）爲對面海發展工作擬訂一項周詳的美化風景計劃，以便增加區內環境美觀，及使區內成爲一處更適宜於居住及工作的地區。（七）在對面海填海。填海工程可於本年底前開始進行，填得的土地供興建小型屋房、沙倉、船艇燃料站及貯冰廠各一，以適應西貢的大量漁戶的需要。（八）在對面海闢設一百八十二個建屋地點，供興建每間面積不超過七百方尺及不超過三層高的新界特許房屋之用。

被開除浸會學生 昨向校方交涉 求見校長被拒

【本報訊】浸會學院七名被校方開除及十五名遭警告處分的學生，昨晨返校要求會晤校長謝志偉及請求收回所有處分，但校方表示校長未有空，拒絕與同學展開商談。

據該校學生會會長潘國德，亦即其中一名被認爲開除之學生表示：他已將請求校長就該校學生會引起之問題着手調查之口訊通知校長室秘書。潘國德表示：他要求校方將開除同學的行動，由該校校董會，全體教職員和同學來決定。他並希望校長能在短期內接見他們這批遭處分的學生。

該學院校長謝志偉曾在日前答允：若被開除學生在一年內能改變他們的態度，則他們可以在下一學年重新申請入學。

浸會學生會停辦事件的主要爭論，是由於校方認爲該學生會尚未向當局註册，故此校方對學生負有直接責任，最高權力當屬校方，凡浸會學生均有成爲學生會會員的當然資格，但學生有自由選擇參加組織與否的決擇權，不能強制參加。但學生會方面認爲既是學生會，最高權力當屬會方，舉凡浸會學生均必須參加。據悉：該校學生會會費每年爲廿元。

由於有關條款的問題無法解決，學生會方面於八月十一日下午二時，邀請其他大專院校學生會的成員在校內禮堂集會討論，爲校方以未獲批准而干涉，當中一批偽裝學生身份的左派份子乘機煽動鬧事，及至警方趕至調查始將事件平息。

葵涌滅門車禍 肇事警車司機 被控危險駕駛

【本報訊】香港司法當局，現已決定檢控本年七月三日葵涌高速公路上，一宗滅門車禍之肇事警車司機危險駕駛，引致四人死亡，昨晨警務處已簽發一張傳票，由專人送達有關肇事司機，並定期九月十三日開審，被票控危險駕駛引致四人喪生之警車司機陳裕明（譯音），廿八歲，編號一八○三號，報住新界洪水橋，被票控於本年七月三日，在葵涌道荔景邨第三座對開，近葵涌貨櫃碼頭處，危險駕駛一輛編號AM六二二五號警車，引致四人死亡。（四死者爲：男子張榮輝，卅歲，其妻鄒綺英，廿八歲，子張鎮威，三歲，子家威，十三個月大）。

按：此宗滅門車禍，發生於今年七月三日下午三時左右，罹難之張榮輝，偕同妻及兩子前往荔景邨探親，當時在葵涌道近荔景三座對開貨櫃碼頭前下車，擬橫過葵涌道，却爲一輛沿着葵涌道朝荔灣方面而行的警車撞倒，結果一家四口均告不治斃命，肇事之警車由一名男警駕駛，且載有一女警，事後警方曾展開廣泛調查，並將有關調查結果交律政司查核，終於決定將駕車警員控訴。

黃大仙區警探 起回大批贓物 呼籲失主認領

【本報訊】黃大仙警署現呼籲任何曾於本年四月至八月內，在該區被打劫而失去物件的事主，速往黃大仙警署認領已起回的贓物。

黃大仙警署探員，聯同警方機動部隊，於上週五（九月二日）凌晨六時，採取聯合掃蕩毒品及鴉烟行動，在鑽石山大觀路一間屋宇內，拘捕一名六十六歲無業男子林漢庭，搜出一批毒品及吸毒用具。同時，并發現一疊當票，警方根據該等當票，在當舖起回大批疑是打劫及偷來的音樂器材、風扇、相機、金筆、手錶等贓物。

這些總值約八千元的贓物計有錄音機一部、三具擴音機、八副纖鑽、攝影機兩具、收音機一架、玉鐲、玉墜、金戒指、銀戒指、原子筆等各一件，此外，尚有手錶兩隻及抽氣扇一把，及電風扇三部等。

警方現希望上述物件的失主，能致電三一二六九二○八與黃大仙警署行動組聯絡。

至於同案被拘的男子林漢庭，已於上星期六（九月三日）上庭，被控「藏有毒品罪名」，該案押後三天，俾待警方作進一步的調查。

黃大仙警署展出起回的贓物與當票。（本報記者周永傑攝）

汎美航空公司委任 太平洋區副總裁

【本報訊】汎美世界航空公司宣稱：包兆德（見附圖）已被委任爲本公司太平洋區副總裁。包氏將接替前任該職之史和綱，而史氏已辭職轉任美國夏威夷航空公司之總裁。

包兆德已於九月一日履新，他前曾任夏威夷機場經理，後爲太平洋機場服務部總經理，於一九七三年紐約區副總裁，一九七五年爲客務部副總裁。

包氏在德薩斯州出生，一九四○年畢業於雅麗大學，隨後加入汎美世界航空公司，一九四六年爲汎美開辦俟斯頓分站。在此之前包氏曾在汎美公司拉丁美洲擔任各部門重要職位。

國際華商觀光協會成立

【本報訊】由本港數家具有相當規模的旅行社所發起組織之「國際華商觀光協會」已告正式成立，於昨午在文華大酒店舉行第一屆職員就職典禮，由立法及行政兩局非官守議員鍾士元博士監誓。

典禮中由會長黃家齊致開會詞，他指出：現本港旅遊事業正蓬勃發展，每年來港遊客及本港至外地旅遊者均有顯著增加，由於這個無烟工業帶來本港年逾億萬的收益，使不少行業受益不少，但以旅行社開設過多，彼此業務競爭極烈，致有小部份不擇手段，使到旅遊人士蒙受損失，而對旅遊業失去信心，故目前亟需自發地勵行自律運動，以資挽救，然後才可以開展爲旅客及會員的各項業務及福利工作，步上成功的坦途。現自該會成立後，將嚴格甄審入會會員資格，將旅遊業中藉圖混水摸魚之輩摒諸門外，該會各會員今後同心協力，恪守互勵自律，熱誠爲旅客服務，此將可一新旅遊事業的耳目。

隨由鍾士元議員主持監誓，並致詞，他說香港是一個自由經濟主義之社會，故在旅行團營業蓬勃時期，旅行社之增加，理所當然。在此環境下，旅行社將有良莠不齊，其中害羣之馬，有因競爭問題，將貨就價，有因組織不健全，貨不對辦，而招致客戶投訴，一方面影響旅行社聲譽，而另一方面令參加旅行團者有戒心。

近月來盛傳香港消費者委員會可能向香港政府提議立法管制旅行社，用意良佳。但政府立法當時，頗有遠水難救近火之虞，對於旅遊人士及正當旅行社均屬不利。黃會長，丁會長及其他創會會員有見及此，率先領導、創組國際華商觀光協會，實行執行自律，增進旅遊人仕信心，對公對私均屬有利。

該會首屆當選職員爲：創會會長丁楷恩（中外），會長黃家齊（順風），副會長王潤民（百福），沈永全（南華快捷），蔡淵（百普），執行秘書伍永森（安行），理事黃廣興（金城），黃興邦（欣欣），義務司庫沈碧琪（華通）。

參加典禮有航空旅遊文化界人士二百餘人。

國際華商觀光協會成立，舉行首屆職員就職典禮。圖爲由立法局首席非官守議員鍾士元博士（左）主持職員宣誓就職監誓。（本報記者梁三平攝）

行刦罪三十二項 獨行賊判監六年

【本報訊】一名獨行賊，專在土瓜灣道益豐大廈電梯間向單身婦女，持刀行刦，上得山多終遇虎，八月十七日爲警方拘捕歸案，控以卅二項行刦罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，李扶連法官以爲首之十四項控罪作爲判案根據，其餘十八項罪則列作判案參考，不另科罰，共判被告入獄六年。

主控當庭指出，被告係一慣犯，前曾犯有多次案底，大都與搶刦有關。

被告李基，廿六歲，被控卅二項罪名，爲首十三項行刦罪，指被告於六月十一日至十八日期間，在九龍土瓜灣益豐大廈，先後十三次行刦一批男女現款八百元，四個手表，及若干隻戒指暨金鍊等物，第十四項罪指被告於八月十七日同在上址藏有攻擊性武器，一把利刀，其餘十八項行刦罪列作判案參考。

又訊：一無業漢，涉嫌八度行刦，及將刦來之贓物非法典當，後因向當舖虛報假消息事發被捕，經調查後控以十二項罪名，昨解新蒲崗裁判署提訊，法官以控方對案情偵查未有着落，諭將案押候九月十二日轉解九龍地方法院審訊，被告暫無需答辯，還押監房看管。

被告鄧錦全，廿九歲，無業，報住九竹園第三段某石屋，被控十二項罪名，包括行刦，藏有一個不明來歷女裝手表，向當舖虛報假消息等。

房屋署成立委員會 排解與管理員歧見

【本報訊】房屋署發言人昨日說，該署與屋宇管理員之間之歧見仍在談判中，而且曾向成立較早之一個屋宇管理員工會之首腦，提出於上星期六（九月三日）在房屋署總辦事處舉行一次談判，但他們拒絕參加。

發言人說：「房屋署對於與屋宇管理員維持融洽關係一點，頗爲關注。現已成立一個由布政司署及房屋署高級人員組成之特別委員會，設法爲屋宇管理員與房屋署之間之不同意見，尋求解決辦法。」

另一方面，房屋署屋宇管理員之職位，仍然受到求職者歡迎，最近之申請書已使到該種職位之輪候名單達到大約二千七百人。發言人說：「許多申請人似極爲喜歡房屋署屋宇管理員之工作。」

吸引申請人之條件包括：㊀薪金起點爲每月九百九十元，分四年遞增至一千三百元；㊁屋宇管理員與家眷有宿舍居住，租金祗爲其入息之百分之五；㊂資歷簡單，身體健康，年齡在四十歲以下。能說流利粵語，能寫中文。

發言人並說，最近有關屋宇管理員工作條件之宣傳，事實上大都由於兩個屋宇管理員工會所引起，其中一個比較於最近成立，兩會均極爲會員謀求利益。

又訊：房屋署屋宇管理員及半熟練工人協會的「一人代表團」，定下月初前往英國請願，繼續爲其與房屋署商討一無結果的薪級問題進行奮鬥。

該會會長張國權昨日表示：他將於下月二日或五日起行，在倫敦逗留兩星期，希望能與首相府接觸，同時並招待當地新聞界，及與當地政治團體等求聯繫，以透過輿論力量，促使英政府留意此事。

該會是於月前以薪級及工作條件問題，向房屋署請願要求改善，但因未獲結果，遂決定派出代表前往英國尋求有關方面的解決。

警方找尋兩名失踪者

【本報訊】一名爲十四歲女童廖美儀（上圖），她自六月十六日離開其在西洋菜街的住所後便告失踪。她五呎高，肥胖，皮膚黑，大口，長面，直長髮。

另一名爲六十四歲老翁何輝（下圖），自七月廿日離開其在油塘邨的住所後便告失踪，他約五呎二吋，瘦削，皮膚黑，方面，大耳，細眼，大口，及短髮。

任何人士如獲悉有關廖氏消息，請與旺角警署聯絡。電話三—八○三三一，內綫二六六，有關何氏消息，請與觀塘警署聯絡，電話三—四五○一六一，內綫廿六。

機場大廈擴建部份 旅客抵港處理處 定今日正式啟用

【本報訊】機場大廈擴建部份新落成的抵港旅客處理處，將於今日正式啟用，今後，抵港的飛機旅客辦理入境、報關和認領行李等手續，將更感方便。

增設的四十四個辦理入境手續櫃檯和廿二個設有輸送帶的海關櫃檯啟用後，有關人員可以更迅速爲旅客辦妥各項手續。

設有自動指示器的兩個認領行李組，亦有一個會啟用，這些指示器能夠指示抵港旅客行李所在。

在大約兩星期前，機場大廈擴建部份新完成的離港旅客處理處已告啟用，今次抵港離開處理處相繼啟用，是香港國際機場發展計劃的另一項發展進度。

民航處發言人說，新完成的離港及抵港旅客處理處於本年底可以全部利用時，處理旅客的數目可達每小時四千五百人。機場大廈及機場本身繼續發展，對於配合預料中的經港空中旅客人數增長情況，是至爲重要的。發展計劃的目的在於確保香港國際機場的設備和服務符合國際水準和使來往旅客感到完全滿意。

天氣．潮水

吹和緩至清勁東風，多雲有驟雨，雨勢可能頗大或有狂風，日間稍後天氣將會好轉。

最高氣溫約爲攝氏三十度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度百分之九十二。

高潮：上午二時十六分。

下午五時二十分。

低潮：上午十時二十分。

下午六時卅九分。

昨晨本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水二十四億八千二百萬加侖外，本港各水塘之存水量爲三百五十三億九千萬加侖，即佔總貯量百分之五十二點六。

去年同日之存水量爲六百六十二億四千一百萬加侖，即佔總貯量百分之九十八點四。

新昌經理等三人被控 串謀騙港府疑案 換法官另訂審期

【本報訊】新昌建築有限公司經理與兩名商人，涉嫌僞造公司單據串謀行騙香港政府，爲廉政公署檢控，該案昨日解維多利亞地方法院開審，但代表首被告之大律師表示反對該案由廖子明法官主審，理由是控方計將本案有關之證人供詞呈交法庭，由法官審閱，但其中部份証人之供詞，可能不會呈堂，恐怕法官在判案時受到影響，故申請將案移交另一名法官審理，被告之代表大律師表示，對此項申請表示支持，第三被告之代表律師表示沒有問題。因其當事人將會承認部份控罪，控方檢察官亦表示不予反對，主審法官廖子明聆訊後准予所請，將案押候由經歷司另定日期開審。

三被告：（一）俞膺係，四十二歲，新昌建築公司經理。（二）吳丁，五十歲，商人。（三）朱國基，廿八歲，商人。首被告准以現金五萬元及人事保十萬元保釋，每週到廉署報到一次，所有旅遊證件交法庭保管，第二及第三被告，准以同一條件保釋，但兩人之人事保則爲五萬元。

控罪共九項，第一項指三被告在七五年三月一日至四月十日期間，串同其他人行騙香港政府，訛稱新昌有限公司屬下擁有多部劏泥機，令到工務司署准許上述公司申請列入認可基地工程承造商之名單內，使上述公司可以投標得到政府第三組之地基工程合約權。第二至第七項罪，指三人於同時期假造六張中興（譯音）汽車公司之單據，第八罪指首被告於七五年四月十六日，行使十二張假單據，意圖行騙，第九罪指首被告於去年四月十六日，身爲新昌建築有限公司經理，向工務司署申請列入承造商名單時提供假消息。

此案原另有一名被告羅文伯（卅四歲，工程師），六月二日在維多利亞地方法院提訊時，獲控方撤銷控訴，當庭獲釋。

藏毒蘭花 兩夫婦今續訊

【本報訊】啟德機場海關人員於本年二月十三日在一批由曼谷寄給本港商人之一箱蘭花中，搜獲價值數百萬元海洛英毒品，當一女子前往領取貨物時當場被捕，海關人員並跟蹤將貨主即女子之夫拘捕，兩夫婦昨解由高院同被控藏毒及經營毒品罪。因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告夫婦㊀陳欣寬，卅六歲，㊁吳珍非，卅二歲，被控㊀今年二月十三日在本港啟德機場藏有一萬零一百卅八點二公分顆粒嗎啡，八千五百廿六點五公分混合劑，內含二千五百五十六點一公分顆粒嗎啡，六百九十三點三公分混合劑，內含六百零八點四公分顆粒嗎啡。㊁非法經營毒品。

滑水神童顧吉合 昨日偕妹代表香港 參加東南亞區大賽

眞人眞事

九月五日是東南亞區滑水錦標賽的日期，事前我和妹妹在加緊練習中。今年香港只有我和小妹兩個代表。因爲人才不足，以致我們不能派一隊代表隊出賽。

我的跳遠功夫較好。目前在西貢的比賽獲得一百廿七呎的成績，我希望出席錦標賽時能突破自己這紀錄。

我在障碍賽中表現比較差，出賽前我會儘量改良這點。

在這次大賽中，有來自新加坡、菲律賓、印尼、馬來亞及泰國、香港各地的好手，但我對於跳遠賽，却仍十分有信心。

曾經作出估計，足以威脅我的對手是新加坡的美籍選手施湯姆(TOM SHELLY)，他是七五、七六兩年該大賽的個人冠軍。另一個是菲律賓的巴治．湯達三世(BENJIB TOD A目)，不過，他的跳遠比我弱，起碼比我落後十呎。

但不論任何競爭，都不能阻擋爲一個眞正運動員所應有的野心，一個眞正運動員不應以自己目前的成就自滿。他應不斷努力以使自己能及於高峯，並停留在那裏。

除了個人的成就，我亦希望能令更多香港的青年在滑水方面與我一同邁進。

我的抱負是在拿到學位後回港推廣這運動，假如環境許可，我想成立一個滑水及航海訓練組織，好像戶外訓練營一樣，招收一批青年在空暇時來學習滑水。

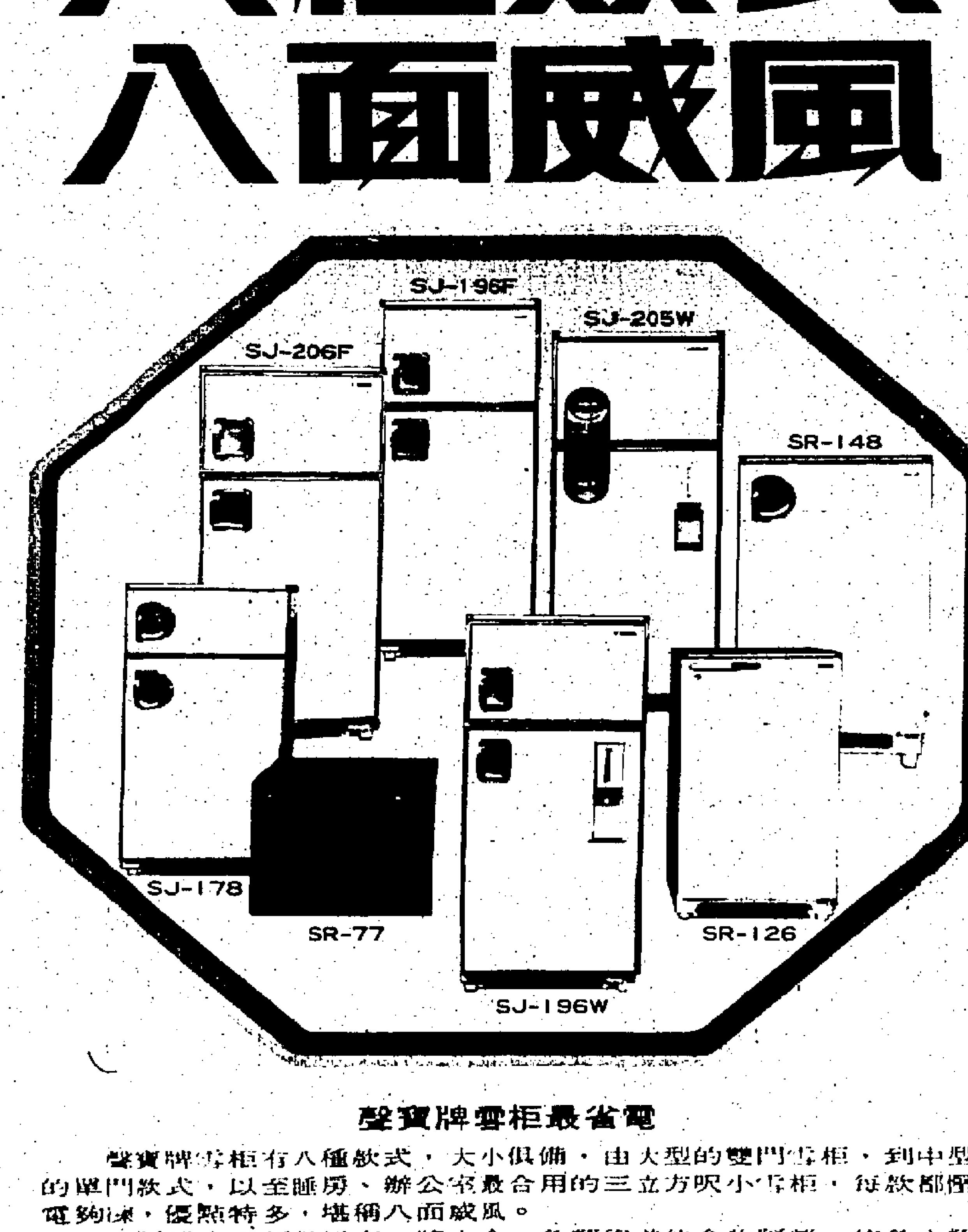
但我相信會有很多困難，這包括政府機構內的工作阻滯，以及社會上的繁文縟節。假使這些困難被克服，要在港徹底發展這種高度科技化的運動亦非一朝一夕可以成功的。我想，幸運之神要保祐我。

有人曾經問我，假如一旦在畢業後受聘於英國，是否會打消回港發展的念頭呢？我對自己說：我畢竟不是一個甘心受制於一份安定工作而平淡過活的人，而我目前亦未有結婚的打算。

不過，話須說回來，要實現這個心中的計劃須考慮的東西尚有很多，也許在進行一個可行性調查後情況會更明朗吧！

滑水時很開心，但做預備功夫時就得晒個皮乾咀裂。希望在東南亞區滑水大賽中獲得更佳成績。

八種款式 八面威風



聲寶牌雪柜最省電

聲寶牌雪柜有八種款式，大小俱備，由大型的雙門雪柜，到中型的單門款式，以至睡房、辦公室最合用的三立方呎小雪柜，每款都慳電夠凍，優點特多，堪稱八面威風。

* 隔離式肉類保鮮室，將肉食、魚類與其他食物隔離，使魚肉類保持新鮮原味，柜內亦不會有異味。
* 新設計旋鈕式冰格，只要輕輕旋鈕，冰塊即自動跌出，方便之極。
* 柜門設內藏式冰水機，取用冰水，無需打開雪柜。
* 設有無霜冷藏格及自動溫度調節設備。
* 每款均配防熱柜面，可作枱面使用。

聲寶牌雪柜，好用又實際，每款各有特色，歡迎分期付款。請往各大電器行參觀選購。

SHARP 聲寶牌 以至誠及技術提高生活素質

總代理：樂聲電器有限公司
香港中環太子行1621—1629室 電話：5-257272（9綫）
陳列室：香港萬宜大厦U—24 電話：5-228380、5-228085

租 廉

泰恒工業大廈
觀塘巧明街九十七號
面積：二樓－5250平方呎
華光地產發展
灣仔軒尼斯道48—62號
華光大廈十八樓
電話：5—278292

外施 強壯堅體 固本培元 有不可思議奇效
老牌妙藥．遐邇知名 各處葯行均有代售
敬告同胞 提防假冒偽藥
市面近有偽冒本藥出售，購時務請留意辨認包裝面上之「防偽封口」凹凸金紅色圓形印及本藥主人肖像商標印刷玲瓏清晰者方爲正貨。如金紅色圓印無凹凸紋及人像印刷模糊不清者乃係欺騙用家金錢而毫無功效之偽藥也

四賊鬥電劫地鐵地盤
扮工人排隊出糧 掠走糧欵十五萬

箭嘴所示為警員在被劫地盤之寫字樓調查。(本報記者鮑淑森攝)

【本報訊】九龍西洋菜街近白楊街地鐵地盤，日昨「前田建設」承造商工地總寫字樓，昨日下午發薪給工人時，被四名劫匪持刀槍行劫，損失糧欵十五萬七千元，劫匪逃去無踪。

警方事後通緝四名劫匪，分別年約二十至廿五歲，他們於昨日下午四時四十分許，乘該地盤工人排隊輪候出糧之際，喬裝地鐵工人，混雜工友中，輪陸進入工地盤總辦事處出納部，突然分別亮出兩槍及一柄牛肉刀，挾持兩名華籍及日籍出納員，以迅雷不及掩耳手法，搶走放置辦公桌上的裝糧欵紙皮箱，沿路循木樓梯奔落地下，跳上一部原先停泊在門前的白色私家車，絕塵馳去。

裝載糧欵紙箱，外皮印有「蘭克施樂」招牌英文字樣，內裝一百四十五份用黃色鷄皮紙包好糧欵，總數共十五萬七千元。

四匪行劫時，兩名出納員及近二十名輪候出糧工友，因事起倉猝，且怯於悍匪刀槍威脅，一時不敢妄動，待匪徒登車逃走時，甚至連車牌號碼亦未能記錄，僅認得匪車是一部白色俸利士迅你型小房車。

大隊警方人員接報到場錄取指紋，並搜集環境證物，旋通知區內警察各單位，兜截賊車，並通緝四名劫匪。其中一名年約廿二歲，蓄長髮，約五呎五吋高，中等身裁，穿黑色西褲，持有一柄疑似手槍物體，次名年約廿二至廿四歲，約五呎六吋高，中等身裁，穿白色夏恤，深色西褲，亦持有類似手槍物體，另外一名則年約廿二歲，持呎長牛肉刀，第四名疑匪屆部貼有白膠布，草色格仔夏恤，持有一隻螺絲批。

給後，警方人員在地盤內檢獲一隻疑為劫匪行劫時所持的大型螺絲批，及一頂白色安全盔，是其中一匪喬裝進入地盤時所戴用，均留署存查。

至昨晚深夜，仍未有人涉嫌與案有關被拘捕。

警方發言人籲請市民，留意被劫糧欵的包裝紙袋及一隻中型紙皮箱。被劫去的一百四十五份糧欵，分別利用黃色鷄皮紙袋包裝，成長方形，面積約四吋濶，五吋長，上印有「前田建設」的公司英文名稱MAEDA CONSTRUCTION CO.，搶載糧欵小包的紙皮箱則印有「蘭克施樂」的藍色英文字RANK XEROX字樣。任何人士，倘若發現上述物件，請即與警方聯絡，協助調查該案。

遇劫的「前田建設」，負責與建該區地鐵車站，工地總寫字樓設在地盤內，是一座木搭的兩層高臨時建築物，昨日是該地盤收工擬則，公司方面依慣例預先計妥各工友糧欵數目，按編號包裝妥當，等候工友依次領取，不料被劫匪全部代收。

西洋菜街地鐵地盤發生械劫糧欵案，警方到場調查・

酒樓職員解款遇劫
兩匪箍頸掠七萬餘
大南街八賊連環洗劫兩戶

此外，港九兩地昨晨另有兩宗劫案，損失共八萬五千餘元，幸無人受傷，無人被捕。

首宗發生在西洋菜街荷里活戲院門外，在上午十一時十五分左右，萬宜酒樓的一名李姓經理及一名顏姓會計員携七萬九千眼欵往彌敦道廟街與銀行存儲，但行經荷里活戲院門外時，為四名匪徒包圍，其中一人箍李之頸，另一人奪去他手中的公事包，得手後分頭逃去。

第二宗發生在深水埗大南街二七三至二七五號七樓的兩住戶，於昨晨六時許，被八名匪徒先後劫持入屋行劫。

當時，一名住在二七五號的姓張男子出門之際，梯間突出現八名男子，持有牛肉刀，威脅他返回屋內，將屋內五伙住客共十八人綑綁，然後大肆搜掠。

匪徒意猶未足，到隔壁二七三號叫門，據稱當時屋內一住客睡眼惺忪，聞門鈴聲即開門，劫匪以同一手法，綑綁九伙住客共十二人，悉數推往隔鄰二七五號，並由兩名持刀匪徒監視斗室中卅名被綁者，繼續在兩住宅內翻箱倒篋，共掠走六千餘元財物。

匪徒逗留至八時許才離去。各事主掙扎鬆綁後報警。

三賊劫瓊華酒樓

【本報訊】三名飛型男子茶客，昨午在九龍瓊華酒樓吃完牛肉瀨粉後，在結賬時從懷中抽出一柄牛肉刀，指嚇櫃面迅速劫去七百餘元現欵逃去無踪，附近梯間遺下一柄菜刀及牛肉刀。

當時三名飛型男子，大模廝樣步入彌敦道瓊華酒家二樓，隨即向伙計叫了三碗牛肉瀨粉，吃完後向櫃面結賬時，其中兩人突然從懷中抽出牛肉刀一把向會計員指嚇，隨即掠去七百多元現欵逃去。

廉署表示將會繼續
用貪污之人指証貪污案

【本報訊】廉政公署昨日使用「有污點的證人」出庭作證而受到部份市民抨擊，這些「有污點的證人」，可能曾廣泛地參與貪污的非法活動，或曾是該些貪污活動的從犯。

廉政公署發言人昨日表示：廉政專員在一九七六年的公署年報中已曾指出，決定是否召用「有污點的證人」出庭作證者，不是廉政公署而是律政司。

發言人謂：在若干案件中，律政司容允不檢控曾犯罪的證人，但此類豁免的形式與範圍，皆因環境而異。

發言人表示，涉嫌觸犯「防止賄賂條例」或觸有之「防止貪污條例」之罪行及其他如串謀等之罪行亦通常入豁免之列。豁免的條件，是獲豁免者須在法庭內作無隱瞞及無虛假的證供。

發言人指出，對部份人士來說，用「有污點的證人」來指證其他貪污罪犯，又同時使他們獲豁免起訴，可能是有些令人反感。但甚於貪污行為的獨特性質，很多時，特別是在集體貪污案中，直接證據祇能自貪污者處獲得。

一般貪污集團都是定期由「收租佬」按日、按週或按月到處收錢，然後由一名總「收租佬」將錢收集之後，交給一名稱為「管事」的在職公務員，再由該名「管事」將錢分派貪污集團各成員。

所以，通常祇有總「收租佬」才能直接指證「管事」，而只有管事能直接指證集團的成員。因此，除非由「有污點證人」出庭作證，否則將不能證實黑錢如何從架步主持人手上流交到收欵的貪污公務員手中。

廉政公署發言人繼續解釋，若要對貪污行為主動進行調查及對本港貪污集團採取行動，便有需要繼續使用「有污點證人」。

防止虐畜會解釋「人道毀滅」
港督殺狗並未違法 市民不能有樣學樣

【本報訊】若看見街上一隻垂死的動物，千萬不要自作聰明，想效法港督麥理浩爵士，來一個「人道殺狗」，否則會惹上官非，被控虐畜。

若遇見罕有的動物，也不要輕舉妄動，想將之殺害或捕捉，否則會被控「防碍保護野生動物條例」，步殺豹貓的邱基後塵。

據防止虐畜會一位高級督察昨日指出：除了法官、衛生督察、獸醫及警方幫辦以上官階的人外，誰也不能對一隻不管是活的、或是垂死的狗隻殺害。

前日，在沙頭角連開三槍將一頭受傷倒臥路上的狗隻殺死的港督隨員，因其官階是一名幫辦，所以此次事件，並不造成虐畜。

該位防虐畜會高級督察說，一般市民倘若看到一頭垂死或受傷的狗，他應該立即通知防止虐畜會，由該會人員到場判斷，該狗隻是否已達全無救藥的地步，然後由他們來決定，是否需要人道毀滅或進行救治。

他解釋說：因為一般市民，並不能認為具有判斷該狗隻是否仍有救治的能力，所以是要由有關人員來執行其任務。

通常，在新界郊區，有牛隻墮落山谷受傷無法救起時，村民一樣要通知防止虐畜會，由該會派員或轉告警方，派出一位幫辦以上的警員到場，然後由幫辦開槍，將牛隻人道毀滅。

像這樣的情形，雖然祇是殺死一隻牛，但防止虐畜會與該名幫辦。亦要同時寫一份報告，解釋事情的始末。

有人認為，砰、砰、砰、連開三槍的人道毀滅方法，是否有點近於冷血，因為一槍已足夠達到目的，其餘兩槍則是冷血的行為。

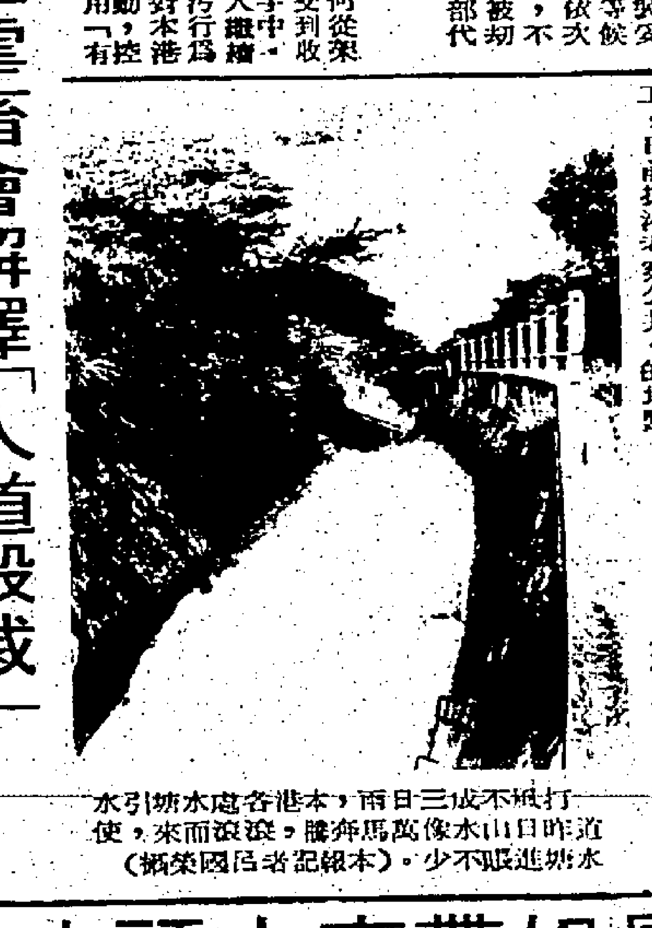
但防止虐畜會方面解釋說：一枝手槍所發子彈的殺傷力，只是約港幣五仙的面積，是不可能將一隻狗立即殺死的，狗的腦細胞，仍然活動着，感到更加的痛苦，所以第二、三槍是屬於急切需要，而不是冷血或造成虐畜。

至於「邱基殺豹貓」與「港督殺狗」兩事，有何不同呢？據一位榮譽狩獵官說，邱基所殺的豹貓，是罕有動物，受本港「保護野生動物條例」保護，任何人若自行判斷，認為該隻動物造成危害，而將之捕殺，都可能被控。

而狗隻祇受「防止虐畜條例」保護，因牠不是罕有近於絕種的動物，所以並非「保護野生動物條例」下所保護的動物。

港督可以殺狗、殺豹，祇要牠們當時被判斷為「垂危」。

邱基則不可以殺狗，殺豹，不論牠們當時是否被他判斷為「垂危」，或「造成危害」。原因在於邱基並非幫辦以上官階，或衛生督察，獸醫等人物，故沒有這種特權。


打風不成三日雨，本港各處水塘引水道昨日山水像萬馬奔騰，滾滾而來，使水塘進賬不少。(本報記者呂國榮攝)

金禧中學賬目問題
警方即將完成調查 是否起訴將有決定

【本報訊】警方商業犯罪調查科專案人員，將於二週內，將一份有關寶血會金禧女子中學校方財政問題的調查報告書，呈交律政司署，然後再由該署人員去決定是否有涉及刑事的行為。

商業調查科高級督察艾實尼昨日對記者表示：調查工作歷時數月之久，現時仍在繼續中，相信在二週內即可完成。

艾實尼表示：該份調查報告書在呈交律政司署後，由該署人員去決定是否有觸犯刑事行為。

九龍寶血會金禧中學財政被指有不當之投訴後，在本年四月十九日教育司署核數組開始審查該校賬簿並在調查報告書擬就後，即交送律政司審閱。

事後律政司刑事檢控專員認為該份報告書有足夠之資料顯示應交警方人員作進一步之調查。

在今年六月九日及十日兩日，該校約一千名女學生，在校園內露天靜坐抗議校方不當措施，她們要求校方將財政公開。

在該校學生罷課事件發生後，教育司署建發出警告信予所有直接或間接介入該校學生罷課有關之教師，倘再有類似行為出現，他不得不考慮根據教育條例採取處分行動。

新加坡巴士廿六名職工來港學功夫

【本報訊】新加坡巴士有限公司二十六名職工，日前抵港考察公共交通服務情形，並於昨日參觀中華巴士公司車廠。

據中巴副經理顏傑強表示：新加坡巴士公司認為在鄰近地區中，本港的巴士服務較為先進，因而選擇香港作考察的地點。

顏氏又透露：新加坡巴士公司有意設立新廠，聞中巴最近在柴灣建成新式廠房，故特地前來參觀。此外，訪問團一人還希望研究有關一人巴士操作情形，大手及車輛分配方式，洗車設備，多層停車場車位分配，修理及保養部的工作，容請員工及訓練新技工等等問題。

新加坡巴士有限公司是該國主要的公共交通服務公司，共有二千六百輛巴士，一萬多職工，據該公司行政部主任王全龍稱：他們主要的困難，跟香港一樣，也是缺乏司機及技工，現時該公司只有二十輛雙層巴士，日後會逐漸加添，以增加載客量。

訪問團昨日參觀中巴在華廠員工裝配珍寶型雙層巴士的過程，然後乘車遊覽太平山頂及視察香港交通狀況。今日的行程包括：前往中巴柴灣車廠及北角車廠，參觀車輛維修，自動洗車機，和員工及車輛調配實況。

訪問團除由新加坡巴士有限公司十名高級職員組成外，還有十六名職工會代表參加。

文彩鏡 王偉

「地下鐵路，為佢建造！」

風姐帶來水頭充足
三日得雨近八吋
菲島東南新風暴西移

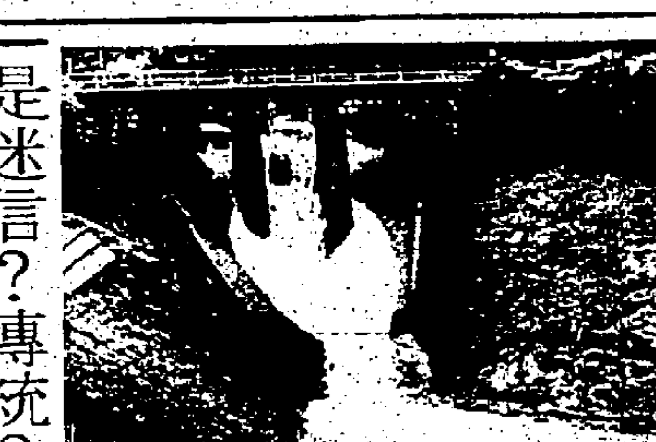
【本報訊】颱風「嘉娜」雖過門不入，但為本港帶來可觀雨量，天文台宣佈，在過去三日來，本港共獲雨水近八吋雨量，相信有助解決本港的水荒。

在昨日廿四小時內，天文台錄得一百一十九點七公厘雨量，約四點七吋。

截至昨晨九時止，本港各水塘在過去四十八小時內，共獲十二億六千七百萬加侖雨水進賬。

熱帶風暴「嘉娜」，昨日上午在越南海岸登陸，並變為一股熱帶低氣壓凡在內陸消散。

昨晚十一時，一股強烈熱帶風暴「貝貝」，集結在馬尼剌東南偏東約五百五十海浬，向西移動，時速約八海浬，天文台現正密切注視中。


滙集在引水道內之山水，不斷流入水塘，有助解決水荒。(本報記者呂國榮攝)

雨水使各水塘水位增高

儘管迎日喜雨綿綿，各水塘獲益不淺，但相信當局現時執行之二級制水仍會繼續，除非在未來稍有風姐帶來大益。

據悉：當局會在本年十月份展開有關供水時間會議上，才決定有何種變更。

因會被箍頸 不敢行天橋
男子跳欄橫過馬路 法官原情特別輕判

【本報訊】荃灣居民男女十五人，因「行差踏錯」被警方檢控，昨解荃灣裁判署審訊，十五宗案被告男女十五人俱各認罪，白維爾法官對其中男女被告十四人，一律判其每人罰欵二百元，唯獨一宗特別輕判罰欵一百元。

幸蒙輕判之一宗被告梁暉，卅歲，被控罪名，九月三日凌晨六時廿分，在荃芳馬路未越中間鐵欄，橫過馬路不小心。

被告認罪後解釋稱：每日均要晨早返工，前此原循天橋橫過馬路，因曾遭遇匪徒箍頸，故改為攀越馬路中間鐵欄，此次因而被捕，事實與被箍頸所受之損失差不多，由於每天清早即要返工，實在無話可說。

白維爾法官聆訊後對被告謂，相信其說話，值得同情，故特從輕發落，判罰欵百元，相信總比遭匪箍頸損失為佳。

貨機墮海 調查工作展開
天氣惡劣未能進行打撈

【本報訊】三名隸屬英國貿易部意外調查組之民航意外事件調查督察員，在日前週抵本港，展開協助調查於上週五一架CL四十四型貨機墮海意外事件真相。該份調查報告書將於稍後時間公佈。

本港民航處處長亦列為該宗民航意外事件首席調查督察，他在該宗飛機喪毀事件後，向英國貿易部之意外調查組請求協助。

該三名官員為民航意外事件高級調查督察范彌士，調查督察杞寶和薛伯，預料調查工作將會以一般私人調查形式進行。

在該意外調查工作完成後，他們將各交一份報告書與民航意外事件首席調查督察。

民航處昨日表示：一份有關該宗意外事件的報告書，將於適當時間公佈。

該三名由英國來港協助調查飛機失事原因官員，在上週六晚抵港。據一項消息謂，他們三人在週日便與本港有關當局人員，展開了初步之接觸，以了解該宗飛機遇難的第一手資料。

目前尚未知調查人員如何進行着手工作，但一般相信他們會從引擎、油管、負荷量和保養各方面着手調查。

不過他們面臨最大之困難，就是無法立刻對飛機殘骸展開調查工作。

該架CL四十四型隸屬「環宇午餞」貨運公司的出事飛機，在上週五早上八時三十分左右出事，墮海後，超過四日沉在逾一百呎深的海牀下。

現時最大的難題，是如何將該飛機殘骸打撈起來。機身是否會被海流沖離出事現場或已支離破散，這也是問題之一。

昨日中午，一艘皇家海軍艦隻冒着洶湧的波濤，前往該架飛機出事現場展開搜索工作，但終因天氣不良折返基地。

該艘配有電子探測儀的艦隻，可以偵察出港海底的金屬物，以便找出飛機墮海後的正確位置。可能因天氣惡劣以致使整個調查行動被迫延遲。

地鐵隧道・女人禁地
是迷信？傳統？抑或為了安全？

本報特稿

沒有任何法令，也無標示規定，但這個女人禁地，終究沒有任何的女子進入。

是迷信？是傳統？抑為了安全？五尺、十尺、二十尺、四十尺，再下去也找不到半個女人的影子，莫說有女性工作人員，正施工的隧道中，不准、不可、不容有女子的進入，無論是普通女子，或是女工程師，那怕是英女皇也休想進入。

不過，完成以後剪綵開幕，可能是一羣仕女們。

地鐵施工以來，數以萬計的香港青年獻身隧道工程，陰森的地鐵隧道內，到處燈火通明，大家在快樂地工作，可是這裡沒有女工程師。

雖然香港的女性工程師並不多，但並非都不願意到隧道內工作，多年以來，不少中外女工程師曾設計很多工程，也時常跑到地盤視察，但是隧道卻仍是女人的禁地，儘管她們希望進去與工作人員共同研究，總是在接受勸告後，在地面等候，至於為什麼不能進去，可令人費解。

據一位現在地鐵任職，自美國回港女工程師秀小姐表示，並非怕隧道內有危險，卻祇為尊重當值工作人員的意見，他們說女子進去不大好，會引起工人們的不滿，在美國時，地盤內也時常有女子不宜停留太久的傳說。

香港有各國人士主持下的地鐵工程，但工人都是華人，除平日開工必須拜神外，地鐵隧道內，更是非男子不得內進，否則便會引起不祥的意外，所以就算是非迷信外籍人士主管下，也沒有人願意負起造成意外的責任。

地鐵工程一位華籍負責人說，中國傳統下，女子是嬌娥，也是禍水，過去男子社會裡，認為女人既是除也是邪，而地盤裡都是陽剛之氣，實在不容有女子進入，否則會產生意外，不過，隧道之內，危險是到處存在，人命關天，有誰敢把別人性命去逞強。

但另一不願透露姓名的地鐵工程人員說，外籍人士也有女子不可入隧道的說法，西方的神話裡，如德國、美國，管理地下洞穴及隧道的，不是巨漢獰神，而是漂亮嬌娃仙女。但是，她只容男子入洞，卻不喜歡女子去騷擾，如有漂亮女子入洞，更會引起她嫉忌，一怒之下，隧道內可無安寧。為保安全，外國的隧道地盤內，也沒有女工程人員入內。

一位青年的地盤主管蔡尚衡說：雖然自己並不相信女子會帶來意外的傳說，但也得尊重工作人員的信仰。

他說：其實地盤工人都是現代青年，也許有些接受傳統迷信，但大部分均已不信邪，祇是女子一到地盤，很易引起青年人的注意，導致分心，影響工作自易產生危險。

蔡尚衡繼續解釋說：地面地盤之內，除最輕的工作，由一些穿得密密實實的女工外，大部分都是男工人，在隧道之內更全是粗重的工作，無容女子去做，而且危機四伏，所以，就算工人們不喜歡有女子進去，大家都在無意中的，寧可信其有，不可信其無之下，讓迷信與諱言去阻止女子的入內，偉大一點的想法，就是為他們安全着想。

法律的力量雖然廣大，但風俗與迷信又何嘗不俱影響？當今男女平等的時代，有不少女性傑出知名人才，可是她們對於隧道的未能入內，既不曾注意，也在無可無不可的情況下，尊重了這個傳說與風俗，那倒不是迷信，卻是明智之舉。

——本報記者梁慕冰——

女人禁地的地鐵隧道內，拜祭地神的，盡是男兒漢。

贊助公益金
史泊蒂畫展
大受觀衆讚賞

【本報訊】天才橫溢的女畫家史泊蒂，昨日在大會堂八樓舉辦個人油畫展。

這是史泊蒂的第六次個人畫展。展期由昨日至本月八日為止。

在大會堂展出的二十多幅油畫，全部是史泊蒂由十三歲至二十一歲的作品。

昨日前往參觀畫展的觀衆，無不對史泊蒂的天賦感到驚訝。一位外籍觀衆，看着史泊蒂十三歲時所畫的一幅油畫，忍不住說：「難以置信，難以置信。」

史泊蒂在一九五五年生於香港，由十歲開始學畫，曾先後師隨孫罩、周公理、曾后希及林千石等學習國畫與油畫。

十三歲那年，史泊蒂曾舉行第一次個人畫展，使本港藝術界大為讚嘆。

史泊蒂曾說：由十三歲至十六歲的作品，似乎完全沒有迷人的快感，所有的畫既不美，也不令人感到喜悅，不過在這段時期內，與這些中國畫法和中國畫。

她又說：「在二十一歲的一年，我採用另一種完全不同的方法與藝術觀度，希望能通過顏色和線條來表達個人對形體和空間的感受。」

是次史泊蒂畫展裡，印刊有大批精美彩色畫冊，銷售所得，將捐助公益金。

圖為女畫家史泊蒂與一幅她最喜愛的油畫・

馬匹分廄錯漏更正

昨日本版刊出之馬匹分廄表，略有錯漏，訂正如下：

布朗馬房第五班漏去一匹辣椒仔，佐治摩亞馬房，嘉樂人是第四班的。杜華馬房應有三匹新馬，漏去一匹二號馬。屈雅達馬房祇有四匹新馬編號為：三十九、五十五、五十七、七十四。施萬賦馬房有五匹新馬編號為三十五、四十二、四十六、四十八、七十八。

法國名家冬裝 昨在半島演出
大披肩 燈籠袖 密褶裙

【本報訊】大披肩，以及密摺的中庸裙，將是本港仕女在今年寒冬的良伴。

秋風已起，瑞興公司昨特邀請法國著名時裝設計家尚路易雪納設計一批最新款的法國時裝，昨日在半島酒店舉行時裝表演。

一襲襲的酒會時裝，大都華容華貴，並非鮮艷彩色為吸引，卻是從「黑」色的光澤變化中，使人感到寒冬的溫暖。

格仔線條的套裝，帶點復古氣息，輕便的絲絨的外褸，褸身長至膝間，後側開兩個小叉，加上長翼形的燈籠袖，從淑女的端莊中突出在寒冬的酒脫。

飄逸的大披肩，沒有任何褶，光滑的隨着淑女身形搖擺，肩上部分用作頸巾，無論是緞質或絨質皆使人有清新的輕快的感覺，配以密摺的中庸裙，從保守中更覺華美，或以配以黑色長褲，輕便的上衣，蘊含女性的神秘。

頭飾也將是今年冬天的寵物，特別是用大片的羽毛製造的各款形狀，配以奪目的碎錫，與曲捲的秀髮互相輝映，令人倍覺嬌艷。

該等高雅新欵服式的設計者——法國著名時裝設計師尚路易雪納已在本港設精品店，為本港仕女帶來更多新欵的衣物，尚路易雪納精品店，將於明天中午十二時，在香港太子行地下商場三十四號正式開幕，並由路易夫人主持開幕剪綵禮。

(上)法國名家時裝表演碎花、亂褶的中庸裙上，配以燈籠長袖，使人有清新秀麗之感覺。(下)最寬的大披肩，襯托節節的密摺，更覺神秘嬌艷。(本報記者梁慕冰攝)

男子街頭遇刺 疑兇帶返警署

【本報訊】一名走頭公司男職員，昨晚下班途經南昌街汝洲街交界處，正擬登小巴返家時，竟遭一名正落車的陌生男子以利刀刺傷，兇徒逃逸後，逃去無踪，傷人原因未明。

傷者名葉錦恒，卅五歲，住九龍窩打老道十一號某樓。傷勢並不嚴重，敷藥後離院。事後一青年被捕。

陳惠敏否認毆幫辦 押後十一月再出庭

陳惠敏滿臉笑容受審

△陳惠敏被控於八月三十日在尖沙咀恐嚇及毆打高級幫辦兩項罪名。

昨晨十時在南九龍裁判司署第一法庭受審，陳惠敏因否認控罪，該案將押後至十一月廿四日下午二時半在該署第二法庭續審，陳惠敏依然被法官批准，以一千元担保外出。

陳惠敏是昨晨九時二十分穿T恤西褲出庭，由於他決定否認控罪，所以，除了各友好相陪，毋須律師，而在下次續審時，陳惠敏卻必須要延聘律師出庭辯護。

昨晨十一時許，陳惠敏辦妥手續離開法庭，他隨即入邵氏續拍張仲的「笑傲江湖」。

陳惠敏並預算短期內先行赴印尼拍片，然後在十一月中旬返港趕及開庭期。

去年，李翰祥忽發奇想，曾拉隊到荷蘭拍攝一部「賭人頭」的電影，後來，因爲當地治安太差，加上受到某方面的壓力影響，在未開始拍片時，已匆匆班師返港。以後「賭人頭」一片，便拖下不拍了。

如今事隔大半年，「霸星」米蘭卻不畏艱辛，冷手執個熱煎堆，決定籌拍一部「英荷殺手賭人頭」，由羅基石執導演筒，演員街嘉倫及樊梅生。上述消息是由導演羅基石向記者透露，他表示，米蘭得到丈夫支持，原定計劃是到丹麥拍一部「北歐殘驚」，但是，導演何藩爲了影片的背景，希望等到下雪的季節，使影片更有氣氛，故該片遂決定延期拍攝；米蘭爲免時間上出現空檔，便先行開拍一部「英荷殺手賭人頭」了。

爾冬陞在台有新歡 傳余安安一怒割脈

△昨日一份婦女雜誌內其中一篇文章，透露了余安安在台灣期間，爲了爾冬陞另有新女友關係，竟然憤意大發，以刀仔割脈，企圖自殺。

爾冬陞爲了內疚，竟然在余安安入院療養期間，竟天天陪在左右，不肯接拍「飛向彩虹」的通告，使該片延遲完成。

當消息披露後，記者不停致電話到余安安家中，經過一個下午的電話追蹤，終於找到了當事人余安安，追問詳情。

余安安在接受記者訪問時表示，她在台灣與爾冬陞感情甚佳，並沒有這種事發生。

他更在電話中向記者強調：「我也不知道爲甚麼別人要發出這些消息。」

余安安表示，她今日將返回無綫，接拍甘國亮的「十二個嬌娃」的片頭。

相信今日將有大批記者等在無綫，與余安安面談，屆時事情真與假，有明確的了解。

張徹把他轉賣嘉禾 戚冠軍突接律師信

△戚冠軍因入境証問題，從台灣返回香港，昨晨又返台灣，他臨行前對記者透露，在他返港期間，嘉禾曾發了一封律師信給他，說他尚欠了嘉禾的片債。

戚冠軍收到律師信後，爲之愕然，他事實上向來與嘉禾並無來往。他便親自致電嘉禾公司，要求有明確的解釋，嘉禾卻表示，戚冠軍尚欠長弓公司的片約，而長弓已將其合約賣給嘉禾公司，戚冠軍就上述此事向張徹追問，張徹的反應卻唯唯否否，並沒有肯定的答覆。他祇向戚冠軍表示：「如果嘉禾要你拍，你就替他們拍一部，以了斷此事。」戚冠軍過去在長弓，片酬二萬，他目前在台灣，片約高達十萬，如果以舊約與嘉禾拍片，自己有所損失；如果不爲嘉禾拍片，他又恐防會打官司，因此心裡十五十六，不知如何是好。

後來，經朋友的勸告，他決定俾面張徹，爲嘉禾拍一部片。

家族平實自然 三位要角出色

開茶話

「家族」是一部寫實影片，敘述日本南部九州一個家庭，在七十年代之初，遷移到千里迢迢的北海道墾荒的事迹。影片忠實地反映了這一家人在漂徙、遷居的過程中遭遇的種種艱辛困苦，細緻地刻劃人物的內心活動，謳歌他們那種百折不撓的勇氣和毅力。

敘述的重點放在遷移途上，其間最重要的插曲有兩段，一是在城市工作的弟弟不肯收留父親同住；二是小女兒夭折。這兩段戲不僅是對親情的描寫，且是從家庭的角度出發，對社會的側視，兩兄弟不願父親同住都有不得已的苦衷，環境壓迫與親情觀念形成尖銳的衝突，他們內心的矛盾心理是完全可以理解的。另一方面，老父內心的辛酸，以及通過種種揚柳來表現的堅強，又令人同情和感動。至於小女兒夭折的一段，母親怨天尤人，哭天搶地的描寫，但已透過出深沉的悲痛，道出人世間的孤寂與殘酷。在到達目的地之後的一段，老人之死來得較爲突兀，但這一個情節是與後來新生命的誕生互爲呼應的。結尾的時候，大地回春，萬象更新，整個自然界都孕育着新的生命，象徵着光明的前途。

本片的風格自然平實，導演手法實而不華，採用了大量側敘鏡頭，不但無損劇情的流暢，而且令劇情更爲生動可觀。三個主要演員——倍賞千惠子、井川比佐志、笠智衆均表現出色，其中倍賞千惠子尤爲人讚賞。

·燕濤·

涉嫌賣淫竟成搶手題材 影壇一片應召熱 出鐘故事鬧多胞

△不少肉彈女星涉嫌賣淫，引起了港人普遍注意，也有不少脫星成爲新聞人物，於是，不少投機的製片家，自然爭相將該故事搬上銀幕。

除了程剛開拍「應召手冊」外，羅馬也搶拍了一部「出鐘簿」、胡茵茵、林偉圖演出，其他演員並內定廖詠湘、伍衛國演出。

羅馬開拍「出鐘簿」，他表示這祇是偶然的決定，他預算以一個月時間以快速的方法完成該片，但羅馬卻否認他有意與程剛鬥快，他說：「鬥爭瓜。」羅馬表示，由於他與李菁合資的影片，尚未開拍，他就趁此空檔期間，開拍一部影片而已。

另一方面，導演羅基石又籌拍一部「出鐘」，並邀得張森、楊權、林義雄協助，四個人聯合執導「出鐘」，四日時間內完成該片，所有演員亦包括曾到灣仔警署的肉彈，祇有莊莉在考慮，其他肉彈亦已粗得七七八八。

胡茵茵林偉圖拍羅馬的出鐘

洪金寶二百萬大導 陳維英平地一聲雷

洪金寶執導的處女作「三德和尚與舂米六」日昨闖過二百萬大關了，馮克安、陳維英、趙雄等好友，向他道賀，洪金寶爲此，高興萬分。

陳維英亦因爲拍這部片，成爲二百萬女星。不啻平地一聲雷，身價十倍。

陳維英自認：自從拍了「三德和尚」後，可以說是事事如意。

陳維英說：首先，影圈鬧開片，沒有她的份，免被捲入漩渦；如今，又因爲「三德和尚」破二百萬大關，受到製片家們的賞識，使她內心，萬二分高興。

陳維英希望在今年內，能夠接幾部片，而且，在這些片中，能擔上主要的角色。陳維英表示，祇要劇本好，又是她擅的戲，無論要她怎樣犧牲，她都願意，即使薪酬少一些，也在所不計。

陳維英是一個會演戲的演員，洪金寶很欣賞她，在新片「寶先生與錢銀華」中，亦擬邀她再度合作。

林珍奇改變了

林珍奇還是很瘦很瘦，五呎四吋高九十七磅，每一個見到林珍奇的人，都要說：「啊！林珍奇你太瘦了。」林珍奇聽慣了，根本不以爲意。

前一陣，林珍奇托我替她買過一種增肥的藥丸，頭幾天吃了還覺得胃口好，吃到第二個禮拜，便覺不適，原來九十七磅的體重，一點也沒增加。

幸好她拍電影，銀幕將人放大幾十倍，上了鏡的林珍奇還是挺好看的。

林珍奇從台灣趕回來拍攝「山的魂」，之後，又接了張徹兩部片——「劍地獄」和「生死門」。

有人說：「張先生的戲，女主角不太重要吧！」

林珍奇說：「不，不，我——重要，我估戲不輕的。」

林珍奇是頭一次拍張徹的戲，講起張徹，林珍奇說：

「大家都說張導演好兇，不跟人講話的，開頭我真有點害怕。」

「現在不害怕了？」

「他跟我談得來。有一天，張導演跟我講了好多話，好多好多，那些工作人員說，嘩，林珍奇，我從來沒有見過張導演跟女明星講過那麼多話……」

林珍奇說：「他，不難相處嘛！他對我很好。」

誰都對林珍奇好！人見人愛！見過林珍奇的人，沒有不對她好的，不信，你可以去問林珍奇。

張徹拍戲多數中晝，林珍奇睡到中午才起來。準時的坐在化粧間，一邊化粧，一邊吃着一天的第一頓飯——一杯鮮奶，一塊蛋治。不再有任何埋怨和不快樂了。

從台灣回來後的林珍奇，好像是變了，變得小心實實地說一點話了。不太適當的說話，不說了，然而，新聞還是很多的，又是認了乾姐姐，又是認了乾媽媽。

唐威無暇兼顧紅樓夢

唐威和金漢原來是合作愉快的，他們去年的「十字路口」賺了錢，但如今金漢拍「紅樓夢」大堆頭製作，卻沒有唐威與韓湘琴夫婦的份，問其究竟，唐威夫婦自己是拍片忙，無暇參加拍攝「紅樓夢」，而非被擯出門外也。

主要的原因，是不能兼拍其他影片，要祇拍一部不得亂戲。

唐威說他現在拍打片身兼幾組戲，固然難以一下子放棄而去拍此一夢，但是可以他也並不化算，這一來是大大減少收入的，近日台灣動作片蓬勃，尤其他在剃光頭拍了「火燒少林寺」之後，拍此片之時人們一直以爲唐威是個文派小生型的男星，但一拍「火燒少林寺」，他的運氣大改，片約源源而來了。

監的電視「大丈夫」劇集播映完畢，昨日麥當雄等與藝員、工作人員一同舉行慶功宴。麥當雄在席間透露：監的在今年十月準備推出一個新劇集「大家姐與大狂魔」，大家姐人選不有說是黃涉耕，但大狂魔則正欲外求，可能會公開招考。

歐洲第一艷旦

愛雲芬芝，在歐洲她的名字相當響亮，在本港，她的名氣亦十分高，幾乎誰都知道她是一位作風大膽的艷星。比起很多紅透影壇的女星，愛雲在任何方面都是毫不遜色的。她有當一流女明星的優厚條件。第一，她有漂亮的臉孔，美妙的身段。第二她有出色的演技。第三，她作風大膽。所以儘管歐洲美麗女星如雲，愛雲芬芝仍是極其特出的一位。

拍過「辣手情狂」「亡命大賽車」「賊王殺手」「處女娘子」「娘子我要」「銷魂夢」「處女冤陞」等片的愛雲，近作是一部義大利製品「風流少奶奶」。愛雲在她的新片中所飾演的角色，名符其實的是一位生性十分風流的妻子，背着丈夫而與很多的情人幽會，雖然曾被丈夫猜疑，但到頭來她仍令丈夫對她充滿信任之心，以爲她是一位賢淑的好妻子。

在「風流少奶奶」裏，愛雲有很美的扮相，在髮型上，服裝上，以及造型上，都給觀衆一個清新的感受。事實上，這部一部拍得很美麗的性喜劇片，室內室外的景物，都拍得十分鮮明悅目，非一般同類片可比。愛雲芬芝的影片，通常都是賣座的保証，在歐洲如是，在本港亦是毫不例外。

山田洋次電影週 東京舉行

山田洋次的「家族」和「故鄉」成了世界矚目的影片，他本人又是日本電影的功臣，最近日本電影界爲他行將代表國家出外訪問，特別在東京舉辦一個「山田洋次電影欣賞週」，作爲他藝術成就的一次展覽，也是替他作爲日本電影代表團的鼓勵。

這次「山田洋次電影週」，在東京新宿京王名畫座舉行，由九月初開始，分別七天中每日放映山田洋次的兩部作品，除了「家族」等山田洋次三部曲之外，還有他的新舊名作品「二樓的人」「命運的開端」「背日風來」及喜劇「素材們」「一發勝負」「男人之苦」等等。山田洋次是日本多產導演之一，電影週中是選映他的精選作品。

娛樂

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 專片「帝疆爭雄記」（下集）于素秋主演（黑白）
8.30 專片「夜吊白芙蓉」何非凡主演（黑白）
10.00 三傻片集
30 七海小英雄
11.00 神犬拉西
30 「綠水英雄」片集
12.00 「龍虎鬥英」片集
55 午間新聞
1.10 專片「天山龍鳳劍」（下集）蕭芳芳主演（黑白）
2.50 民間傳奇（重播）
4.00 專片「古老門哼喝」鄧碧雲主演（黑白）
5.30 跳飛機
6.00 「前程錦繡」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「家變」
8.00 年輕人
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 「密諜花」片集
11.45 「紮頭巾」片集
12.45 國片「早晨再見」楊群主演（黑白）
2.15 英語片
3.45 國片「一見鍾情」鍾情主演（黑白）

麗的中文台

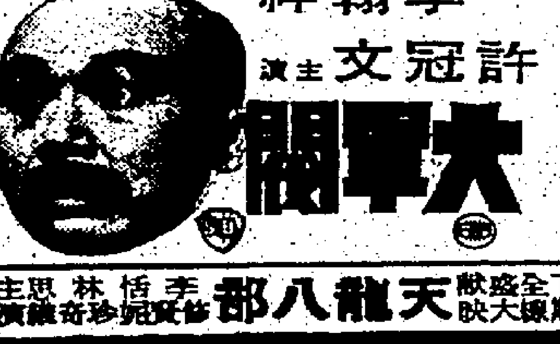
6.30 小羚羊
55 早晨新聞節目
8.45 大搜索（重播）
9.10 動物趣談
35 外甥多似舅
2.02 六合彩
07 新聞及天氣報導
15 小木偶奇遇記
40 星空奇遇
3.30 小五義
4.00 下午茶（婦女節目）
30 新聞簡報及節目介紹
35 專片「受氣大丈夫」雲泥主演（黑白）
6.00 七海小英雄
25 六合彩
30 新聞報導
35 兒童世界
7.00 奪標
8.00 「七武器」之拳頭
30 歡笑在心中
9.00 愛情故事
10.00 新聞天氣及經濟行情
30 觀點與角度
35 林家聲專劇特輯「花染狀元紅」
12.05 金龍探案

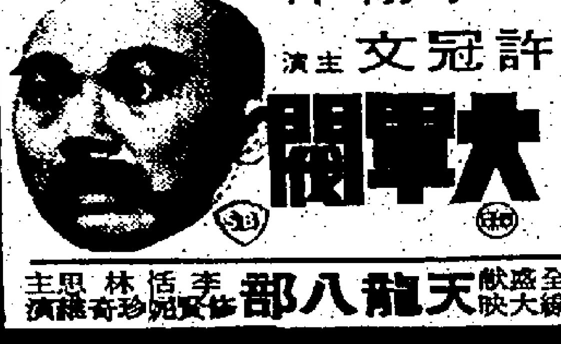
佳藝電視台

6.05 卡通片
15 倍巴喇
25 佳視新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 陰差陽錯好姻緣
8.01 小時候
30 碧血劍
9.22 朗日新聞精華
30 初級日語
10.00 國語
30 秘書實務
11.00 商業會計與管理
30 仙鶴神針

九龍影院聯合廣告

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮·娛樂·寶聲·明月
東方·新聲·金冠·文華·明珠
皇后·皇都·嘉禾·黃金
國寶·北角

今日全線映五場
有牙任顧嘅 笑甩牙！ 最有好牙嘅 緊褲憂！
李翰祥導演 許冠文主演

大軍閥
下期全線盛大獻映 天龍八部 李修賢 恬妮 林珍奇 思維主演

保人部話 今天五場請早購票 最佳笑片！
翡翠荷李活加映午夜場
香港有人唔識許冠文！ 更加有人唔睇大軍閥！
李翰祥導演 許冠文主演

大軍閥
下期全線盛大獻映 天龍八部 李修賢 恬妮 林珍奇 思維主演

最後今明兩天 未看切勿錯過
華納公司出品最動人的愛情故事！
放映時間 12正點 兩半點 五正點 七半點 九點九
巴巴拉史翠珊 基斯杜化遜 主演

愛情萬年青 兒童不宜觀看
文華早場：死角 午夜場：神鵰俠侶 王羽 明珠午場：江湖行 夜：...

好評如潮 松竹出品
家族
本片在日本獲多項獎譽 倍賞千惠子 井川比佐志 主演
開山苦戰涉 乳燕悲天折 春來何太遲 歷盡風和雪
新聲今夜午場：天涯追踪 金冠早場：潮州拳王 金冠明正午場：淫婦俱樂部

今天五場獻映 鬼馬多端笑煞武俠喜劇
陳星 田俊 王俠 洪金寶 馮克安 領衛 主演

三德和尚與舂米六
嘉禾午夜場：神腿鐵扇功 嘉禾價早場：女刺客 下期獻映：火燒少林寺

今天獻映 森京畢柏 最新導演傑作
英雄血
占士高寶 麥斯雲 占士美臣
激影評拍好得值欣賞！

紐約·凱聲 3 816656 5 768721
龍華·恒星·福星·油麻地
新都·快樂·樂聲
京都·麗聲
利舞台·倫敦·影都
國都 H713619

第廿七天五場

ROLLERCOASTER 遊樂場驚魂
觀衆看完再看！興奮過癮再讚！

最後今天 柯俊雄 張艾嘉 谷名倫 胡因夢 胡錦 李湘 尤鳳 主演
台北七七
明天起映 十大掌門·少林
福星今天四場 夜夜銷魂 日日春
全港首映 大場特爆 蕩女色迷迷

最後五場
使你冷汗直冒，享受最高刺激境界！進入
大創紀錄驚嚇猛片

三院明天盛大獻映·今起訂座 風流少奶奶 愛雲芬芝主演 兒童不宜
新都 快樂 武林風雲 今早十一點半

京都 麗聲 最後兩天

後天五場獻映 即日開始定座
霹靂風雲
殺機！懸疑！刺激！兒童不宜

最後兩天 利舞台 倫敦 影都
保羅紐曼 伊娃瑪麗仙 主演

EXODUS
後天盛大獻映 計謀大劫案

最後 今天 五場
七文彩藝 風格清新 俗人片
台北七七
明天首映巨片 十大掌門闖少林

豪華·大華·華聲
麗都·麗華·民樂·英華
新華
總統·華盛頓·國華
海運·百樂 H702412 K678091
金門

第二週火速映定座

鹹濕小子 the EROTIC GIRL

最後今天 劉家昌導演
台北77
明天全綫五場盛大映 十大掌門闖少林
英華今早場：一步一驚心

今天五場請早 劉家昌傑作
港台流行歌星影星大合演

台北77
陳容龍大！明星多於天上
今午夜場：十大掌門闖少林

今天獻映

英雄血 Cross of Iron

最後兩天日夜五場 格力哥柏 李麗娟 主演
凶兆 OMEN
後天盛大獻映 霹靂風雲
海運午夜場：猛龍大殺手

最後兩天
三德和尚與舂米六
陳星 洪金寶 田俊 馮克安 王俠 主演
後天五場盛大獻映 霹靂風雲

新潮奇俠傳奇 昨夜英雄

馮嘉著 培新圖

直至差不多車頭互相接吻的時候，這才停定下來。

車子裏的人叫道：

「杜雷，你不是想殺我的吧？」

「我沒有這個打算，」杜雷叫道，「不過我卻不敢肯定，你是不是打算殺死我，史隆生！」

「爲甚麼我要殺死你？」史隆生叫道。

「你有從死份的理由！」杜雷說，「我卻一點理由都沒有！」

「我有甚麼充份的理由？」史隆生問。

「我們還要來玩猜謎遊戲嗎？」杜雷說。

「我們還是朋友嗎？」史隆生問道。

「這要看你還當不當我是朋友了，」杜雷說，這樣說着的時候，他就有了一種奇異的悽愴感，他的汗毛都豎起來了，他覺得情形不對，很不對。

「你我是可以當朋友的，」史隆生說，「我現在要過來了，假如你也要殺死我，那也沒有辦法了，我反正是沒有路可以逃的了。」

「我們都不是兇手，」杜雷說，「我們要殺人的話也不見得會親自動手的，所以，你有話說，你過來說吧！」

史隆生小心地從車上下來，一個大猩猩似的人，慢慢地向杜雷走過來。史隆生這個猩猩人終於露面了。

史隆生坐進杜雷的車中，杜雷的車子也因爲他的重量而微微傾側了，杜雷側頭看着他，看見他的氣色雖然不錯，然而眼珠卻是有點呆滯的，就像是一個迷路的人。

史隆生嘆一口氣：「你果然不是打算殺死我的，也應該了。我救了你的命。」

「甚麼你救了我的命？」杜雷說。

「離在後的車子裏那個人，」史隆生說，「假如我不把他解決了，你以爲你現在會怎樣？」

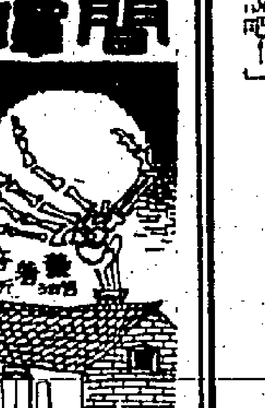
「原來是你？」杜雷變色：「那麼可能是誰在醫院裏了？」

「我就是知道你是怎樣一個人！」史隆生說，「而且又有人要對你不利，所以我才覺得我是可以跟你談一談的。」

「你倒是很神通廣大的！」杜雷說，「你怎麼能夠找到我？我還以爲我已經擺脫了跟蹤。」（四〇）

坊間怪譚 五、兀鷹

培新著圖



兀鷹，一種很可怕的飛禽。

在沙漠上，當你發現兀鷹在飛旋，在徘徊不去之時，你就知道，一個生命，快要結束了。

兀鷹是死神的天使，牠能嗅到死亡的氣息。

當一個旅人，在沙漠上渴得奄奄一息的時候，兀鷹就會聯群結隊的飛來，盤旋在半空，不肯離去，旅人祇要嘆下最後一口氣時，兀鷹就會飛撲下來，啄食屍體的肉。

所以，亙古至今，兀鷹都是一種不受歡迎的動物。

牠是不祥之鳥！

× × ×

杭州附近，有一條不知名的小村。村裡的人，祇有五個姓氏，人口約是一千左右，大部份的村民，都以務農養蠶爲生。這條無名村，幾百年來，過的都是太平的日子。

一九二四年，初夏的一個黃昏，無名村上的長街，忽地出現了一個身穿黑袍的道人。這個道人臉目清瘦，年約五十開外，祇是，他的眉宇間，彷彿瀰漫着一種濃得化不開的鬱鬱似的。

無名村裡，不時都有些遠方來的行腳僧、和尙等等，挨家逐戶化緣的，故此，這個道人的出現，並未能引起村民任何的驚異。

住在村頭的周大牛剛吃過晚飯，與老父及幾個子女在院子的瓜棚下納涼。當黑袍道人經過他的院子門前之時，健談而又樂善好施的周大牛，就將道人喊住了。

「道長，你要上哪兒去呀？」

黑袍道人停住了腳，就向周家院落這邊望來的，可是，當他跟周大牛的微笑接觸時，他卻冷漠的，一語不發。

本來臉上帶着微笑的周大牛，看到道人凝視自己時，唇角的笑意頓時消失，同時，他立刻感到，幾個正在玩耍的兒女，已不約而同的閃縮在自己的身後。

就連周大牛自己，接觸到黑袍道人的目光時，不由自己的，機警警的打了寒顫。

那個道人的目光，可說是周大牛生平從未見過的怪異，當他凝視着自己，他的瞳孔，似乎突然收縮了起來，眼珠子也變得說不出的肅殺！詭祕！

怪不得孩子們都怕得瑟縮起來。

素來健談的周大牛，這一刻已囁嚅得說不出話來。（一）

香港生意經

何行

周邦彥在電話中笑笑說：「我剛由澳門趕回來，因爲陪一個朋友去看看，你歡喜什麼地方飲茶？由你選擇，我在澳門，眞想打一個電話給你的，現在這個朋友還在澳門，身邊帶了一萬元，他是想輸掉了回來，可是我走時，他已贏了二萬元，他說要就輸一萬，要就變一萬美金。」

「這到很有趣，有這樣賭法亦是好的，你朋友倒不想把葡京贏到手中，」郭羅蓮笑笑說：「我們到富麗華的二樓去，坐得舒服一點，亦可談談，你先在等我，我是五點十分到。」

這樣郭羅蓮在落了寫字樓之後，便安步當車的走過去，他早已盤算好了，似乎亦剛到，因爲要的飲品，還沒有送到，郭羅蓮看到周邦彥在看她走路姿態，於是她特地走得如風擺柳一樣，眉飛眼笑的對着他，這是教周邦彥爲之發征的。

這太美了，郭羅蓮不但身材好，而長得又嫻媚，笑時好似卷花初綻一樣，他慌忙起立，爲她拉椅子，有好幾桌的人，都對她在看了。

「你喝些什麼？我是紅茶，還有半打三文治，」周邦彥笑說：「中午沒有好好的吃飯，肚餓得很，你亦要一點吃的好嗎？」

「我要一件甜品，巧格力蛋糕，」郭羅蓮笑說：「我不餓，吃一點亦好，吃多了會影響晚飯。」

周邦彥吩咐了侍者，將她再要了一杯咖啡，周邦彥低聲說：「你是有一股風頭，你把不少人的目光都吸引到身上了，你走路好似在搖擺，第一次看到女孩子走路是這樣動人的，別人猜我們一定是父女，不是情人。」

「情人？我們是朋友，」郭羅蓮說：「你倘人是貝詠，不是我特地強調在說，我眞的當你是一個朋友，好朋友，我們是可以無所不談的，我心中一高興，走路時便會搖擺，你歡喜這種姿勢，我多走兩次給你看好了，不過是在二人相處時，不是在大庭廣衆之間。」

在他們吃了點心之後，周邦彥問起：「你有什麼事高興？其實你是樂天派，什麼時間都是高高興興的。」

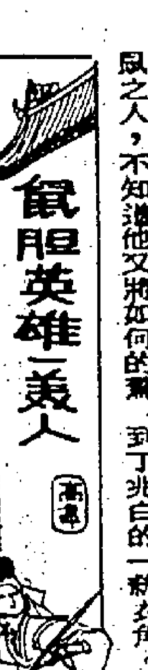
「今天中午，我們的玩具廠談出一個結論出來了，」郭羅蓮笑笑說：「我們就要開董事會議，你是答應我投資的，我要向你追支票了，我們將是六十萬元資本。」

「我答應了你，當然算數，明天我會打好支票交給你的，」周邦彥說：「公司名字決定了沒有？」

「環球貿易公司」，郭羅蓮說：「屬下有環球玩具製造廠、環球金屬製品廠、環球塑膠，一共四個之多。」

鼠膽英雄美人

高峯



當西北聞言一呆，雙目烱烱向丁兆白瞟了過來。

他估計了丁兆白決不簡單，卻未想到這位年紀輕輕的少年膽量竟如此之大，別人將姓曾的當做追命閻羅，他居然敢找追命閻羅的茬。

其實他想不到的還多呢，如果他知道丁兆白原是一個膽小如鼠之人，不知道他又將如何的驚詫．

不過當西北畢竟是江湖聞人，他祇是微微一呆，立即回過神來，

接着衣衫無風自動，顯得惱怒以極。

一個名震江湖的高手，竟對名不見經傳的後生晚輩顯出怯意，這已經夠丟人的了，末了還像審賊似的，被對方嚴詞迫供，他如何還能忍受下來！

「小子，你一定要找死，本舵主成全你就是。」

足尖一點，雙掌齊出，上擊天庭，下襲肚腹，一招雙式，使出了他看家的本領。

丁兆白哼了一聲，身形輕輕一晃，就已脫出對方的雙爪之外，當西北的雙掌落了空，竟未碰到丁兆白的一絲衣角。

他自然不會就此罷休，擰身再進，雙臂急揮，剎那之間，他已連續攻出八招。

祇是這八招與第一招沒有甚麼兩樣，招招走空，浪費了不少氣力。

此時他氣餒了，知道這位少年的年歲雖是不高，一身功力可是深不可測，好漢不吃眼前虧，先脫了身再想法子報復。

於是雙掌一收，彈身急退，口中嘿嘿一陣冷笑道：「今天算了你，以後就沒有這麼便宜了，快給我……」

他是叫丁兆白快點滾，祇是那一個滾字卻變作扣人心弦的慘叫。

因爲他兜胸挨了一掌，這一掌使他內臟盡碎，他焉能不痛極而嚎。

丁兆白沒有再瞧他一眼，回頭向迎上來的花蓉兒道：「祇怕我找不到你的大師兄了，咱們先回客棧再說。」

花蓉兒道：「好的。」

回到客棧，他們繼續飲食，花蓉兒忽然眉峯一皺道：「公子，咱們祇怕惹來了麻煩。」

丁兆白道：「不要怕，蓉兒，金扇子伍彪是我的手下敗將，他當武林盟主，還不是蛇鼠一窩罷了。」

花蓉兒道：「不，我說爲伍彪能夠當上武林盟主，其中祇怕別有蹊蹺，所以咱們還是不能大意。」

花蓉兒說的不錯，江湖上說隔萬端，他們實在應該小心一點，可惜他們的江湖閱歷還是不夠，此時已然中了別人的道兒。（九七）

秦淮月

南宮搏

不論是甚麼時候，他都看到史可法在鼓舞兵士們，爲國家，爲後世而鬥爭到底！

他明白，如果沒有史可法在，揚州的守兵一定會逃走，如果沒有史可法在，他自己，也一定會逃走：

於是，秦淮河妓院中的文士，想到了書本上的記載了，那是：「使貪夫廉，懦夫有立志！」

孔灰孫本身，委無疑問是貪夫與懦夫，可是，由於史可法的感召，他變成了志士！

揚州城上的砲火是猛烈的，那一批來進攻的滿洲軍隊，受到挫敗而退卻了，接着，第二批又來到了，仍然猛悍地進攻，同時，滿清兵也以大砲來轟城。

第二批攻城的部隊也以投降的漢兵爲主。

城上大砲的威力極猛，第二批進攻的軍隊支持了有一個時辰，又退了。

於是，第三批又來到了，城上的大砲砲管發熱了，不能再放。於是，矢和石便成爲守城的主要工具。

滿清的大砲卻不斷地發展威力。

城牆的一角被轟塌了，民兵捨命地以沙石填上。而孔灰孫，是民兵的指揮之一員。

在酷烈的砲火之下，孔灰孫率着民兵而工作，那是危險的工作，可是，孔灰孫卻不覺得，他自然地圖做着。他想：像我這樣卑微的人，居然也挺起來了，我也爲國家而抵抗異族了。

一枚大砲打落他的附近，塵土飛揚，沾滿了孔灰孫的一身。

可是，他若無其事地指揮民兵。

這是偉大的時代與偉大的人物，而孔灰孫，是偉大的時代的偉大者之一。

砲火繼續着，一天也過去了。

史可法所把守的揚州城屹立無恙。

揚州，是因爲有史可法在，才能屹立無恙的，這位年逾六十、鬚髮蒼蒼的元帥，堅毅地留在城上，和兵士們一起，冒着敵人砲彈弓矢的危險！

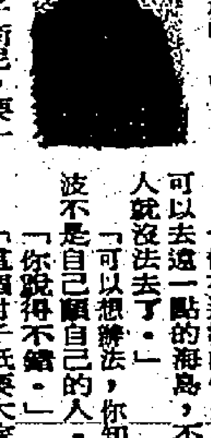
協助守城的民伕也時時看到元帥走到自己的隊伍中來。元帥，對他們是溫和的、親近的。

孔灰孫在城牆陷坍的一處指揮民伕工作時，史可法來到了，老元帥緩緩地走到他身邊，拍着他的肩膀：

「保衞揚州，要靠你們了，我老了，精力與毅力都不及你們青年人……」

碧海黃沙

黃思聘



四十二、

開學以後，日子過得特別快，大波祇去幾趟廣州，一個月的時光就過去了。

那天下午，兩艘大木船在海灣裡靠了岸，運來學校裡定製的一套桌椅。我看到嶄新的黑油漆書桌和椅子，心裡眞是開心極了，孩子們圍在那裡起鬨。

桌椅一張張抬下來的時候，許多村人都出來看，他們連做夢也不曾想到他們的學校會有如此漂亮的設備。我叫那些孩子點數，一共有幾張課桌和幾把椅子，他們回說是四十二張課桌和八十二把椅子。一點也不錯，多出來的兩張桌子是供我自己放在房裡和教室裡用的。

錢大部分已於上次去城裡時付清，現在祇一點尾數了，一共四百二十塊錢。我付過尾數，大家都來幫手將桌椅搬到學校裡去，擔的來子一路堆到門外，以便歸還給物主。

我剛把教室整理完畢，村長就出現了，他站在那裡看了一下，然後嘆口氣說：「要這樣才算是一間學校呀！」

「不錯，燕子銜泥，要一點一點來，」我說。

「現在有地方可以捕魚，魚價也比過去高了，孩子可以有多一點時間可以讀書了。」

「希望如此。」

「先生，我聽說秋虹也買了船，如果是這樣，日子就會更好過了。」

「路上挖一口淡水井，够四、五家人用。將來再開多一兩口，有十來家人可以住下來。」

「可惜魚好像一天天少了。」

「當然，捕的人多了，魚那能長得這麼快。不過到了那一天，大波就會去找第二個捕魚的海島。」

「他有這樣的快船，當然可以去遠一點的海島，不過別人就沒法去了。」

「可以想辦法，你知道大波不是自己顧自己的人。」

「你說得不錯。」

「這個村子祇要大家肯合作，日子就會過得更好，可惜有些人不齊心。」

「說句良心話，現在就比你剛到時好了十倍，村子裡的人都服你，就連大興都有點服了。」

「我並不希望他們服我，我祇希望他們不來拖我的後腿。」

雨夜

星星小語

下了一整夜的雨。

雨聲在屋外。

雨聲在窗外。

雨聲在耳旁。

整夜躺在雨中。

整夜睡在雨中。

今朝醒來，雨是停了，但簷前在滴着水。

電話響了。

是你，你在電話中問我可在雨中睡得安穩。

原來還有人記得我！還有人在雨夜懷念我。

山川人物 千古盛名「滕王閣」

王勃的「滕王閣序」不但是我國文學上的一朵金色奇芭，而滕王閣也由於此唐四傑之一的王勃一序而成千古勝跡。——滕王閣的建造，是由於：

當我國歷史發展至晉室東遷以後，中原文物相繼南遷。而北方的局勢因戰亂頻仍，卻形成文化衰退現象。於是，南方以一種開發中的興旺姿態是向繁榮。其中先是江西北境的廬山，在晉已成爲北方衣冠的避難勝地。接着又是史稱所謂宋、齊、梁、陳四代政權的砍砍殺殺，更促成這僻偏的江西北部，人民薈萃，遊事增華。直到隋、唐之際，南昌便成了時代底寵兒——它是江南交通的重鎮。舉凡中央政府對於湖南、廣東、福建等地區的政令宣導，種種運輸，都假道於此。亦即是說現在的南昌，是唐時名爲「洪都州」的地區，無論在戰略上、政治上，都現得異常的重要。

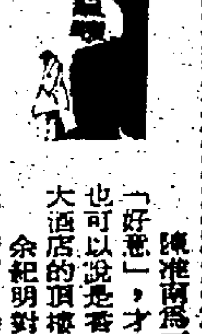
因此，當唐高祖李淵初定天下之時，當然要選精將猛士鎮守四方。而唐李的天下又幾乎是由父子兵所平定的，如李世民、李元吉等，已是高祖底親子，又是高祖能征慣戰的大將。所以對南昌這一重鎮，立即便派他的親子「元嬰」鎮守，以便確實掌握。

元嬰到任之後，便立即在南昌的西邊章江門上建了這座閣樓。在軍事上，俯城臨江，極端險要，故有其必須與價值。但在景色而言，卻又有引人入勝的別番滋味。傳說這閣樓剛剛竣工之時，而其父高祖封其爲「滕王」的論旨正巧到達，故他便命之爲「滕王閣」。

但滕王閣之所以千古盛名，這個不是因它是帝子所建，也不是因地理環境的優越所致，而是由於王勃的滕王閣序文章所造成。該文承接六代遺風，極盡瑰麗靈飾的能事，千秋萬世的後人讀來，仍有其優人對該勝地神往的力量。雖然較勃稍後的王緒、王仲舒、韓愈等也曾爲它作賦及作記，但文藻較王勃遜色甚遠，故流傳不遠。

該閣經王勃妙筆渲染後，在當時就已名滿天下，被譽爲江南第一勝地。韓愈在他所作的「新修滕王閣記」中，起首便稱「江南多臨觀之美，而滕王閣獨爲第一」。（上）

狼人



「准南，准南——」

他媽媽終於就制不住他眼圈發紅，而那當差的似乎不再會要留難准南，把他交給他媽媽，好像是一件事情算完畢了。

那個余紀明看到陳准南帶着些歉意地道：「我告訴伯母，我怕你去自殺，准南……」

陳准南沒有說話，可是他嗅到一陣強烈的薄荷精味，他媽媽一把捉住了他，生怕他會在她的眼前消失，那薄荷精味就是她身上搽了大量的甚麼花油而致。

「現在你可以走了，」那個當差的宣佈道：「陳准南，不過你要記得，這件兒殺案你是目擊證人，將來法庭開審的時候，你要隨傳隨到的！」

「是！」

陳准南想不到自己脫身得這麼容易。他雖然沒有再去思想尋死方法的事情，但是，一個新的問題卻要去對付。

「你怎麼這樣儍啊……倘若有……長兩短叫我怎麼樣？……」他媽媽一埋怨起來，就是嘮嘮叨叨的一長串。陳准南和余紀明趕着去左右摻扶着她，和她一起離開那間警署，事情的變化，眞是令人連想也沒有想到過。

× × ×

有時候要接受一個人的「好意」也不是容易的事情。

陳准南爲了要接受余紀明的「好意」，才來到這家高貴的；也可以說是香港一處高地：一家大酒店的頂樓華麗餐廳中。

余紀明對他的用心也可以說是良苦了，余紀明曾經留意到陳准南對他的表妹孫雅芳流露過仰慕的感情。

陳准南所以仰慕孫雅芳，因爲孫雅芳是一派嬌生慣養，像培養在暖室中的一朵嬌花。但是，假如不是像余紀明這樣的好朋友，陳准南是深藏他自己的感情，還眞難窺得通他的心事。

余紀明特別送他這兩張「餐券」的，並且鼓勵他，代他約了孫雅芳去參加這一次特別節目。

餐會雖然是中午，不過地點是在著名大酒店的頂樓大餐廳「凌霄殿」中。

這是包括有一場精彩的時裝表演的餐會：有六個來自歐洲的著名時裝模特兒，和目下最新最尖端女性時裝。

陳准南不去追究余紀明那些餐券是那兒來的，很可能余紀明也是購買回來的，可是嘴裡卻說是別人的「贈券」，余紀明的目的是要陳准南快樂、享受……可以暫時去忘記會考不理想的那一回事。

事實上陳准南自從經過那一晚墮入警察局的「一劫」之後，對於自己會考成績欠佳的怨懟感情已經沖淡了許多，至少他不會以「死」去對付這次挫折——當一個人而對死亡發生之後，對死亡的認識已經不像以前那麼淺膚了。

大地春畫

石人

「也沒有甚麼，這祇是良心問題，我就想不到爲甚麼我們要把別人也扯上了。」

「好吧，你究竟要怎麼樣？」貝茜看見她動了眞氣，祇有無可如何地笑了笑。

「我以爲，你要我和你搞這樣的事，我認了命，可不能讓沈大衞惹上麻煩！」

伊莉的說話，說得非常堅決。

「好呀，躍拔問起來的時候，你怎麼對他說？你知道，這是他的主意。」

「由你去說服他，或者就是說，這樣隨便把東西交給一個人，風險太大，不如由我們自己擔承，相信他會答應，而且會認爲合理。」

「也有點道理，讓我去對他說一下，但就是怕他會動疑，以爲我們幫了小沈。」

「貝茜，你眞的這樣怕他？」

「嗯，現在也談不上怕與不怕，祇是安全與不安全，你知道，到了這地步，我們如果惹起他的疑心，他會得馬上翻臉。」

「翻臉？」

「就是！你知道，他的手下到處都有，而且他也够毒辣，他是因疑心而對付我們的時候，我們可不是他的對手，危險多的是。」

「也有點道理，」伊莉點了點頭，「不過，你想得試一試，我可不想小沈給他利用。」

「你眞的對小沈這麼多情？」貝茜雙手叉着腰，望着她笑了笑。

「不過，你可千萬不能對小沈透露些甚麼？」

「我不會說。」

「而且要儘量裝得自然一點。」

「不過，我可以告訴你，小沈也不是傻瓜，他說起話來，有條有理，而且他還在談及行醫時，表示過最憎恨販運這些東西的人？」

「他眞的這樣說？」

「我可沒挑起他，是他表示將來出外國深造時，就要學如何對付這種東西。」

「好呀，如果讓他知道了，你在他心目中的地位就要一落千丈，是不是？」

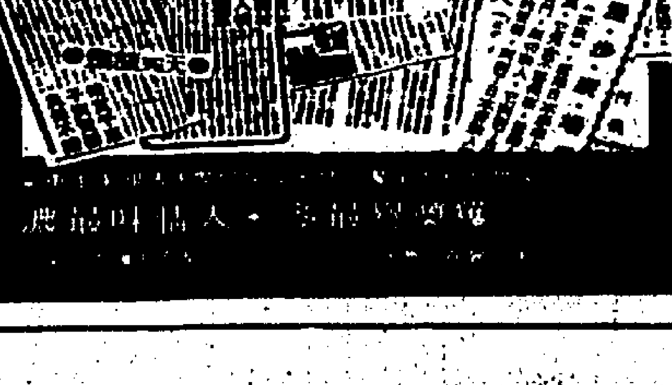
如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

啓德遊樂場
香港遊客可乘111、106號巴士到達本場
鑽石戲院 星期日加開四點正日場華華舞蹈伴唱
華美歌藝團
團長華領導首席紅星大會串
寶島紅星：夏懷欣、梨花
逢星期六、日：李奕齡、蓉蓉
張建章、吳靜嫻、燕
不日加盟演唱：可儀美美
免費節目・梁氏魔術・什技・專曲歌壇・象棋擂台・歡迎參觀
免費西片 傻將大軍擺烏龍陣 免費中片 刁蠻鬥鳳凰

豪華・大華・聲 下期放映
一部不可思議的戀愛故事
「寡婦與我」主角藝術艷星 琵琶羅麗 領銜主演
歐洲公司 恐怖巨片
RUBY
A LOVE AFFAIR WITH THE SUPERNATURAL
冤魂
「龍虎大逃亡」男主角 史超城韋曼
英俊小生 羅渣戴維斯・青春玉女 珍寶雲娜 聯合主演
擺命招式出盡 復仇手法各不同
郊外汽車電影院，專映血腥恐怖片。
爲情被殺 鬼魂不息 冤氣沖天 行雷閃電 太刮陰風 飛沙走石

嘉禾午夜場：神腿鐵騎功
風格創新的武俠大笑片！
三德和尚與舂米六
皇后 皇都 帝國 嘉禾 黃金 金門 帝國 國寶 好景 光華
越映越有勁 唔到你唔信
映期無多 今天五場
和尙・嫖院・懲淫・戒賊
監製 鄒文懷 導演 洪金寶
陳星 洪金寶 田俊 馮克安 王俠 陳英維
粵語對白

眞實的生活・感人的電影
家族
東方 新聲 金冠
認眞爆滿（預售三天戲票）
大獲好評



貴精不貴多
香港家庭計劃指導會
THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利東街八號地下
電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零零號美麗華大廈壹零式生記租書處
（四）旺角弼街角道廿二號美麗大廈生記租書處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城道周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道三一一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九號五C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號美英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道二一五至二四一三號民貴大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第六廿十七號中家商行

租售 元朗大馬路 淨舖一期二樓C2及C4二期一樓C27八四位，電(12)七八二八四

石屋平售 百呎合工場住家，有光猛大廈私家山地，電荃灣全新裝修水七石，K239526洽

海防大廈 尖沙咀彌敦道 5樓五個單位出售 700－1300呎重新裝修 電話(5)2378855洽

勝地 養生海景好淡水，向利八號三百六十大浪灣，九八六五洽

旺舖租售 旺角大道都爹利街31號地下連閣樓，售價約$150萬，任租$1300元，北角渣華街188號地下，舖太洽

地王旺舖 九龍城對面中心近地鐵站大酒店，舖位合大廈成批，K商舖...八立久展銀風號53，○○○大量可分期

招租 青山屯門 十六座三面單位，全新樓宇，涼爽開揚，晚六至九③電4123653

旺舖租售 旺角弼街166地下連石屎閣，新舖通天合各行生意，電02-782250梁洽

（九龍）青山道 九龍青山道二方便分租，批發貨倉，電話：六一○○四五洽

紅磡出租 紅磡商業利街48號多所住宅廠工場全層，電K860961 K81228

工廠出租 工業大廈，四千五百呎，時間電K○二四八○○

木屋工場租頂 土瓜灣天光道，全新大舖適合各行生意，電02六一沙

特大旺舖 深水埗通州街288號地下連閣，合各行，K371925洽

細舖平租 有33號永利街合商場，四十五呎利金，K○○○

出讓 旺舖出讓 黃大仙向馬路17號舖出讓，有意者晚九至十一時電K2372834伯

轉讓出讓 九龍上下兩層全新，電K四三六四○八

狠狗平讓 狗仔45天平讓，有紙，電⑫402103

彩色電視機 24吋西德彩色電視機連天線全套出讓，價一千四佰元，電⑫9021592

石澳大浪 菜園連豬屋豬欄，農地五十呎，九四七三○，電⑫八八

聘請 請男女職 18至40忠實，無須經驗，薪優，內外勤，B2095信箱

聘請練習生 小學程度，年齡不拘，月薪四百元，假期有，電話W85附照片

急聘文員 某大機構急聘中學程度，文員月薪五百元起，有升級機會，請函W2號信箱

招請夜班排字技工 茲有某大機構招請排字（夜班）技工，年四十歲以下，有宿舍可以，履歷寄本報W87號信箱

女售貨員 年二十歲以下，要初中數學，四年工作經驗，電⑫3619

柯式印刷練習生 招請有升機會，不拘年齡，W389號信箱

專門技能 徒年13至14歲同學，七小時，電八一四二四六九

待聘 專門報稅做數 工商稅，中話CO，K三○三五九號

稅帳 代理核數，報稅，C○稅年度結帳，K314066，K317207

聖保祿預 中一、二及小學各級補習，K737862，北角灣仔區

徵求 良友婚姻 政府註冊，功效最快，花園街，電K九○八，23號C

誠意徵買 分層樓宇，不論兩房，住客急需，電話H四七九七三

徵細農場 元以下，交通不拘，新界村，電K86889

幸福婚姻 創立六年，真誠服務，男女眾多，10-9時，K896863

現金收購 各類玩具，文具飾品，存貨，電③728605

專買酸枝 字畫，古玩，花瓶，磁器，九龍打鼓嶺道48號，K八○○○二七

收買酸枝 高價收買古董，舊書，4587983，中311號

誠徵女伴 救職經濟，條件英中35，電話W1號

中學合作社 招請商務人才，電話（夜）③12-八一二二五六

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行有限公司元朗分行儲蓄存戶⑨4…號之簿一本，特此聲明作廢。

遺失聲明 茲遺失廣安銀行深水埗分行活期存款簿第2號……作廢。

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行有限公司元朗分行定期存單……聲明作廢。

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行有限公司元朗分行……3954號之存單，聲明作廢。

啟事 利羣服務有限公司 本公司互助組公告：一九七七年八月份仙遊組員。第一組二名：362周細嬌八月四日；363吳代棠八月六日。第二組二名：9291周細勝八月廿三日。各領取金港幣叁仟式佰柒拾伍元正。

聲明啟事 香港中央市場自安興隆任何經紀，本人四十五號……特此聲明。

鶴洲街坊福利會長壽組公告 本會一九七七年八月份仙遊會員：第一組四名……各領取帛金港幣叁仟式佰柒拾伍圓正。

鶴洲街坊福利會長壽組公告 本會一九七七年八月份仙遊會員：第二組五名……第三組四名……各領取帛金港幣叁仟式佰柒拾伍元正。

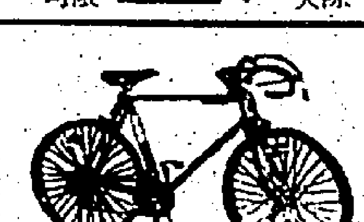
尋訪 尋鄭則元 鄭則元與依沛居台灣……請與李強聯絡。

商業 30元 四小時服務，代收信件，代打書信，電話，彌敦道611號1203室，K314311

平價機票 美加珍寶747平價 美加台特快簽證 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271 專寄行李外埠

遊河 璐明公司 遊艇最多 萬宜613 ⑤241386 779096

最新款十波賽車 原價四百七折，買一送一



金輪單車行 電K932431 K932176

歡迎投資 歡迎投資，擴展同好，合作出版，通訊，民力社，電K三○九...

平價裝修 房屋間格，油漆，防水，③六七三九六

台灣合法百貨 批發 帶往 可帶免稅納稅合法百貨用品 特快證120 機票600 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電話K851245 K849562 K859555 信用第一

美加 台北$600 東京1290 歐洲1750 美加$1750 澳洲4200 定座 ⑤254733

特快入台証 $130 12天辦妥 擔保 經驗代辦非港出世居港有五年者申領英國護照 經驗專辦美·加·澳洲簽證 遠東機構 香港中環萬宜大廈三樓211室 ⑤220181 ⑤220182 ⑤266107-8

瑞香園 貨倉有限公司 代客貯貨，交通方便，倉租相宜，H448221 H448872 K927793 K928457

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

傢俬裝修 舖面裝飾，室內設計，工程 ③373798

搬運

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

龍運專門搬屋 九龍：969033 969617 掃桿道：957351 958805

昌立搬屋公司 新界 九龍 港 3-922712 3-922728 5-624161 大小 歡迎

勝立專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

東聯搬屋公司 九龍 939172 938620 香港 726402 731298 新界 235062 775936

榮立搬屋 香港 783183，780179 旺角 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

招生 青年會 必列啫士街51號 洪路羽合體 九月暑期班 拳擊毛氣操 班球道班 電H435272－4

大華無綫電專科學校 無綫電工程（分中文及英文）晶體管計算機．黑白彩色電視 九月八日開課招收各科新生插班生。課程按據倫敦城市工聯學院（C&G）課程及依據考取與理工學院同等資格文憑附設多科周末班發案件講義地址油麻地上海街211—5號2—3樓K845672歡迎電話諮詢索章

現代英語 英美加個別小組，移民留學，文法速修

催眠 助你婚姻快樂，增強身能，消除煩惱，成功。二十九龍旺角，地址：即日下午二時至七時，會客

黑房技術 放大曬相，三晚學成，巴士站上海街71號中心，電話...

國醫麥浩明主辦 中藥戒毒 即日消除癮發痛苦，週內使你身體康復 有志者預約：電③947865

專教玩牌 各種牌術出神入化，從心所欲謀生之秘，傍身奇技不怕受騙，速成50元歡迎參觀

理文補習班 香港政府教育司署註冊 ①78年F.5會考數理化英文·及格組·良好組·優異組· ②小學升中試至F.7數理化英 軒尼詩道454四樓彌敦道759九樓 H794168 K800820 H719949

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1977年九月份新生· 商業打字、數理計劃、室內設計、日文班、國語會話、英文文法、英語會話、英文拼音、商業信札、別文速記、洋行實務、高級會計、商業簿記

英人聲帶英婦主理報攤售 英語西報錄音帶自修 創辦十年日日錄西報附何式譯義兩份國文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋每盒五元會話故事文法課本數十種月費15元送到彌敦道564號六樓K301603免費試聽

洞玄術 秘傳內功 ......

中南電子工業學校 彌敦道564號四樓A—E 電K845360 無綫電 對講機 彩色黑白機 AMFM錄音機．電器．冷氣 日夜新班插班男女生9月8日開課 實物函授 周末周日班 學費20元供講義器材並可介紹工作

電視修理班 月初開課 ......

醫藥 竹林氏 老牌中醫 胃病專家 買買買一胃氣痛 ......

中醫 葉友芳 實學 婦科

老牌中醫 陳銳培 皮膚聖手 白蝕特效專藥 紅雲白癬蝕

黃華湛 卅年經驗 痔 瘺 即日止血 工作永不復發 ▲女醫助理▼ 電話：K九二 ......

朱約翰 精改 外皮

專理一切 惡疾

專科中醫 吳景雲 喉癌 喉痧 喉瘡 喉爛 陰虛喉症 雙單喉蛾 館址：旺角亞皆老街三十八號三樓

中國 李玉芳婦科 廣東 ......

月事通 聖藥力 江燕婦科 代理家

樂的器 男性外用強身 ......

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。 W1 W87 W9 W9 W9 W6 W8 W9 W1 W100

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天此致

工商日報

刊戶：　啓　一九　年　月　日

住址：　電話：

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。（醫藥類除外）

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十號三樓

電話：三四一〇八〇〇七、三四一七八一二

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	牛埔路九號
桃園	大園村廟前街二二號
鳳山	中正路二三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中山路三號
基隆	義一路二六號
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一三三之四號
屏東	南陽路一四六巷二二號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二之一號
金門	金沙官嶼村七六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中山路三三一號
屏東	自由路三一七號
彰化	長壽街四一號
板橋	自強新村九四之一號
斗六	太平街一〇二號
岡山	勵志路一三三號
中壢	中豐路七九巷一號
台東	福建路二八三號
羅東	中正號二三三號
集集	民生路一七八號

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算） 日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	式元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國 中美洲 加拿大	空郵	式元	六元	四元
南美洲	空郵	式元六角	七元八角	五元二角

電話滋擾影響社會安寧
惡作劇者會受嚴懲

電話是人們傳遞訊息最方便和最快捷的工具，本港的電話服務發展極快，在將及四百五十萬居民中，目前的比例是平均每四個人即擁有一具電話；居民擁有電話比率之高，在亞洲地區僅次於日本而居於第二位。

正由於本港居民擁有電話的比率甚高，使用電話既普遍、又方便，所以，電話往往也就被一些無聊者所利用，給市民及治安機構帶來麻煩；如何根絕電話的滋擾，仍是使有關當局感到頭痛的問題。

電話滋擾者給一般居民帶來的麻煩，最常見的是他們常常胡亂撥電話給用戶；如遇到接聽者是女性，對方便會用淫猥的言詞向她們調戲，而自得其樂。接聽者把電話掛斷後，不消片刻，對方又再撥來，令到電話用戶啼笑皆非；但由於對方是「匿名者」，接聽的人無法知道滋擾者身在何處，想把他「告上一狀」又並不容易，此情此景，確實是令人為之氣結。

事實上，電話滋擾者不但用淫猥的言語調戲女性用戶，更有甚者且還懷惡意，虛報有恫嚇性的「事件」，常見的，例如使用匿名電話虛報某銀行或百貨公司藏有計時炸彈，使警察和消防人員疲於奔命，空跑一場。而更為嚴重的，則是匿名電話的滋擾者並曾多次作出過炸毀機場，使有關人員小心翼翼在機場的範圍內尋覓炸彈，令到乘搭飛機的人士被嚇得心驚膽跳，恐懼萬狀。

使用電話進行惡作劇勾當，在本港是觸犯法律的。遠於一九六二年立法局修訂了電訊法例後，獲得授權的工作人員，可以截查一切來往通訊；初期這項工作祇有政治部的人員進行，以更好偵查受到懷疑的政治活動人物。近年間由於滋擾性的匿名電話多了起來，故有不少普通警務人員，亦獲得當局授權，擁有截查電話的權力，以使更有效將惡作劇的匿名電話滋擾者繩之於法。所以，在一般居民來說，如果自己的電話常受到匿名者的滋擾，最佳的辦法就是向警方報案；警方備案以後，便會透過追踪儀器的裝置，當匿名的滋擾者撥電話時，即可偵查出滋擾者所用電話的號碼，通過電話號碼再查出其身在何處，便立即可以按照地址前往將其拘捕。（自求）

億萬小姐自記
古董熱

做母親的人總是擔心得過份的，我告訴媽媽說：

「做任一行都一定有複雜的地方，那是要看各人自己的做人方針，至於品流混雜，也是多人做的行業免不了的，電影電視界特別多人注意，是因為人們對他們的人物比較熟悉，何況我學這一門，也不一定要做它，還有很多事情好做呢。」

媽媽看見我老氣橫秋的樣子，好像一下飛機就把她當學生來教，也笑起來。這時我們的車子已到家，好姐在開着鐵門，我的小瑪利也跳了出來，牠是一隻小獅子狗，去年大哥在英國買回來送我的，才尺多長，抱到手裡不足三磅，可愛極了。牠看見我就狂吠，我把牠抱起來，摸摸牠的頭，馬上乖了，伏在我的胸口，比貓兒還小。好姐說：「小姐你回來好了，瑪利真難服侍，又不吃狗餅，罐頭也沒有興趣，一定要吃新鮮牛肉，又肥不起來，真擔心養不到你回來呢。」

我看見花園的噴水池乾了，很不高興的問為甚麼，好姐說：「香港現在制水呀，雖然我們家天台有大的蓄水池不必制水，但這水池太當眼了，爬上大門鐵欄桿就看得見，花王說既然那些魚都不養了，就由它乾一下吧。」

「不行，水池裡怎能沒有水，」我吩咐說：「叫花王明天來把它弄好。」說着走進屋裡去，家裡一切依然故我，傢俬的日子也不短了，顏色開始發淡，反而那些瓷器古董沒有甚麼改變。還見古董，我覺得近來非常流行，凡是家中有幾個錢的，都收集一些古董，不論是真是假，也不論那主人家懂不懂，總然之家中沒有幾件古董就好像不夠氣派不夠時髦，我的好朋友施維亞，在屋蘭賓夾女校來路士大學畢業，年紀青青，對中國文物認識有限，現在也收集古董來了！

白韻琴 筆錄

出洋相

在辦公廳裏我聽幾位小姐同事說得嘻嘻哈哈。原來是張小姐說：「昨晚我買了一件有腰帶寬鬆的時裝衫裙，穿上後，在公司裡試身攬鏡自賞，覺得十分適意。」

今早上班途中，當然自己也不得引起途人注目，但倒沒想到會受到不少男人的意外讚賞，招致路人的吹口哨的招頭。當我穿過車輛不息的大街時，有些司機甚至大按喇叭。在巴士站上人人都盯着我。我正為這件新式時裝而感到出盡風頭洋洋得意之時，忽然背後一位白髮斑斑的老太太輕拍我的肩膀，低聲的說：「姑娘，我得告訴你——你的腰帶纏住了衣背，把裙子後面拉起了，你除了襯裙以外，還露出別的呢！」

深謀遠慮
大亨野史

一位大亨年前捲入政治漩渦中，認識他的人都說他太傻，數年後，大亨成為通緝犯，那次政治冷戰中，做了他的護身符。

這一位大亨究竟有多少身家呢？他在一次酒後吐出真言，自言他也計不清楚，但肯定是數以億計。他一生祇追求財富，他在陋巷中長大，自小吃盡苦頭，一朝成為鉅富，這當然不是祇「中馬票那麼簡單」。他的非法勾當一本萬利，別人也許會有麻煩，不過他奉行「財可通神」原則，結果在某圈子中稱霸，甚至跟他一道的兄弟，也扮到風生水起。

大亨發跡後，迅速在逆流中勇退，全力經營正常生意，本來，他對政治活動不感興趣，可是他收山不久，H埠忽然出現一次政治冷戰，一批不受歡迎人物須從H埠轉送到X地，X地因與對方政治立場不同，認為「那些人」祇是統戰工具，不加理睬，可是那名不受歡迎人物突然出了事，他的至親必須到H埠處理，X地的人擔心至親的安全有問題，開了數次會議，尋不到解決辦法。

大亨此時挺身而出，仔細做至親的保鑣，派出人馬保護他，並用遊艇帶他四處遊玩，至親獲凱旋而歸，大亨因此立下大功，這次他逃亡到X地，當地官員念在他的戰功，一於既往不咎，那張通緝令無疑作了廢。

情不自禁
殺人

每天我都提着擬審的心情上班，帶着疲乏的步伐下班，日子似乎過得很有規律，近乎公式化，下班後，我都盡量減少應酬，急不及待的「躲回」自己的小天地。

日子一天一天的溜去，我的情緒也平靜得麻木，有時與朝夕相見的同事們發生磨擦，我都強逼自己去忘記，算了罷，難道連寬恕別人無心之失的量度胸襟都沒有？算了罷，人是善忘的，別人已把事情遺忘得一乾二淨時，你又何必耿耿於懷？

一個頗有名氣的專欄作家最近對我的態度不甚友善，言語間也充滿莫名其妙的火藥味，早在兩年前，我會大動肝火的發洩出來，如今，我奇怪自己會這般低聲下氣，叫自己去饒恕，去忘記。

記得有人勸勉過我：「你可用刀尖去殺人，也可用寬容與慈悲去殺人。」若果我能在年青火盛的時期學會了這一套，也足以自豪！

孫泳恩

面裡真真　⊙陳德華⊙

「咁快就刨，實贏嘅咩？」

信報公港
大陸夫婦嘆相思

香港家庭計劃委員會的「家庭計劃」工作，甚有成績，因此而令本港的教育司，全盤的教育計劃擺了大烏龍。興建小學，訓練師資後，學生反而大減，小學教師，若非強迫提早退休，即須轉業。故小學教師提出「抗議」，實行紅衛兵的辦法，貼「大字報」。

這本來是一個好辦法，否則「下情無法可上達」，祇寄信到各政府部門「抗議」或「求助」，可能如石沉大海。衙門答覆函件，實際上是等閒的事，本港市民，都有這經驗，那是不用再說了，否則遇到太極律師時，由這一個衙門被推到另一個衙門，在香港亦非奇事。

印度的家計會，因政府當局「大力協助」，引起了印度人的反感，據說有人竟被強迫下了迷藥，醒來已被動了手術。雖然男子絕育的手術，並不影響性能力，但是心理的威脅，最低限度對那些印度人來說，是很大的。可能因此而影響他們的性生活。印度的女總理最近落選，不能繼任女總統，這強迫施行男性絕育手術，也許亦為不能選擇的選民支持的原因之一。

據公最近閱報見到日本駐大陸記者的實地體驗的報導說，「中共已婚男女，不能過正常的婚姻生活」，因此而想起，大陸不須要家計會，却能使所有大陸的男女，不能過正常的婚姻生活的辦法，在香港當然是行不通，但却可施諸於印度。

大陸的就業，由「組織」分配，夫妻分地而居，天南地北，各顧一方，怎能生男育女。倘若已婚的女幹部，然大腹便便，那便成為奇事了。不過中共的「組織」，「照顧」幹部，每年予兩星期的假期，使已婚的男幹部與女幹部，可過兩個星期的正常婚姻生活。

這情形有點兒像戰前香港的舊式店舖的伙記，家人全部留在鄉間，每年農曆年放假十多天，返鄉過年，並且「播種」。

測字
來有兩個人——丈夫有外遇
宗教信仰異——教為孝與文

施太讀者，先生僑居於菲律賓，生意甚為順遂，但最近卻有消息，說是要在當地娶一個「番仔婆」（菲島土著），憂心異常，未知是否屬實，測一「來」字。

這個「來」字，中間是一大木，有如樑柱，象徵一家之主，而這個一家之主，卻是「左擁右抱」，左有一個「人」，右一個「人」，由此以觀，你先生在那邊確已有了女人，不過也不會將你拋棄而已。

凌美珍讀者，在一洋行工作，但感到自己「有如不存在」，幾年下來，既未獲升職，亦未獲加薪，心甚苦悶，以「哀」字測前途。

幾年工作，無升職加薪之酒，誠然可哀。但以哀字來測，則是「可哀加一」，看情形，祇怕還有更不如意事，會要降臨你的身上。此字之內，有「錯口」之象，如果留為尚需在此工作，還是少發牢騷為佳。

WCC讀者，深信宗教，但所最心愛的男友，却是無神論者，不知雙方是否會因此而造成婚後的不快，來函測一「教」字。

「教」字之所以成，是「孝與文」，易言之，具有中國固有道德，而能郁郁乎文哉，便是好伴侶，至如宗教信仰各有所異，實在不會構成麻煩，不必擔心。

半[illegible]地帶 ·丹尼·

風姐姐帶來雨水六吋有多。同時，灣仔地底水管爆裂，附近馬路水深過呎。

即使天公不斷下雨，而水局不斷漏水，奈何？

×　×

港督乘車經沙頭角，發現路旁垂死之狗，命令護衛開槍射殺。這開三槍的高級督察說，加入警隊五年半，這是首次在執行職務時的開槍。

本港警面臨開槍的場合，恐怕也是香港有史以來的首次。據說這是「人道」，但狗主是否甘心領情？

×　×

中區一座大廈的窗口冷氣機，突然從十四樓墮下，幸而祇有兩路人輕傷。行人路上，處處佈上殺機。

萬象

周啟邦夫人的世界
打面運動

那天跑到淺水灣，想淺淺水，享受一下冷氣機以外的天然涼快，誰料那裡人多如蟻，想游泳又插針難下；加上海水色如黃泥，於是連忙回家。

假如不是因為路途人擠，真希望多游泳，因為它是一種涉及全身的運動，對於保持身段，十分有幫助。

尤其是我，祇週末可抽空去海灘，但週末晚索來多應酬，假如泳後回家洗澡、恤髮，往往不夠時間，故祇好索性犧牲了這個健美項目。

有適中健美的身段，才能與有美感的時裝互相襯托，故我很贊成家庭主婦，或其他大部份時間花於辦公枱及汽車裡的男士們多在家中做運動。

室內單車是很好的伴侶，而「站立跑」亦是好的運動。

此外，保持重量亦很重要，我們一定不可暴吃濫食，應該時常上磅，自行控制體重。

除了以上兩種運動，我最近發覺「打面」（右圖四幅為其中數個動作）對保持肌肉堅實、清醒頭腦、促進血液運行十分好。

這個「獨步單方」是從一位七十多歲的中國老翁那裡學來的。他雖年紀老邁，但仍精神矍鑠、腰骨挺直，不持拐杖，目前擔任一份全職工作，其幹勁娩美中年人，令很多人都驚羨。

原來他多年來都實行「打面」，過程就是利用雙手分別在：頸、臉、下顎至鼻尖、耳、後腦、手部脈門、肚、後腰、腳底、膝等地方用中等力量去摑。各部份皆摑三十六下，腳及膝部則五十下。

摑頭部至耳部都須手勢向上，避免使該處皮膚下垂。耳朵是須輕敲（如圖）。後腦是須以中指、食指輕彈（如圖）。肚部是須用手向下打（如圖）。

該位老翁解釋這會令血液運行更速，兼且亦可令很多地方得到運動，刺激內分泌腺的活動。好像彈後腦會令腦部驚醒、摑腰可健腎、摑腳底可令大腦後部操作等。

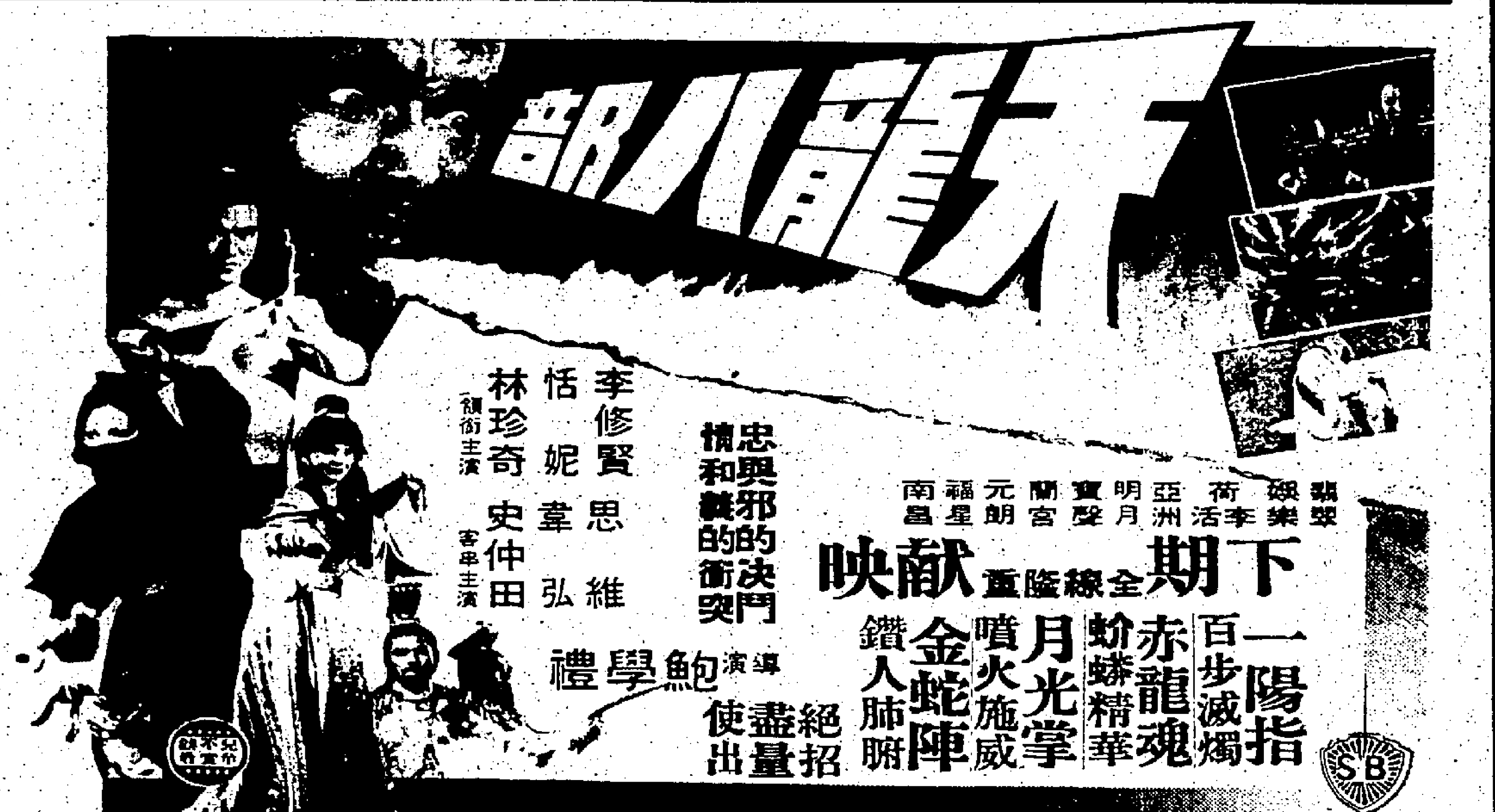
這種運動，每天祇花約十分鐘，不須出汗，不須費力，最適合我們不過了！

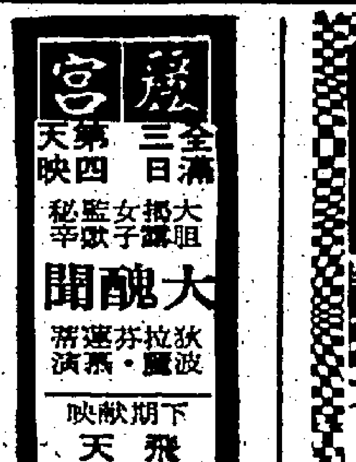
打肚——雙手向下打

輕敲雙耳

雙手搓後腰

搓脚底





你就是救星

垂危的病人急需輸血

請即到紅十字會捐血

電話：三一一八二〇弍壹

尚有戲院廣告刊登第十頁